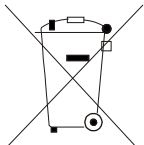


GPC07AM-K5NNA2A

Místní klimatizátor vzduchu

CZ / Návod k obsluze

Ver.2 14-03-2020



Pozor:

Na Vašem výrobku je uveden tento symbol. Říká, že se elektrické a elektronické přístroje nemají likvidovat s domácím odpadem, nýbrž se mají vrátit zvlášť do specializované sběrný.

A. Informace k likvidaci pro soukromé uživatele

1. V Evropské unii

Pozor: Tento přístroj nelikvidujte s normálním domácím odpadem!

Podle nové směrnice EU, která stanovuje správný způsob zpětného odběru použitých elektrických a elektronických přístrojů, nakládání s nimi a jejich recyklace, se musí staré elektrické a elektronické přístroje likvidovat zvlášť.

Po zavedení směrnice v členských zemích EU mohou nyní soukromé domácnosti odevzdávat svoje použité elektrické a elektronické přístroje bezplatně ve stanovených sběrnách*.

V některých zemích* můžete staré přístroje případně odevzdat bezplatně i u Vašeho specializovaného prodejce, pokud si koupíte srovnatelný nový přístroj.

*) Další podrobnosti obdržíte od Vašeho obecního úřadu.

Jestliže Vaše použité elektrické a elektronické přístroje obsahují baterie nebo akumulátory, měli byste je nejprve vyjmout a zlikvidovat zvlášť podle místního platného nařízení.

Řádnou likvidací přispějete ke správnému sběru starých přístrojů, nakládání s nimi a jejich používání. Odbornou likvidací tak zabráníte možným škodlivým dopadům na životní prostředí a zdraví.

2. V ostatních zemích mimo EU

Informujte se prosím na Vašem obecním úřadě na správný postup při likvidaci tohoto přístroje.

B. Informace k likvidaci pro průmyslové uživatele

1. V Evropské unii

Jestliže jste tento výrobek používali pro živnostenské účely a nyní ho chcete zlikvidovat: Obráťte se prosím na Vašeho specializovaného prodejce, který Vás může informovat o vracení výrobku. Možná budete muset za odběr a recyklaci zaplatit. Malé výrobky (a malá množství) možná ne.

2. V ostatních zemích mimo EU

Na správný postup likvidace tohoto přístroje se informujte na Vašem obecním úřadě.

Překlad původního uživatelského návodu

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt.

Abyste s ním dokázali správně zacházet, přečtěte si pozorně tento návod a dobře si ho uložte.

Pokud návod k obsluze ztratíte, obraťte se na místního obchodního zástupce nebo navštivte webové stránky www.greczech.com

Obsah

Vysvětlení symbolů	2
Odmítnutí odpovědnosti	2
Chladivo	3
Bezpečnostní pokyny	4
Provozní podmínky	4
Názvy části	5
Popis a funkce ovládacího panelu	6
Názvy částí ovládacího panelu	6
Použití ovládacího panelu	6
Dálkový ovladač	8
Tlačítka na dálkovém ovladači	8
Význam indikátorů na displeji	8
Funkce tlačítek dálkového ovladače	9
Funkce kombinací tlačítek	12
Postup ovládání	12
Výměna baterií v dálkovém ovladači	13
Čištění a údržba	14
Čištění vnějšího krytu a mřížky	14
Čištění filtru	14
Čištění hadice pro odvod tepla	14
Kontrola před sezónním použitím	15
Kontrola po sezónním použití	15
Dlouhodobé skladování	15
Informace o recyklaci	15
Řešení problémů	16
Analýza obvyklých jevů	16
Kódy poruch	17
Instalace	18
Upozornění pro instalaci	18
Výběr místa pro instalaci	18
Podmínky pro elektrické připojení	18
Příprava před instalací	19
Instalace držáků napájecího kabelu	20
Odvod zkondenzované vody	21
Instalace okenní lišty do svisle posuvného okna (doplňkové příslušenství)	23
Instalace hadice pro odvod tepla	29
Pokyny pro instalaci hadice pro odvod tepla	30
Odpojení hadice pro odvod tepla	31
Zkouška provozu	31
Schéma zapojení	32
Energetický štítek	33
Technické parametry	34
Použité chladivo	35
Informace týkající se použitého chladicího prostředku	35
Výrobce, zplnomocněný zástupce	35
Kontakt na servisní podporu	35
Servis – záruční a pozáruční	35

Toto zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o obsluze zařízení osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost.
Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.



Tento symbol označuje, že tento produkt nesmí být v zemích EU vyhozen do běžného komunálního odpadu. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí kvůli nekontrolovanému ukládání odpadu, předejte ho odpovědně k recyklaci, abyste podpořili trvale udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Pro odložení použitého zařízení využijte příslušnou sběrnou odpadu nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Ten může převzít tento produkt pro ekologicky šetrnou recyklaci.

R290: 3

Vysvětlení symbolů

NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečné situace. Pokud jim nezabráníte, způsobí smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečné situace. Pokud jim nezabráníte, mohou způsobit smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečné situace. Pokud jim nezabráníte, mohou způsobit lehké nebo střední zranění.

POZNÁMKA

Označuje důležité informace. Pokud je nebudete respektovat, může dojít ke škodám na majetku.



Označuje nebezpečí, které patří do kategorie VAROVÁNÍ nebo UPOZORNĚNÍ.

Odmítnutí odpovědnosti

Výrobce nenes zodpovědnost, pokud je zranění nebo majetková ztráta způsobena následujícími příčinami:

1. Poškození výrobku v důsledku jeho nesprávného použití nebo špatného zacházení s výrobkem.
2. Úprava, změna nebo údržba výrobku nebo jeho používání s jiným zařízením v rozporu s pokyny výrobce.
3. Po ověření, že je vada výrobku přímo způsobena korozním plynem.
4. Po ověření, že jsou závady způsobeny nesprávným zacházením během přepravy výrobku.
5. Provoz, oprava nebo údržba jednotky bez dodržování návodu k obsluze nebo příslušných předpisů;
6. Po ověření, že je problém nebo spor způsoben kvalitativními nebo výkonnostními parametry součástí a dílů vyráběných jinými výrobci.
7. Škoda je způsobena přírodními katastrofami, nevhodným provozním prostředím nebo vyšší mocí.



Zařízení je naplněno hořlavým chladivem R290.



Před instalací a použitím zařízení si nejprve přečtěte návod k obsluze.



Před instalací zařízení si nejprve přečtěte návod na instalaci.



Před opravou zařízení si nejprve přečtěte servisní návod.

POZNÁMKA:

Obrázky v tomto návodu jsou jen orientační. Řiďte se podle skutečného produktu.

Chladivo

- Pro zajištění funkčnosti klimatizačního zařízení cirkuluje v systému speciální chladivo. Použité chladivo je fluorid R290, který je speciálně vyčištěn. Chladivo je hořlavé a bez zápachu. Pokud náhodou unikne, může za určitých podmínek explodovat. Hořlavost chladiva je však velmi nízká. Může být zapáleno pouze ohněm.
- Ve srovnání s běžnými chladivy je R290 chladivo, které neznečišťuje životní prostředí a nepoškozuje ozónovou vrstvu. Má také nízký skleníkový efekt. R290 má velmi dobré termodynamické vlastnosti. Díky tomu lze dosáhnout opravdu vysoké energetické účinnosti. Zařízení proto potřebuje menší náplň chladiva.
- Množství náplně chladiva R290 viz výrobní štítek zařízení.

VAROVÁNÍ:

- Zařízení je naplněno hořlavým chladivem R290.
- Zařízení musí být nainstalováno, provozováno nebo uloženo v místnosti s podlahovou plochou větší než 11 m².
- Zařízení musí být umístěno v místnosti, kde nehrozí trvalé nebezpečí vznícení hořlavých látek (například otevřený oheň, spuštěný plynový hořák nebo elektrické topení s žhavými spirálami). Zařízení je třeba skladovat v dobře větraném prostoru, jehož velikost odpovídá specifikovanému objemu provozní místnosti.
- Zařízení musí být skladováno tak, aby bylo chráněno před mechanickým poškozením.
- Hadice připojené k zařízení nesmí obsahovat hořlavé nebo zápalné látky.
- Dbejte na to, aby potřebné větrací otvory nebyly zablokované.
- Zařízení nedemontujte a neodhazujte do ohně.
- Mějte na paměti, že chladivo nemusí vydávat zápach.
- Pro urychlení procesu odmrazování nebo pro čištění zařízení nepoužívejte žádné jiné prostředky, než jaké jsou doporučeny výrobcem.
- Servis musí být prováděn pouze podle doporučení výrobce. Pokud je zapotřebí provést opravu, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko. Jakékoli opravy prováděné osobami bez příslušné kvalifikace mohou být nebezpečné. Při manipulaci se zařízením je nutné dodržovat státní normy pro plynné látky.
- Přečtěte si odborný návod.

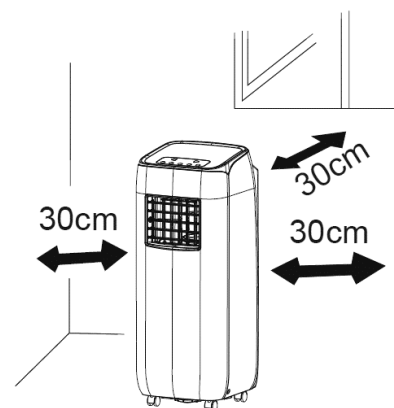


Bezpečnostní pokyny

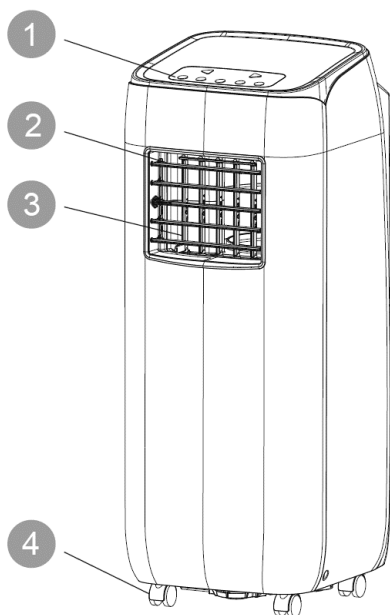
- Toto zařízení mohou používat také děti starší 8 let nebo osoby, které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a jsou si vědomy možných rizik.
- Děti si nesmí se zařízením hrát.
- Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zahájením provozu zkontrolujte, zda přívod elektřiny odpovídá jmenovitým hodnotám na výrobním štítku zařízení.
- Před čištěním a údržbou zařízení vypněte a odpojte od elektrické zásuvky.
- Ujistěte se, že na napájecí kabel netlačí žádné tvrdé předměty.
- Netahejte za napájecí kabel, když chcete odpojit zástrčku ze zásuvky nebo přemístit zařízení.
- Nezapojujte ani neodpojujte zástrčku napájecího kabelu, když máte mokré ruce.
- Pro napájení použijte uzemněný přívod napájení. Ujistěte se, že je elektrický rozvod řádně uzemněn.
- Když je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby se omezilo možné riziko.
- Pokud nastane nějaký abnormální stav (např. je cítit, že se něco pálí), odpojte ihned napájení a pak kontaktujte prodejce.
- Pokud na zařízení nikdo nedohlíží, vypněte je a odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky nebo vypněte přívod napájení.
- Na zařízení nestříkejte ani nelijte vodu. Mohlo by to způsobit zkrat nebo poškození zařízení.
- Pokud použijete odtokovou hadici, nesmí být okolní teplota nižší než 0 °C. Jinak by mohla hadice zamrznout a voda by pronikla do zařízení.
- Blízko klimatizačního zařízení nepoužívejte žádný zdroj tepla.
- Klimatizační zařízení nesmí být používáno v koupelně nebo prádelně.
- Umístěte klimatizační zařízení v dostatečné vzdálenosti od ohně, hořlavých předmětů nebo výbušných látek.
- Klimatizační zařízení nesmí používat děti bez dozoru nebo invalidní osoby.
- Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály nebo na ně lezly.
- Nedávejte na zařízení nebo nad ně předměty, za kterých může kapat voda.
- Klimatizační zařízení sami neopravujte ani nerozebírejte.
- Do klimatizačního zařízení nestrkejte žádné předměty.
- Pro připojení zařízení nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Dbejte na to, aby se do přívodu vzduchu nedostaly žádné drobné předměty. Pokud se do přívodu vzduchu dostanou nějaké drobné předměty, požádejte odborné pracovníky o jejich odstranění.

Provozní podmínky

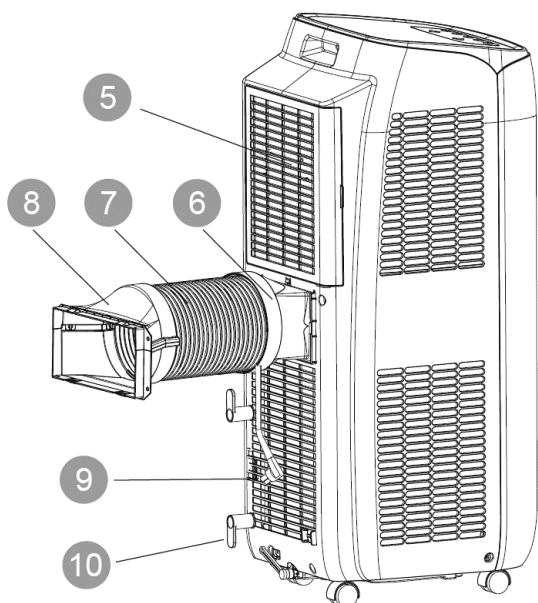
- Klimatizační zařízení musí být provozováno při teplotách v rozmezí 16–35 °C.
- Zařízení je určeno pouze pro provoz v interiéru a nesmí se provozovat bez přerušení déle než 8 hodin. Délka přerušení provozu se doporučuje 30 minut.
- Zařízení musí být umístěno tak, aby byla jeho elektrická zástrčka snadno dostupná.
- Toto klimatizační zařízení je určeno pouze pro domácnosti. Není určeno pro průmyslové použití, chovy, pěstírny, množírny, stáje, serverovny, chlazení vína, stavby a podobné využití.
- Kolem klimatizačního zařízení by mělo být minimálně 30 cm volného místa.
- Neprovozujte klimatizační zařízení ve vlhkém prostředí.
- Udržujte otvory pro přívod a výfuk vzduchu čisté a ničím je nezakrývejte.
- Při provozu zavřete dveře a okna, aby se zvýšila účinnost chlazení.
- Zařízení provozujte na hladkém rovném povrchu, abyste omezili hluk a vibrace.
- Zařízení je vybaveno kolečky. Na hladkém rovném povrchu mohou kolečka prokluzovat.
- Klimatizační zařízení nenaklánějte a nepřevracejte. Pokud nastane nějaký abnormální stav, ihned odpojte zařízení od napájení a kontaktujte prodejce.
- Nedávejte zařízení na místo, kam svítí přímé sluneční světlo.



Názvy části



1. Ovládací panel
2. Horizontální lamela pro směrování vzduchu
3. Vertikální lamela pro směrování vzduchu
4. Kolečka
5. Filtr
6. Přípojka hadice pro odvod tepla
7. Hadice pro odvod tepla
8. Okenní adaptér
9. Zástrčka napájecího kabelu
10. Držák pro upevnění kabelu



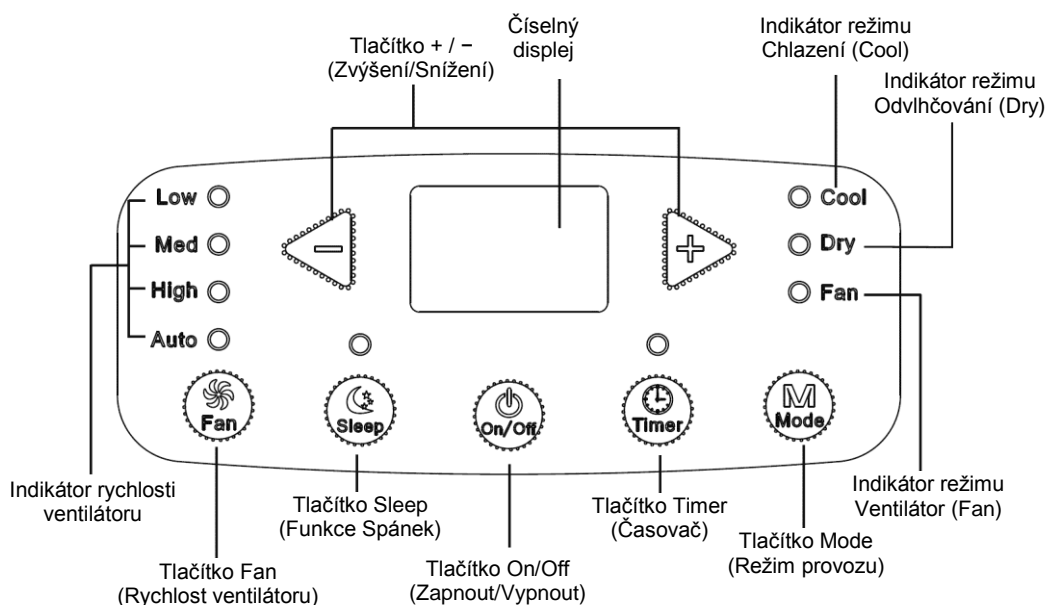
Dálkový ovladač

Poznámka:

Bez hadice pro odvod tepla a dalšího instalačního příslušenství nelze zařízení správně provozovat.

Popis a funkce ovládacího panelu

Názvy částí ovládacího panelu



Použití ovládacího panelu

Poznámka:

- Po připojení klimatizačního zařízení k napájení se ozve zvukový signál. Poté můžete klimatizační zařízení ovládat pomocí ovládacího panelu.
- Když je zařízení zapnuté, ozve se po každém stisknutí tlačítka na ovládacím panelu zvukový signál. Zároveň se na ovládacím panelu rozsvítí příslušný indikátor.
- Když je zařízení vypnuté, nebude na ovládacím panelu svítit číselný displej. Když je zařízení zapnuté, bude se v režimu Chlazení zobrazovat na číselném displeji nastavená teplota. V ostatních režimech se teplota nezobrazuje.

1 Tlačítko On/Off (Zapnuto/Vypnuto)

Stisknutím tohoto tlačítka můžete klimatizační zařízení zapnout nebo vypnout.

2 Tlačítko + / - (Zvýšení/Snížení)

V režimu Chlazení stiskněte tlačítko + nebo - pro zvýšení nebo snížení nastavené teploty o 1 °C. Rozsah nastavení teploty je 16 až 30 °C. V režimech Automatika, Odvlhčování a Ventilátor tato tlačítka nefungují.

3 Tlačítko Mode (Režim provozu)

Každým stisknutím tlačítka se bude přepínat režim provozu v tomto cyklu:
Chlazení (COOL) → Odvlhčování (DRY) → Ventilátor (FAN)

CHLAZENÍ (COOL): V tomto režimu svítí indikátor Chlazení (Cool). Číselný displej ukazuje nastavenou teplotu. Rozsah nastavení teploty je 16 až 30 °C.

ODVLHČOVÁNÍ (DRY): V tomto režimu svítí indikátor Odvlhčování (Dry). Rychlost ventilátoru není možné nastavit. Číselný displej je vypnutý.

VENTILÁTOR (FAN): V tomto režimu běží pouze ventilátor. Svítí indikátor Ventilátor (Fan). Číselný displej je vypnutý.

4 Tlačítko Fan (Rychlost ventilátoru)

Každým stisknutím tlačítka se bude přepínat rychlost ventilátoru v tomto cyklu:

Nízká rychlost (Low) → Střední rychlost (Med) → Vysoká rychlost (High) → Automatická rychlost (Auto) →

5 Tlačítko Timer (Časovač)

Stiskněte tlačítko Timer, aby zařízení přešlo do režimu nastavení časovače. V tomto režimu stiskněte tlačítko + nebo –, abyste nastavili čas. Stisknutím + nebo – se nastavení časovače zvýší nebo sníží o 0,5 hodiny, když je nastavený čas menší než 10 hodin, a poté se stisknutím + nebo – bude zvyšovat nebo snižovat o 1 hodinu.

Když je nastavení časovače ukončeno, jednotka zobrazí nastavenou teplotu, pokud není během 5 sekund provedena žádná operace. Když je funkce časovače spuštěna, indikátor Timer bude svítit. Jinak svítit nebude.

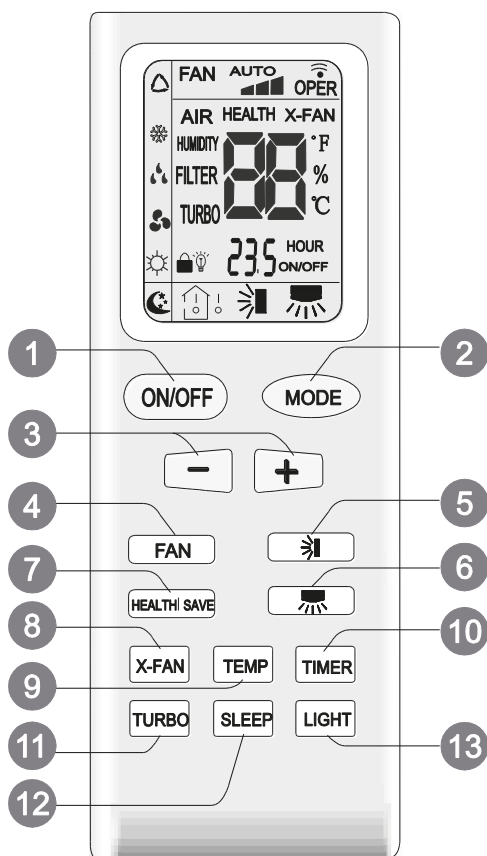
Režim časovače můžete zrušit opětovným stisknutím tlačítka Timer.



6 Tlačítko Sleep (Funkce Spánek)

Stiskněte tlačítko Swing, aby zařízení přešlo do režimu Spánek. Když zařízení pracuje v režimu Chlazení, pak po spuštění režimu Spánek se po 1 hodině zvýší nastavená teplota o 1 °C a po 2 hodinách o 2 °C. Provoz pak pokračuje s touto nastavenou teplotou. Funkci Spánek nelze použít v režimu Ventilátor nebo Odvlhčování. Když je spuštěna funkce Spánek bude svítit indikátor nad tlačítkem, jinak svítit nebude.

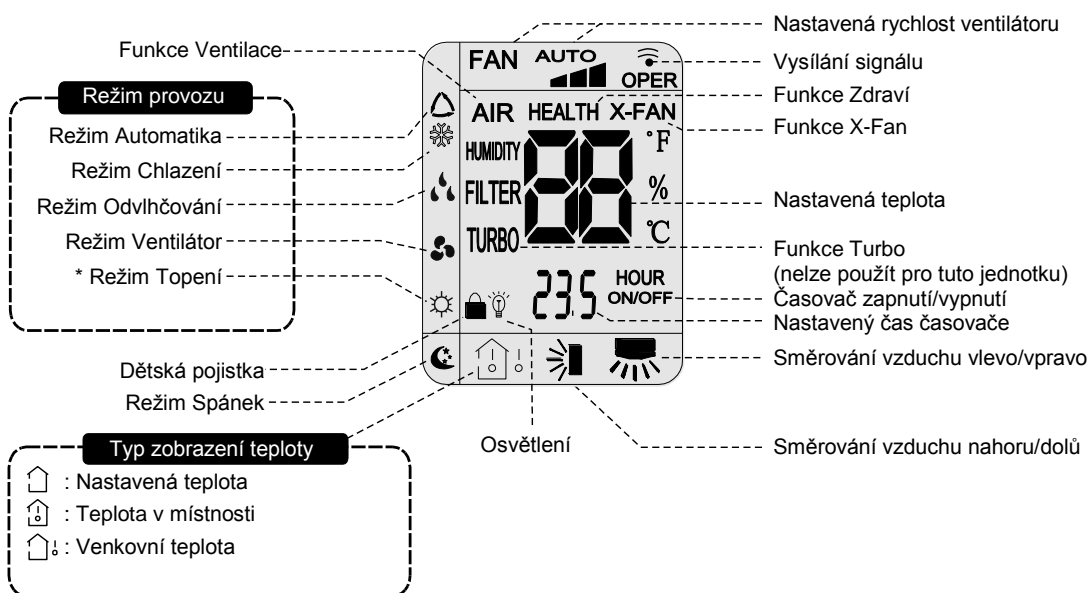
Dálkový ovladač

Tlačítka na dálkovém ovladači



1. Tlačítko ON/OFF (Zapnutí/Vypnutí)
2. Tlačítko MODE (Režim provozu)
3. Tlačítko +/- (Zvýšení/Snížení)
4. Tlačítko FAN (Ventilátor)
5. Tlačítko  (Směrování vzduchu nahoru/dolů)
6. Tlačítko  (Směrování vzduchu vlevo/vpravo)
7. Dvojité tlačítko HEALTH/SAVE (Zdraví/Úspora energie)
8. Tlačítko X-FAN (Doběh ventilátoru)
(Poznámka: X-FAN je totéž jako BLOW (Vyfoukání vlhkosti))
9. Tlačítko TEMP (Teplota)
10. Tlačítko TIMER (Časovač)
11. Tlačítko TURBO (Urychlení klimatizace)
12. Tlačítko SLEEP (Funkce Spánek)
13. Tlačítko LIGHT (Osvětlení)



Význam indikátorů na displeji



*Poznámka: Funkce je dostupná jen u modelů s režimem Topení

Funkce tlačítek dálkového ovladače

Poznámka:

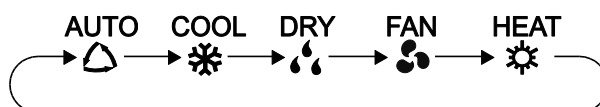
- Tento dálkový ovladač je univerzální a může být použit pro různá klimatizační zařízení s mnoha funkcemi. Pokud daný model zařízení některé funkce nemá, bude zařízení po stisknutí příslušného tlačítka na dálkovém ovladači zachovávat předchozí provozní stav.
- Po připojení k napájení se z klimatizačního zařízení ozve zvukový signál a indikátor provozu  bude svítit (červený indikátor, barva se může u různých modelů lišit). Klimatizační zařízení můžete ovládat pomocí dálkového ovladače.
- Když je zařízení zapnuté, po každém stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači blikne jednou indikátor vysílání signálu . Z klimatizačního zařízení zazní tón, který potvrzuje příjem signálu.
- Když je zařízení vypnuté, bude se na displeji dálkového ovladače zobrazovat nastavená teplota. Když je zařízení zapnuté, budou se na displeji zobrazovat příslušné indikátory nastavených funkcí.

1 Tlačítko ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)











Stisknutím tohoto tlačítka můžete klimatizační zařízení zapnout nebo vypnout.

2 Tlačítko MODE (Režim provozu)

Stisknutím tohoto tlačítka můžete vybrat požadovaný režim provozu.



* Poznámka: Funkce HEAT je dostupná jen u modelů s režimem Topení.

- Když zvolíte režim Automatika , bude klimatizační zařízení pracovat automaticky podle okolní teploty. Požadovanou teplotu nelze nastavit a nebude se ani zobrazovat. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směrování vyfukovaného vzduchu.
- Když zvolíte režim Chlazení, bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Chlazení. Na jednotce svítí indikátor režimu Chlazení (Cool/). Stisknutím tlačítka + nebo - můžete nastavit požadovanou teplotu. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směrování vyfukovaného vzduchu.
- Když zvolíte režim Odvlhčování, bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Odvlhčování s nízkou rychlostí ventilátoru. Na jednotce svítí indikátor režimu Odvlhčování (Dry/). V režimu Odvlhčování nelze nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směrování vyfukovaného vzduchu.
- Když zvolíte režim Ventilátor, bude klimatizační zařízení pracovat pouze v režimu Ventilátor. Na jednotce svítí indikátor režimu Ventilátor (Fan/). Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směrování vyfukovaného vzduchu.
- Když zvolíte režim Topení, bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Topení (jen u jednotky pro chlazení i topení). Na jednotce svítí indikátor režimu Topení (Heat/) (jen u některých modelů). Stisknutím tlačítka + nebo - můžete nastavit požadovanou teplotu. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směrování vyfukovaného vzduchu. (Jednotka určená jen pro chlazení nebude reagovat na signál pro režim Topení.)

Poznámka:

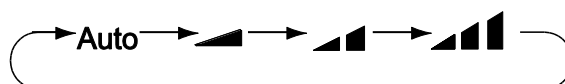
Aby se po spuštění režimu Topení zabránilo vyfukování studeného vzduchu z jednotky, zapne se ventilátor jednotky se zpožděním 1–5 minut. (Přesný čas se určí podle teploty v místnosti.) Rozsah nastavení teploty na dálkovém ovladači: 16–30 °C. Rozsah nastavení rychlosti ventilátoru: Automatická, Nízká, Střední a Vysoká.

3 Tlačítko +/-

- Po každém stisknutí tlačítka + nebo - se nastavená teplota zvýší nebo sníží o 1 °C. Když podržíte tlačítko + nebo - stisknuté, po 2 sekundách se nastavená teplota na dálkovém ovladači začne rychle měnit. Po dosažení požadované teploty tlačítko uvolněte. Tímto nastavením se změní také hodnota teploty na displeji jednotky. (V režimu Automatika se teplota nedá nastavit.)
- Při nastavování časovače zapnutí (TIMER ON), časovače vypnutí (TIMER OFF) nebo hodin (Clock) můžete stisknutím tlačítka + nebo - nastavovat čas. (Podrobnosti viz popis tlačítka TIMER.)

4 Tlačítko FAN (Ventilátor)

Stisknutím tohoto tlačítka můžete nastavit rychlost ventilátoru v následujícím cyklu: Automatická (AUTO), Nízká (▲), Střední (▲▲), Vysoká (▲▲▲).

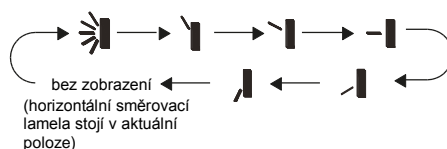


Poznámka:

- V režimu Automatická rychlost se bude vysoká, střední nebo nízká rychlost ventilátoru nastavovat podle teploty v místnosti.
- V režimu Odvlhčování je nastavena nízká rychlost ventilátoru.

5 Tlačítko ↕ (Směrování vzduchu nahoru/dolů)

- Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí funkce směrování vyfukovaného vzduchu nahoru/dolů. Ve výchozím stavu se dálkovým ovladačem zapíná automatické vychylování směrovacích lamel.
- Když je jednotka vypnutá, stiskněte současně tlačítka + a ↕, abyste přepnuli mezi automatickým vychylováním a statickým nastavením směrovacích lamel; ↕ bliká po dobu 2 sekund.
- V režimu statického nastavení se stisknutím tlačítka ↕ mění úhel lamely pro směrování nahoru/dolů v následujícím cyklu:



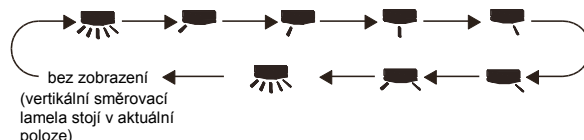
- Pokud je jednotka vypnuta během pohybu lamely, zůstane lamela stát v aktuální poloze.

Poznámka:

- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte ↕, nastaví se automatické směrování vzduchu. Horizontální lamela klimatizačního zařízení se bude automaticky kývat nahoru a dolů v maximálním úhlu.
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte ↕, ↘, ↙, ↗, ↖, nastaví se stálý směr vyfukování vzduchu. Horizontální lamela klimatizačního zařízení se zastaví v poloze, která odpovídá nastavenému indikátoru.
- U některých jednotek tato funkce není. Pokud stisknete toto tlačítko, z jednotky se ozve cvaknutí, ale bude dál pracovat v dosavadním režimu.

6 Tlačítko ↔ (Směrování vzduchu vlevo/vpravo)

- Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí funkce směrování vyfukovaného vzduchu vlevo/vpravo. Ve výchozím stavu se dálkovým ovladačem zapíná automatické vychylování směrovacích lamel.
- Když je jednotka vypnutá, stiskněte současně tlačítka + a ↔, abyste přepnuli mezi automatickým vychylováním a statickým nastavením směrovacích lamel; ↔ bliká po dobu 2 sekund.
- V režimu statického nastavení se stisknutím tlačítka ↔ mění úhel lamely pro směrování vlevo/vpravo v následujícím cyklu:



- Pokud je jednotka vypnuta během pohybu lamely, zůstane lamela stát v aktuální poloze.
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte ↔, nastaví se automatické směrování vzduchu. Vertikální lamela klimatizačního zařízení se bude automaticky kývat vlevo a vpravo v maximálním úhlu.
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte ↔, ↖, ↗, ↘, ↙, nastaví se stálý směr vyfukování vzduchu. Vertikální lamela vnitřní jednotky se zastaví v poloze, která odpovídá nastavenému indikátoru.
- Když zvolíte ↔ (směr vyfukování se dynamicky mění), znamená to cyklické směrování. Vertikální lamela klimatizačního zařízení se bude vychylovat cyklicky podle úhlu znázorněného indikátorem.

Poznámka:

- U některých jednotek tato funkce není. Pokud stisknete toto tlačítko, z jednotky se ozve cvaknutí, ale bude dál pracovat v dosavadním režimu.

7 Tlačítko HEALTH/SAVE (Zdraví/Úspora energie)

Funkce Zdraví (HEALTH):

Když stisknete levou polovinu tlačítka HEALTH/SAVE se budou funkce cyklicky přepínat v tomto pořadí: Zdraví (HEALTH) → Ventilace (AIR) → Zdraví + Ventilace (AIR + HEALTH) → žádná funkce (bez zobrazení)

- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte HEALTH, spustí se funkce Zdraví (ionizace vzduchu).
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte AIR, spustí se funkce Ventilace.
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte AIR HEALTH, spustí se funkce Ventilace a Zdraví.
- Když se na displeji dálkového ovladače nezobrazuje žádný z těchto indikátorů, jsou funkce Ventilace a Zdraví vypnuty.
- Funkce Ventilace a Zdraví jsou k dispozici jen u některých modelů.

Funkce Úspora energie (SAVE):

Když v režimu Chlazení stisknete pravou polovinu tlačítka SAVE, aby se aktivoval režim Úspora energie. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí „SE“. Jednotka bude pracovat s automatickým nastavením rychlosti ventilátoru. Není možné nastavit požadovanou teplotu. Pro zrušení režimu Úspora energie. Stiskněte znovu tlačítko SAVE. Klimatizační zařízení přejde zpět do původního nastavení rychlosti a požadované teploty.

- Tato funkce je k dispozici jen u některých modelů.

8 Tlačítko X-Fan (Doběh ventilátoru)

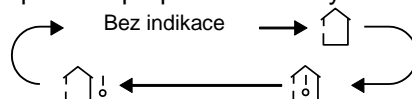
Po stisknutí tohoto tlačítka v režimu Chlazení nebo Odvlhčování se na dálkovém ovladači zobrazí indikátor X-FAN a aktivuje se funkce Vysoušení. Stiskněte toto tlačítko znovu pro vypnutí funkce X-FAN. Indikátor X-FAN zmizí.




Poznámka:

- Když je funkce X-FAN aktivní a vypnete jednotku, poběží ventilátor jednotky ještě chvíli nízkou rychlostí, aby se vysušila zbývající vlhkost v jednotce.
- Když jednotka pracuje v režimu X-FAN, můžete tuto funkci vypnout stisknutím tlačítka X-FAN. Ventilátor jednotky se hned zastaví.


9 Tlačítko TEMP (Teplota)

Stisknutím tohoto tlačítka lze na displeji jednotky zobrazit nastavenou teplotu, teplotu v místnosti nebo venkovní teplotu (nelze použít u této jednotky). Teplota se přepíná v tomto cyklu:



- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte  nebo nevyberete žádnou z možností zobrazení teploty, bude se na displeji jednotky zobrazovat nastavená teplota.
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte , bude se na displeji jednotky zobrazovat teplota v místnosti.
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte , bude se na displeji jednotky zobrazovat venkovní teplota.

Poznámka:

- U některých modelů nelze venkovní teplotu zobrazit. Když jednotka přijme povel , zobrazí nastavenou teplotu.
- Teplotu je možné zobrazovat jen na jednotkách, které mají číselný displej.

10 Tlačítko TIMER (Časovač)

- Když je jednotka zapnutá, stiskněte jednou toto tlačítko, abyste nastavili načasované vypnutí. Budou blikat indikátory HOUR a OFF. Během 5 sekund stiskněte tlačítko + nebo -, abyste nastavili čas vypnutí. Každým stisknutím tlačítka + nebo - se nastavený čas zvýší nebo sníží o 0,5 hodiny. Když tlačítko + nebo - podržíte 2 sekundy stisknuté, začne se nastavený čas rychle měnit. Po dosažení požadovaného času tlačítko uvolněte. Stiskněte tlačítko TIMER, abyste nastavení potvrdili. Indikátory HOUR a OFF přestanou blikat.
- Zrušení načasovaného vypnutí: Ve stavu načasovaného vypnutí stiskněte znovu tlačítko TIMER.
- Když je jednotka vypnutá, stiskněte jednou toto tlačítko, abyste nastavili načasované zapnutí. Podrobný postup viz načasování vypnutí.
- Zrušení načasovaného zapnutí: Ve stavu načasovaného zapnutí stiskněte znovu tlačítko TIMER.



Poznámka:

- Rozsah nastavení času: 0,5–24 hodin
- Interval mezi stisknutím tlačítek při nastavování nesmí přesáhnout 5 sekund. Jinak dálkový ovladač automaticky ukončí režim nastavování.



11 Tlačítko Turbo (Urychlení klimatizace)

Když stisknete toto tlačítko v režimu Chlazení nebo Topení, klimatizační zařízení přejde do režimu rychlého chlazení nebo rychlého topení. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor TURBO. Stiskněte znovu toto tlačítko, abyste funkci TURBO ukončili. Indikátor TURBO na displeji zmizí.

12 Tlačítko SLEEP (Spánek)



Stisknutím tohoto tlačítka v režimu Chlazení nebo Topení můžete spustit funkci Spánek. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor . Stiskněte toto tlačítko znovu pro zrušení funkce Spánek. Indikátor  na displeji dálkového ovladače zmizí.

13 Tlačítko LIGHT (Osvětlení)

Stisknutím tohoto tlačítka můžete vypnout světlo displeje jednotky. Indikátor  na displeji dálkového ovladače zmizí. Dalším stisknutím tohoto tlačítka můžete zapnout světlo displeje jednotky. Zobrazí se indikátor  na displeji dálkového ovladače.

Funkce kombinací tlačítek







Dětská pojistka

Současným stisknutím tlačítek + a – je možné zapnout nebo vypnout funkci dětské pojistky. Když je funkce Dětská pojistka zapnuta, bude se zobrazovat indikátor . Při stisknutí některého tlačítka indikátor  třikrát zabliká, ale dálkový ovladač nevyšle žádný povel.


Přepnutí jednotky zobrazení teploty

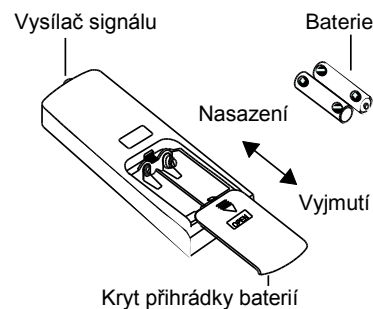
Po vypnutí jednotky dálkovým ovladačem stiskněte současně tlačítka – a MODE, abyste přepnuli mezi zobrazením teploty v °C a °F.

Postup ovládání

1. Po připojení klimatizačního zařízení k napájení stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači, abyste zařízení zapnuli.
2. Stisknutím tlačítka MODE vyberte požadovaný režim provozu: Automatika (AUTO/) , Chlazení (COOL/) , Odvlhčování (DRY/) , Ventilátor (FAN/) nebo Topení (HEAT/) , nelze použít pro tento model.)
3. Stisknutím tlačítka + nebo – nastavte požadovanou teplotu. (V některých režimech, například Automatika, se teplota nedá nastavit.)
4. Stisknutím tlačítka FAN nastavte požadovanou rychlost ventilátoru: Automatická, Nízká, Střední nebo Vysoká.
5. Stisknutím tlačítka  nastavte způsob směřování vyfukovaného vzduchu.

Výměna baterií v dálkovém ovladači

1. Stiskněte kryt přihrádky baterií na zadní straně dálkového ovladače v místě označeném , a pak vysuňte kryt přihrádky baterií ve směru šipky, jak ukazuje obrázek.
2. Vyměňte dvě 1,5V baterie velikosti AAA. Přesvědčte se, že jsou + a - póly baterií správně orientovány.
3. Nasadte zpět kryt baterií.



Poznámka:

- Při použití nasměrujte vysílač signálu dálkového ovladače na okénko přijímače na klimatizačním zařízení.
- Vzdálenost mezi vysílačem signálu a okénkem přijímače by neměla být větší než 8 m a v cestě signálu by neměly být žádné překážky.
- V místnosti, kde je zářivkové osvětlení nebo bezdrátový telefon, může dojít k rušení signálu. V takovém případě je třeba přiblížit dálkový ovladač ke klimatizačnímu zařízení.
- Při výměně baterií použijte stejný typ baterií.
- Když nebudete dálkový ovladač dlouho používat, vyjměte z něj baterie.
- Vyměňte baterie, když jsou indikátory na displeji dálkového ovladače špatně viditelné, nebo se vůbec nezobrazují.



LIKVIDACE: Baterie nesmí být odloženy do běžného komunálního odpadu. Odevzdejte je na příslušném sběrném místě.

Čištění a údržba

Varování:

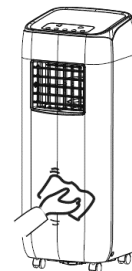
- Před čištěním klimatizační zařízení vypněte a odpojte od napájení. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy neumývejte klimatizační zařízení vodou. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pro čištění klimatizačního zařízení nepoužívejte tekavé kapaliny (například ředidlo nebo benzín). Jinak může dojít k poškození krytu zařízení.

Čištění vnějšího krytu a mřížky

Čištění vnějšího krytu:

Když je vnější kryt zaprášený, otřete ho měkkou utěrkou. Pokud je vnější kryt velmi špinavý (například umaštěný), očistěte ho neutrálním čisticím prostředkem.

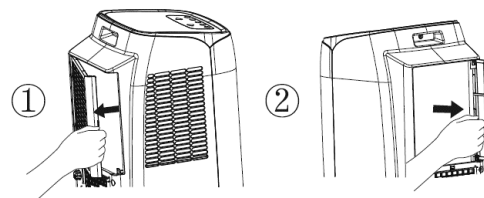
Čištění mřížky: Použijte čisticí prostředek nebo měkký kartáč.



Čištění filtru

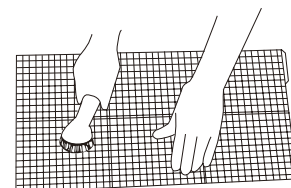
1. Vyjměte filtr

Vyjměte filtr podle obrázku.



2. Vyčistěte filtr

Pro čištění filtru použijte čisticí prostředek nebo vodu. Pokud je filtr velmi špinavý (například umaštěný), použijte pro očištění teplou vodu (40 °C) s rozpuštěným neutrálním čisticím prostředkem a pak jej nechejte na stinném místě vyschnout.



3. Nainstalujte filtr

Po očištění a vyschnutí nainstalujte filtr nazpět.

Poznámka:

- Filtr by měl být očištěn přibližně jednou za tři měsíce. Pokud zařízení pracuje v prostředí, kde je více prachu, měli byste ho čistit častěji.
- Nesušte filtr pomocí ohně nebo vysoušeče vlasů. Filtr by se mohl deformovat nebo začít hořet.

Čištění hadice pro odvod tepla

Odpojte hadici pro odvod tepla od klimatizačního zařízení, očistěte ji, vysušte a pak nainstalujte nazpět. (Postup instalace a odpojení viz části „Instalace hadice pro odvod tepla“ a „Odpojení hadice pro odvod tepla“.)

Kontrola před sezónním použitím

1. Zkontrolujte, zda nejsou otvory pro přívod a výfuk vzduchu zablokované.
2. Zkontrolujte, zda jsou napájecí zástrčka a zásuvka v dobrém stavu.
3. Zkontrolujte, zda je filtr čistý.
4. Zkontrolujte, zda jsou v dálkovém ovladači nainstalovány baterie.
5. Zkontrolujte, zda jsou přípojky, okenní lišta a hadice pro odvod tepla pevně nainstalované.
6. Zkontrolujte, zda není hadice pro odvod tepla poškozená.

Kontrola po sezónním použití

1. Odpojte přívod napájení.
2. Očistěte filtr a vnější kryt.
3. Odstraňte prach a nečistoty na klimatizačním zařízení.
4. Vypusťte vodu nashromážděnou v integrované vaničce (podrobnosti viz část „Odtok vody“).
5. Zkontrolujte, zda nejsou přípojky, okenní lišta a hadice pro odvod tepla poškozené. Pokud jsou poškozené, kontaktujte prodejce.

Dlouhodobé skladování

Pokud nebudete klimatizační zařízení dlouho používat, dodržujte následující pokyny pro zajištění dobrého stavu:

- Ujistěte se, že v integrované vaničce není nashromážděna žádná voda a že je hadice pro odvod tepla odpojená.
- Odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky a smotejte napájecí kabel.
- Očistěte klimatizační zařízení a dobře je zabalte, aby bylo chráněno před prachem.

Informace o recyklaci

- Mnohé obalové materiály jsou recyklovatelné. Odložte je do příslušných kontejnerů pro recyklovatelný odpad.
- Pokud budete chtít zlikvidovat vysloužilé klimatizační zařízení, obraťte se na místní sběrné středisko nebo požádejte prodejce o radu, jak zařízení správně zlikvidovat.

Řešení problémů

Analýza obvyklých jevů

Než požádáte o opravu zařízení, přečtěte si následující přehled. Pokud se vám nepodaří problém odstranit, kontaktujte místního prodejce nebo autorizovaný servis.

Jev	Kontrola	Řešení
Klimatizační zařízení nepracuje.	Došlo k výpadku napájení?	Počkejte na obnovení dodávky elektřiny.
	Je zástrčka uvolněná?	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Vypadl jistič nebo je spálená pojistka?	Požádejte odborníka o kontrolu jističe nebo výměnu pojistky.
	Je vadný elektrický rozvod nebo napájecí kabel?	Požádejte elektrikáře o opravu.
Nedostatečné chlazení	Bylo zařízení hned po vypnutí znovu zapnuto?	Počkejte 3 minuty a pak zařízení znovu zapněte.
	Je napájecí napětí příliš nízké?	Počkejte, dokud se neobnoví správná hodnota napětí.
	Je vzduchový filtr hodně špinavý?	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Je nastavena správná teplota?	Změňte nastavenou teplotu.
Klimatizační zařízení nepřijímá signál z dálkového ovladače nebo je dosah signálu malý.	Jsou zavřené dveře a okna?	Zavřete dveře a okna.
	Došlo k narušení funkce zařízení (např. výbojem statické elektřiny nebo nestabilním napětím)?	Odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky. Po 3 minutách zástrčku znovu zapojte a zapněte zařízení.
	Je dálkový ovladač dostatečně blízko?	Dosah signálu dálkového ovladače je 8 metrů. Nepoužívejte ovladač na větší vzdálenost.
	Je dráha signálu zablokována nějakými překážkami?	Odstraňte překážky.
	Má dálkový ovladač malý dosah?	Zkontrolujte baterie v dálkovém ovladači. Pokud mají nízké napětí, vyměňte je.
Z klimatizačního zařízení nefouká vzduch.	Je v místnosti zářivkové osvětlení?	Přiblížte dálkový ovladač ke klimatizačnímu zařízení. Vypněte zářivkové osvětlení a zkuste to znovu.
	Je přívod nebo výfuk vzduchu zablokovaný?	Odstraňte překážky.
	V režimu Topení: Dosáhla teplota v místnosti nastavenou hodnotu?	Po dosažení nastavené hodnoty se ze zařízení přestane vyfukovat vzduch.
	Byl právě spuštěn režim Topení?	Aby se zabránilo vyfukování studeného vzduchu, spustí se ventilátor s určitým zpožděním. Je to normální jev.
Není možné nastavit teplotu	Je na výparníku námraza? (Zkontrolujte po vytažení filtru.)	Je to normální jev. V zařízení probíhá odmrazování. Po dokončení odmrazování bude zařízení pokračovat v provozu.
	Pracuje zařízení v režimu Automatika?	V režimu Automatika se teplota nedá nastavit.
Je cítit zápach.	Je požadovaná teplota mimo nastavitelný rozsah?	Rozsah nastavení teploty: 16–30 °C.
Je cítit zápach.	V místnosti je zdroj zápachu, například nábytek, cigarety atd.	Odstraňte zdroj zápachu. Vyčistěte filtr.
Abnormální zvuk při provozu.	Byla činnost jednotky ovlivněna bouřkou, rádiovým rušením apod.?	Odpojte zařízení od napájení, po chvíli je zase připojte a zapněte.
Je slyšet zvuk tekoucí vody.	Bylo zařízení právě zapnuto nebo vypnuto?	Je to zvuk proudění chladiva uvnitř zařízení. Je to normální jev.
Je slyšet praskání.	Bylo zařízení právě zapnuto nebo vypnuto?	Zvuk je způsobený tepelným roztahováním nebo smršťováním plastových krytů při změně teploty.

Kódy poruch

Kód poruchy	Řešení
F0	Kontaktujte servis.
F1	Kontaktujte servis.
F2	Kontaktujte servis.
F4	Kontaktujte servis.
E8	1. Zkontrolujte, zda není okolní teplota a vlhkost příliš vysoká. Když je okolní teplota příliš vysoká, vypněte zařízení a odpojte je od napájení. Připojte je znovu a zapněte, teprve když okolní teplota klesne pod 35 °C.
H3	2. Zkontrolujte, zda není výparník nebo kondenzátor něčím zablokovaný. Pokud ano, vypněte zařízení, odstraňte nečistoty, a pak zařízení znovu zapněte. 3. Pokud porucha stále trvá, kontaktujte servis.
H8	1. Vypusťte vodu z integrované vaničky. 2. Pokud se stále zobrazuje porucha „H8“, kontaktujte servis.

Varování

- Pokud se vyskytnou následující jevy, klimatizační zařízení ihned vypněte, odpojte od napájení a kontaktujte prodejce.
 - Napájecí kabel se přehřívá nebo je poškozený.
 - Abnormální zvuk při provozu.
 - Nepříjemný zápach.
 - Únik vody.
- Klimatizační zařízení sami neopravujte ani neupravujte.
- Provozování klimatizačního zařízení za nevhodných podmínek může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.

Instalace

Upozornění pro instalaci

Varování:

- Dodržujte všechny relevantní státní normy a vyhlášky.
- Nepoužívejte poškozený nebo nestandardní napájecí kabel.
- Při instalaci a údržbě buďte opatrní. Při nesprávném postupu hrozí úraz elektrickým proudem, zranění nebo jiné nehody.

Výběr místa pro instalaci

Základní podmínky

Instalace zařízení na následujících místech může způsobit poruchu. Pokud nelze zařízení umístit jinam, poradte se s prodejcem.

1. Místa, kde jsou velké zdroje tepla, pára, hořlavé/výbušné plyny nebo těkavé látky, rozptýlené ve vzduchu.
2. Místa, kde jsou vysokofrekvenční zařízení (například svářečky nebo lékařské přístroje).
3. Místa blízko pobřeží moře.
4. Místa, kde je ve vzduchu olejové výpary nebo kouř.
5. Místa, kde jsou sirnaté plyny.
6. Jiná místa s neobvyklými podmínkami.

Podmínky pro provoz zařízení

1. Přívod a výfuk vzduchu musí být dostatečně daleko od překážek a v jejich blízkosti nesmí být žádné předměty. Jinak může dojít k narušení funkce zařízení.
2. Vyberte místo, kde nebude hluk a vyfukovaný vzduch z hadice rušit okolí.
3. Snažte se, aby zařízení nebylo blízko zářivkového osvětlení.
4. Zařízení není vhodné instalovat do prádelny.
5. Zařízení není určeno pro chlazení serveroven, chlazení vína, chovů zvířat, pěstíren, množíren, stájí, prašných staveb a není určeno pro nonstop provoz. Na pozdější reklamace z těchto důvodů nebude brán zřetel.

Podmínky pro elektrické připojení

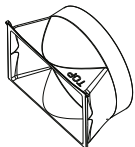
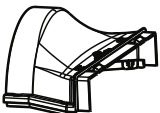

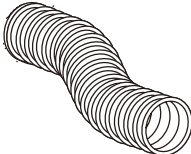

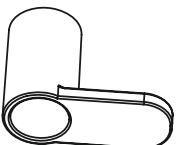




Bezpečnostní pokyny

1. Při instalaci jednotky je nutné dodržovat elektrotechnické bezpečnostní normy a předpisy.
2. Pro připojení zařízení použijte vhodný a bezpečný napájecí rozvod.
3. Když je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby se omezilo možné riziko.
4. Elektrická zásuvka musí mít správně zapojený fázový, nulový a zemnicí vodič.
5. Před zahájením jakékoli práce na elektrickém zařízení odpojte napájení.
6. Nepřipojujte napájení před dokončením instalace.
7. Klimatizační zařízení je elektrické zařízení třídy I. Musí být řádně uzemněno podle platných norem. Připojení uzemnění musí provést kvalifikovaný odborník. Zajistěte stálou kontrolu funkčnosti uzemnění, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
8. Žlutozelený nebo zelený vodič v klimatizačním zařízení je zemnicí vodič, který nesmí být použit pro žádné jiné účely.
9. Zemní odpor musí vyhovovat platným elektrotechnickým bezpečnostním normám.
10. Zařízení musí být nainstalováno podle místních norem a předpisů.

Příprava před instalací

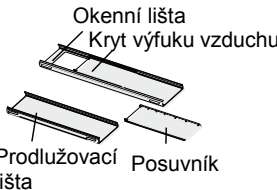






Poznámka: Před instalací zkontrolujte, zda máte všechno příslušenství. Příslušenství se může u některých modelech lišit a může být změněno bez předchozího upozornění. Vaše příslušenství si můžete porovnat s informací na webových stránkách www.greezech.com u konkrétního modelu.

Seznam příslušenství

 Přípojka	 Okenní adaptér (horní část)	 Okenní adaptér (dolní část)	 Hadice pro odvod tepla	 Přípojka odtoku vody
 Držák kabelu	 Šroub (vrut)	 Dálkový ovladač	 Baterie (AAA 1,5 V)	 Návod k použití

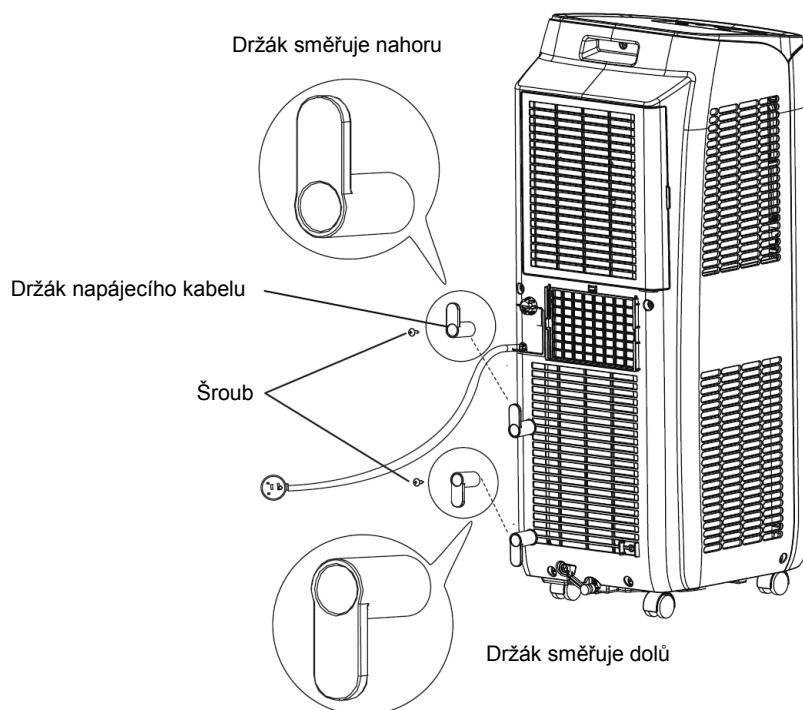
Doplňkové příslušenství

Poznámka: Některé modely následující příslušenství nemají.

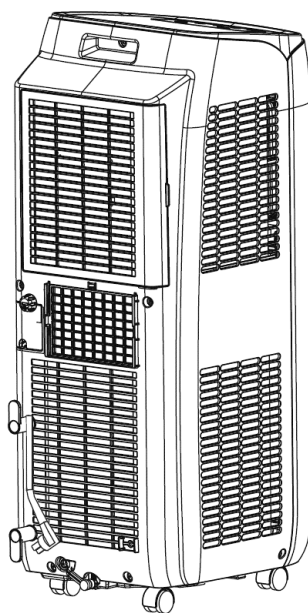
 Okenní lišta Kryt výfuku vzduchu Prodlužovací lišta Posuvník	 Kryt proti dešti	 Pěnové těsnění A	 Pěnové těsnění B (lepící)	 Síťka proti hmyzu	 Šroub (vrut)	 Držák okna
--	---	--	---	---	--	--

Instalace držáků napájecího kabelu

- Připevněte na zadní stranu jednotky držáky napájecího kabelu pomocí dodávaných šroubů (poloha držáků je znázorněna na následujícím obrázku).



- Namotejte napájecí kabel na držáky.



Odvod zkondenzované vody

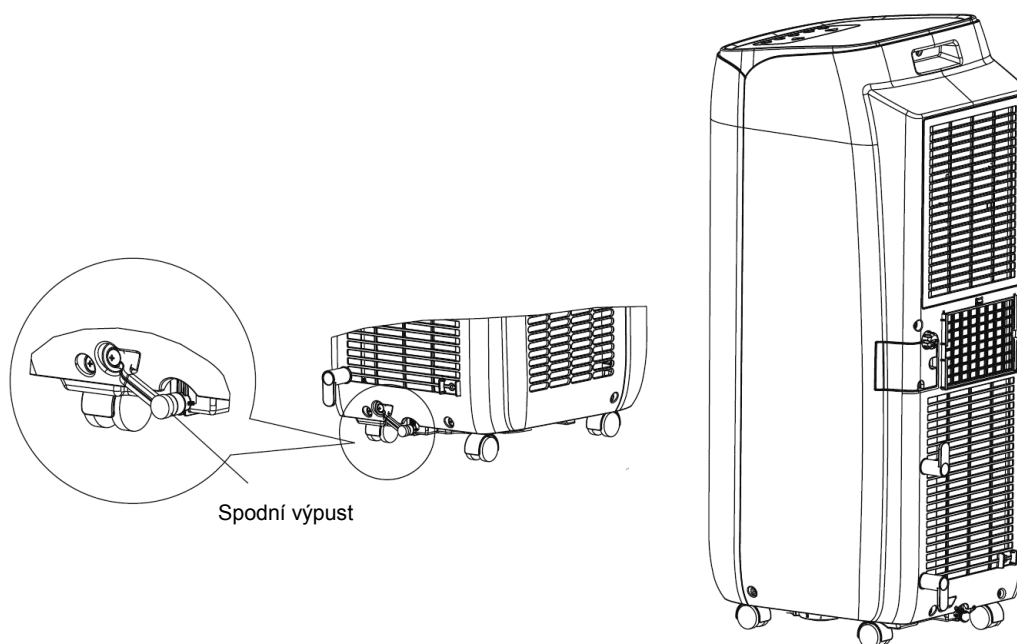
V režimu Chlazení - bude zkondenzovaná voda stékat do integrované spodní vaničky. Systém automatického odpařování zkondenzované vody bude integrovanou vaničku vyprazdňovat průběžně automaticky. Není nutné postupovat podle bodu 1.

Pokud systém automatického odpařování zkondenzované vody bude přetížen (velmi vysoká vlhkost vzduchu) nebo nebude fungovat správně, ozve se 8× zvukový signál a na displeji se zobrazí kód „H8“. Uživatel je tímto upozorněn, že je třeba vypustit zkondenzovanou vodu. Asi po 2 minutách se zařízení vypne a všechna tlačítka se zablokují. V tomto případě postupujte podle bodu 1.

V režimu Odvlhčování - bude zkondenzovaná voda stékat do integrované spodní vaničky. Systém automatického odpařování zkondenzované vody není v režimu Odvlhčování funkční. Po naplnění integrované vaničky se automaticky ozve 8× zvukový signál a na displeji se zobrazí kód „H8“. Uživatel je tímto upozorněn, že je třeba vypustit zkondenzovanou vodu. Asi po 2 minutách se zařízení vypne a všechna tlačítka se zablokují. V tomto případě postupujte podle bodu 1.

1. Použití odtoku zkondenzované vody – spodní výpust

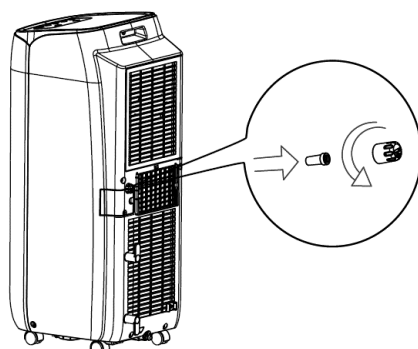
- Vypněte zařízení a odpojte je od elektrické zásuvky.
- Připravte si nízkou nádobu na vodu nebo přemístěte zařízení na vhodné místo, kde se dá vypustit voda.
- Vyjměte nainstalovaný uzávěr spodní výpusti.
- Vypusťte vodu do nádoby nebo na vhodné místo. Můžete zařízení i mírně naklonit (10°-20°) pro lepší výtok. Můžete použít i odtokovou hadici podle postupu níže.
- Po vypuštění vody nasadte uzávěr spodní výpusti nazpět.
- Připojte zařízení do elektrické zásuvky a stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste je znovu zapnuli.



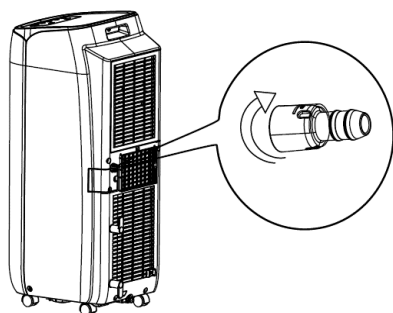
Použití trvalého odtoku zkondenzované vody – vrchní výpust

V režimu Chlazení nebo Odvlhčování můžete využít trvalého odtoku zkondenzované vody. Zkondenzovaná voda nebude stékat do integrované spodní vaničky a systém automatického odpařování zkondenzované vody (funkční pouze pro režim Chlazení) nebude aktivován. Voda tak může být automaticky odváděna do vnitřního odpadu kanalizace domu/bytu pomocí připojené odtokové hadice o průměru 14 mm (není součástí dodávky).

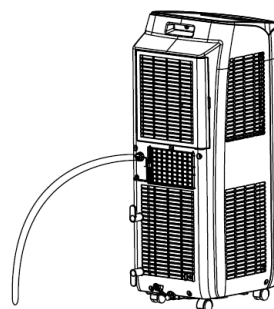
1. Odšroubujte uzávěr vrchní výpusti tak, že ho otočíte proti směru hodinových ručiček, a pak vytáhněte z výpusti pryžovou zátku.



2. Našroubujte na vrchní výpust odtokovou přípojku (součást dodávky) ve směru hodinových ručiček.

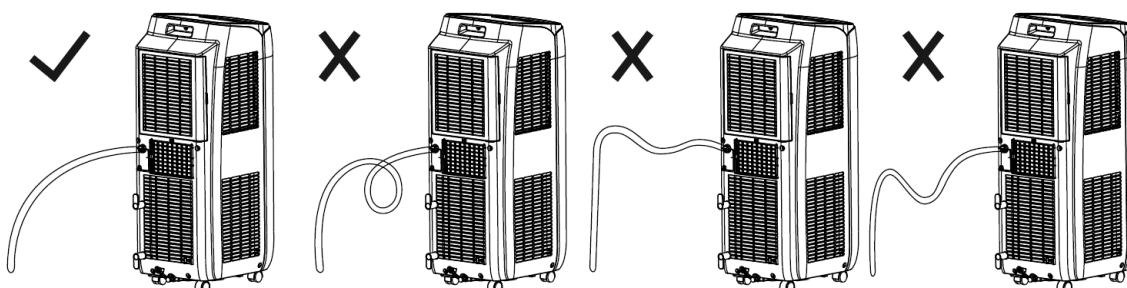


3. Nasaďte na odtokovou přípojku odtokovou hadici o průměru 14mm (není součástí dodávky).

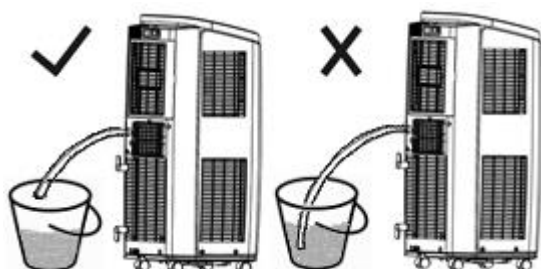


POZOR:

Při použití hadice pro trvalý odtok vody z vrchní výpusti umístěte zařízení na rovný povrch a zkontrolujte, že odtoková hadice směřuje dolů a že odtoku vody přes hadici nic nepřekáží.



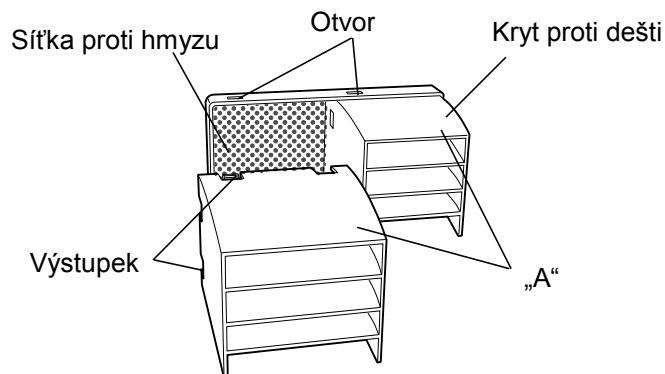
Při instalaci hadice do kbelíku musí být konec odtokové hadice vždy nad hladinou vody.



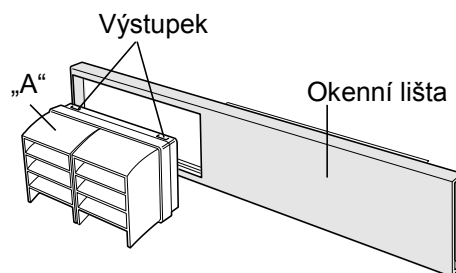
Instalace okenní lišty do svisle posuvného okna (doplňkové příslušenství)

Instalace do svisle posuvného okna

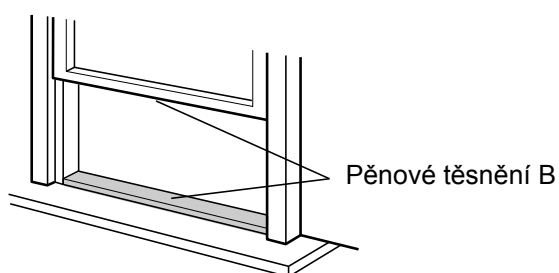
1. Připojte kryty proti dešti na síťku proti hmyzu.
Zasuňte všechny tři výstupky na každém krytu do otvorů v síťce proti hmyzu. Strana „A“ bude nyní nahoře, jak ukazuje obrázek.



2. Připojte spojené ochranné díly k okenní liště.
Zatlačte pevně na síťku proti hmyzu, aby se její čtyři výstupky spolehlivě zasunuly do otvorů v okenní liště. Strana „A“ bude nyní nahoře, jak ukazuje obrázek.



3. Uřízněte potřebnou délku pěnového těsnění B (lepicího) a připevněte je na parapet a na dolní stranu posuvného okna.



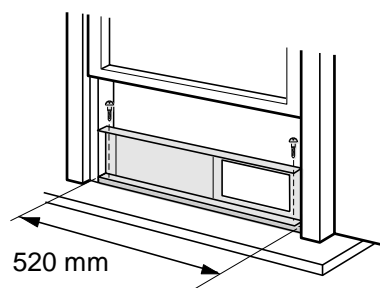
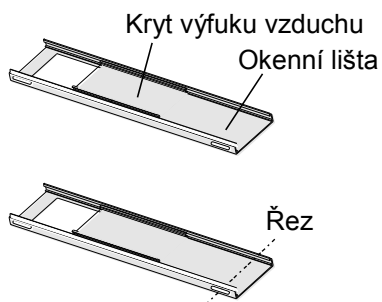
4. Připevněte okenní lištu na parapet okna.
Ujistěte se, že je k okenní liště připevněn kryt výfuku vzduchu.

- Vnitřní šířka okna: 520 mm (20,5")

Použijte okenní lištu.

Okenní lištu není možné nainstalovat do oken užších než 520 mm (20,5"), protože by nebylo možné uzavírat kryt výfuku vzduchu.

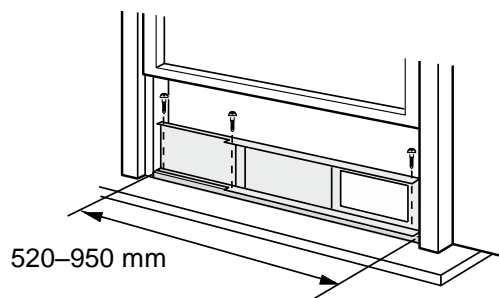
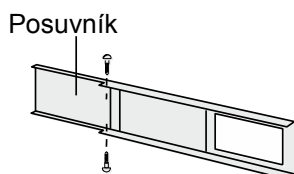
- (1) Otevřete posuvné okno a umístěte okenní lištu na parapet.
- (2) Připevněte okenní lištu na parapet pomocí šroubů.



- Vnitřní šířka okna: 520–950 mm (20,5–37,4")

Použijte okenní lištu a posuvník.

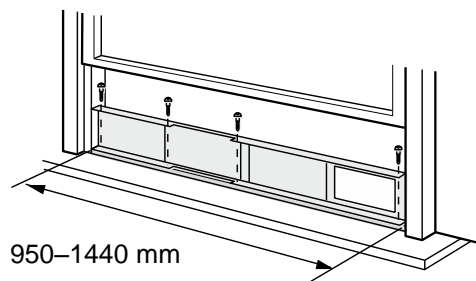
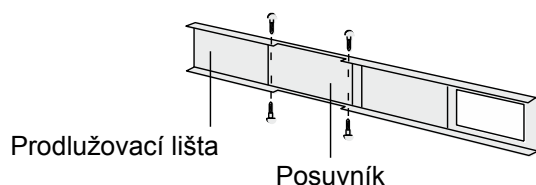
- (1) Otevřete posuvné okno a umístěte okenní lištu na parapet.
- (2) Posuňte posuvník tak, aby byla vyplněna celá šířka okenního rámu.
- (3) Připevněte okenní lištu na parapet pomocí šroubů.



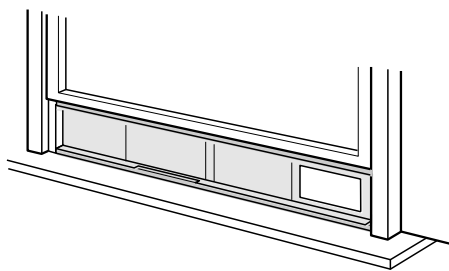
- Vnitřní šířka okna: 950–1440 mm (37,4–56,7")

Použijte okenní lištu, posuvník a prodlužovací lištu.

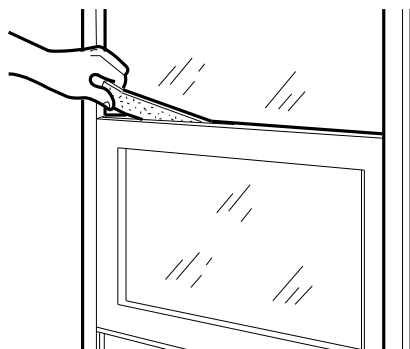
- (1) Otevřete posuvné okno a umístěte okenní lištu na parapet.
- (2) Posuňte posuvník a prodlužovací lištu tak, aby byla vyplněna celá šířka okenního rámu.
- (3) Připevněte okenní lištu na parapet pomocí šroubů.



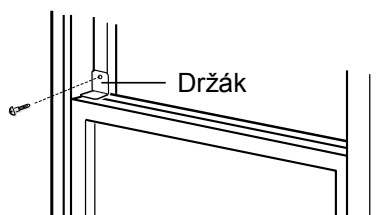
5. Zavřete pevně posuvné okno oproti okenní liště.



6. Utěsněte mezeru mezi vnitřním a venkovním oknem pomocí pěnového těsnění A, abyste zabránili pronikání vzduchu a hmyzu do místnosti.



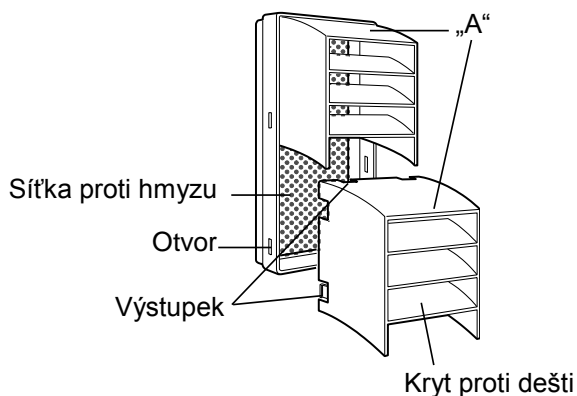
7. Připevněte držák okna pomocí šroubu (doporučeno).



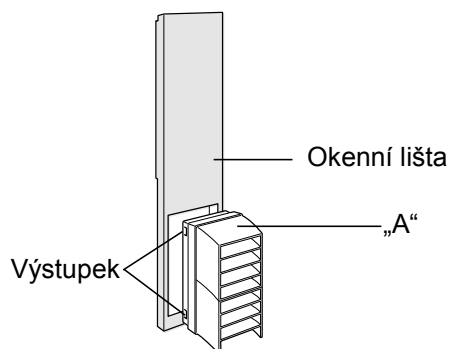
V případě, že byste kvůli tvaru parapetu nemohli správně nainstalovat kryt proti dešti nebo přípojku výfukové hadice, podložte okenní lištu vhodnou deskou.

Instalace do vodorovně posuvného okna

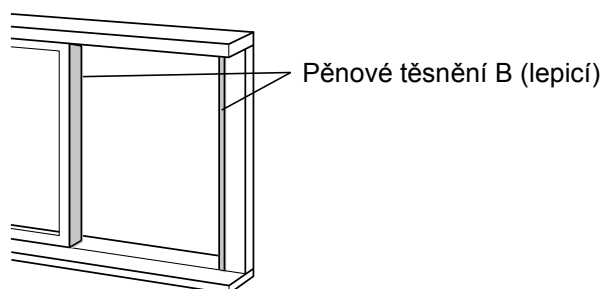
1. Připojte kryty proti dešti na síťku proti hmyzu.
Zasuňte všechny tři výstupky na každém krytu do otvorů v síťce proti hmyzu. Strana „A“ bude nyní nahoře, jak ukazuje obrázek.



2. Připojte spojené ochranné díly k okenní liště.
Zatlačte pevně na síťku proti hmyzu, aby se její čtyři výstupky spolehlivě zasunuly do otvorů v okenní liště. Při instalaci do okna bude strana „A“ nyní nahoře, jak ukazuje obrázek.



3. Uřízněte potřebnou délku pěnového těsnění B (lepící) a připevněte je na bok okenního rámu a posuvného okna.



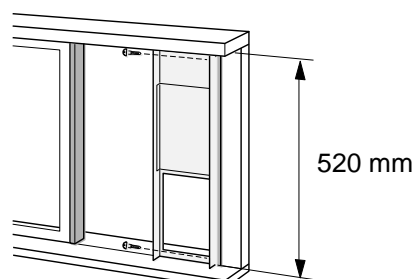
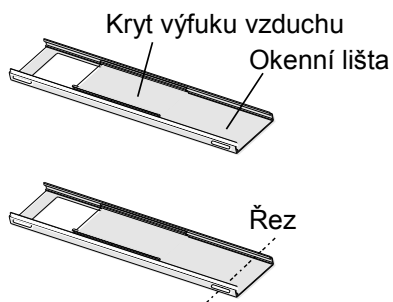
4. Nainstalujte okenní lištu na okenní rám.
Ujistěte se, že je k okenní liště připevněn kryt výfuku vzduchu.

- Vnitřní výška okna: 520 mm (20,5")

Použijte okenní lištu.

Okenní lištu není možné nainstalovat do oken nižších než 520 mm (20,5"), protože by nebylo možné uzavírat kryt výfuku vzduchu.

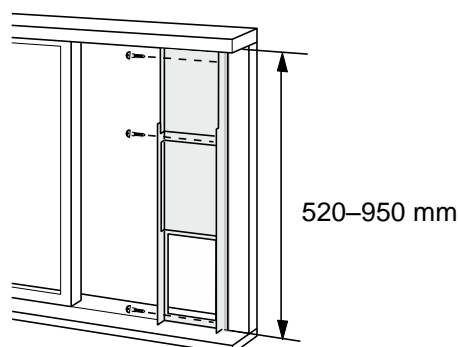
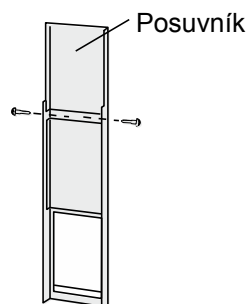
- (1) Otevřete posuvné okno a umístěte okenní lištu na okenní rám.
- (2) Připevněte okenní lištu na okenní rám pomocí šroubů.



- Vnitřní výška okna: 520–950 mm (20,5–37,4")

Použijte okenní lištu a posuvník.

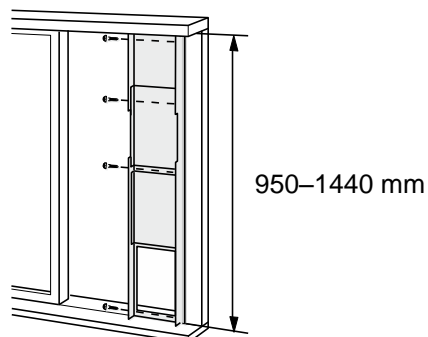
- (1) Otevřete posuvné okno a umístěte okenní lištu na okenní rám.
- (2) Posuňte posuvník tak, aby byla vyplněna celá výška okenního rámu.
- (3) Připevněte okenní lištu na okenní rám pomocí šroubů.



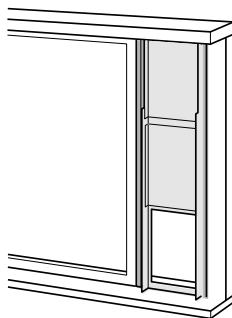
- Vnitřní výška okna: 950–1440 mm (37,4–56,7")

Použijte okenní lištu, posuvník a prodlužovací lištu.

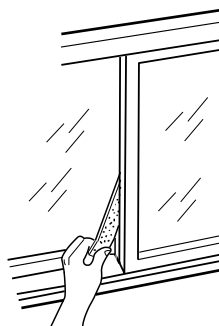
- (1) Otevřete posuvné okno a umístěte okenní lištu na okenní rám.
- (2) Posuňte posuvník a prodlužovací lištu tak, aby byla vyplněna celá výška okenního rámu.
- (3) Připevněte okenní lištu na okenní rám pomocí šroubů.



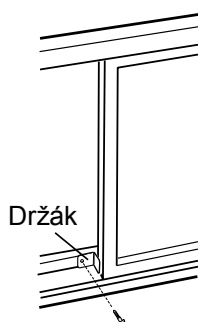
5. Zavřete pevně posuvné okno oproti okenní liště.



6. Utěsněte mezeru mezi vnitřním a venkovním oknem pomocí pěnového těsnění A, abyste zabránili pronikání vzduchu a hmyzu do místnosti.



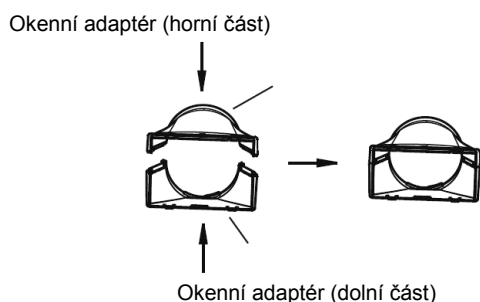
7. Připevněte držák okna pomocí šroubu (doporučeno).



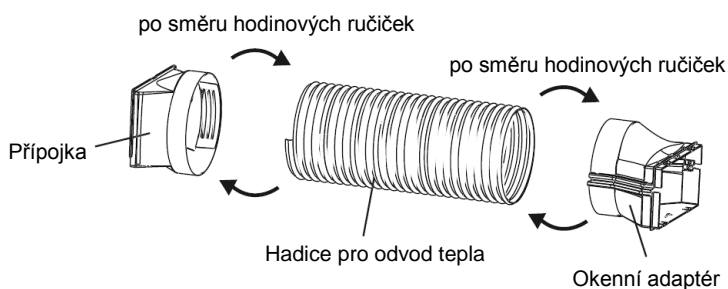
V případě, že byste kvůli tvaru parapetu nemohli správně nainstalovat kryt proti dešti nebo přípojku výfukové hadice, podložte okenní lištu vhodnou deskou.

Instalace hadice pro odvod tepla

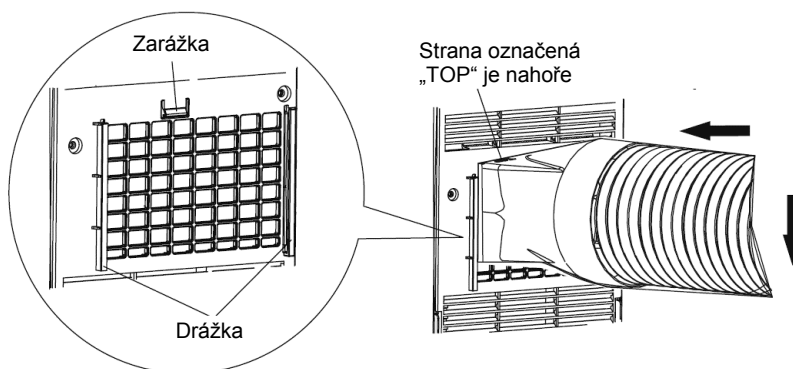
1. Smontujte okenní adaptér – přitlačte horní a dolní část okenního adaptéru k sobě, aby do sebe obě části pevně zapadly.



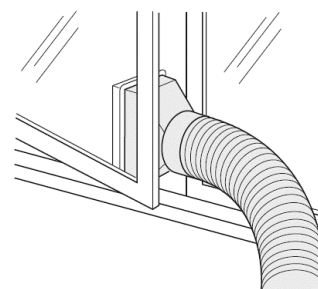
2. Našroubujte na konce hadice pro odvod tepla přípojku a okenní adaptér po směru hodinových ručiček.



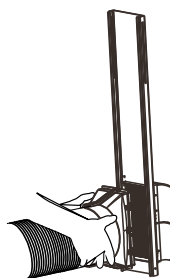
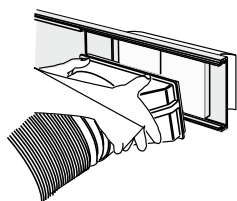
3. Nasadte přípojku hadice pro odvod tepla (strana označená „TOP“ je nahoře) do drážek v zařízení a zacvakněte ji.



4. Vyvedte hadici pro odvod tepla ven.

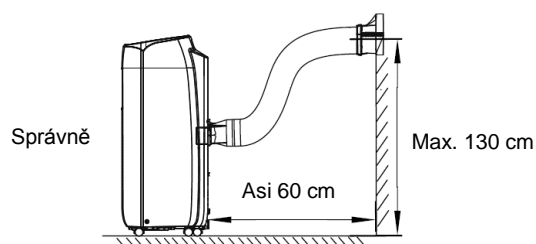


- Při použití okenní lišty (doplňkové příslušenství) Posuňte a otevřete kryt výfuku vzduchu na okenní liště a nasadte okenní adaptér.

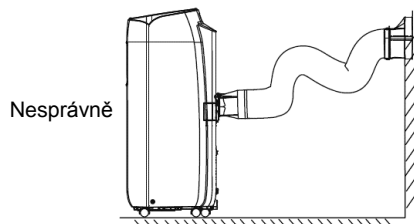


Pokyny pro instalaci hadice pro odvod tepla

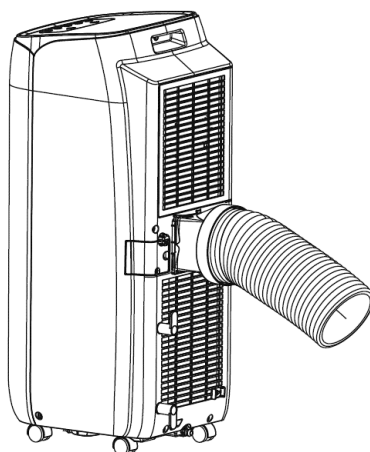
Pro zlepšení účinnosti chlazení by měla být hadice pro odvod tepla co možná nejkratší a bez velkých ohybů, aby byl zajištěn dobrý odvod tepla.



Uživatel může nainstalovat hadici pro odvod tepla podle potřeby, nesmí ji však nainstalovat tak, jak ukazuje obrázek níže, protože by to narušilo volné proudění vzduchu:

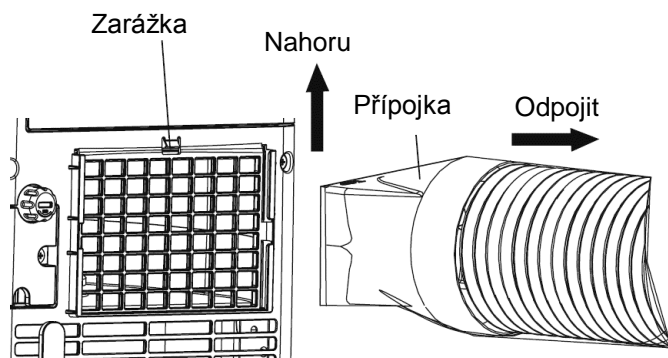


- Délka hadice pro odvod tepla je menší než 1 metr. Doporučuje se použít co nejkratší délku hadice.
- Hadice by měla být nainstalována co možná nejrovněji. Hadici nikdy neprodlužujte a nepřipojujte ji k jiné výfukové hadici.

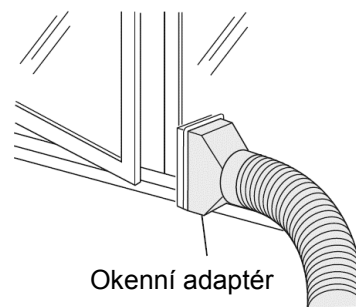


Odpojení hadice pro odvod tepla

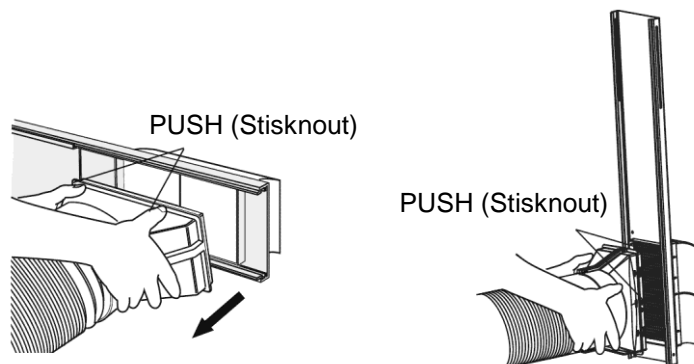
1. Odpojte přípojku.
Stiskněte zarážku, zvedněte přípojku nahoru a vyjměte ji.



2. Vyměte okenní adaptér z okna.



- Při použití okenní lišty (doplňkové příslušenství)
Stiskněte okenní adaptér v místech označených „PUSH“ a vysuňte ho z okenní lišty. Posuňte a zavřete kryt výfuku vzduchu na okenní liště.

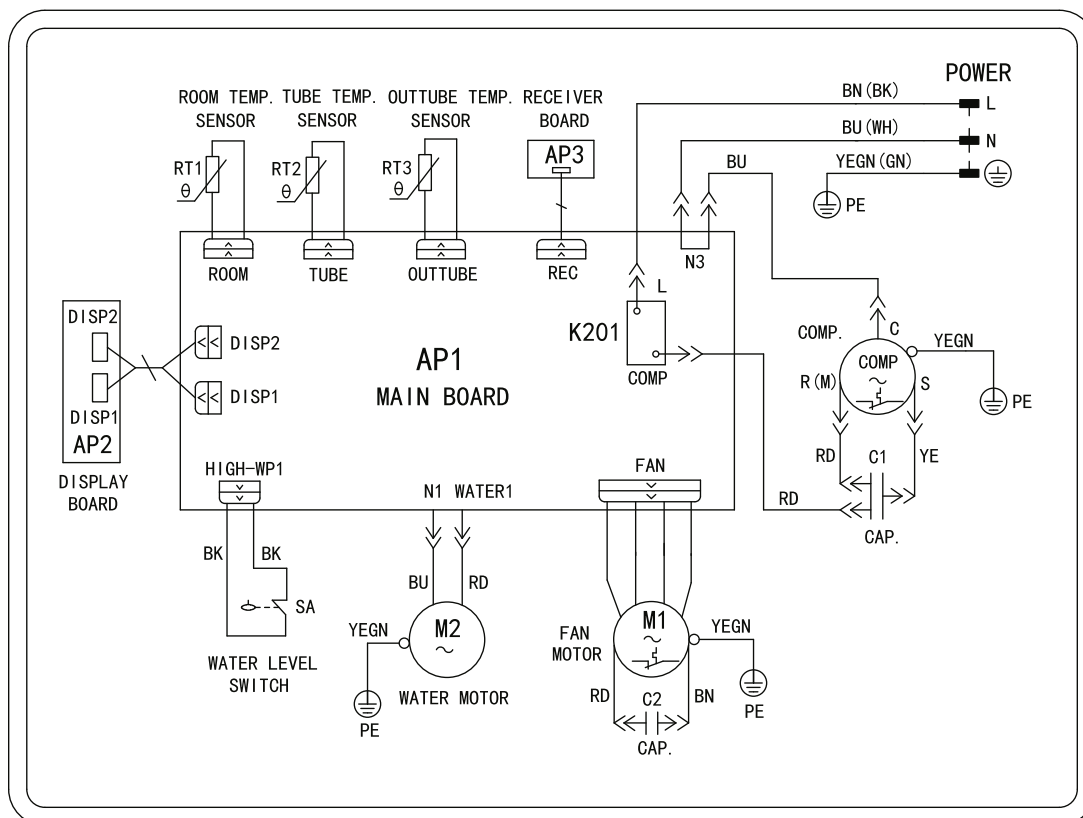


Zkouška provozu

- Připojte napájení a stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači, abyste spustili zařízení.
- Stisknutím tlačítka MODE nastavujte jednotlivé režimy provozu (Automatika, Chlazení, Odvlhčování, Ventilátor nebo Topení) a kontrolujte, zda zařízení pracuje normálně.
- Pokud je okolní teplota nižší než 16 °C, zařízení nemůže pracovat v režimu Chlazení.

Schéma zapojení

Schéma zapojení může být bez upozornění změněno. Řiďte se podle schématu u dodaného zařízení.



COMP	Kompresor
DISPLAY BOARD	Deska displeje
FAN MOTOR	Motor ventilátoru
MAIN BOARD	Hlavní deska
OUTTUBE TEMP. SENSOR	Snímač teploty na výstupu výměníku
POWER	Napájení
RECEIVER BOARD	Deska přijímače
ROOM TEMP. SENSOR	Snímač teploty v místnosti
STEPPING MOTOR	Krokový motor
TUBE TEMP. SENSOR	Snímač teploty výměníku
WATER LEVEL SWITCH	Hladinový spínač
WATER MOTOR	Motor vodního čerpadla

BK	Černá
BN	Hnědá
BU	Modrá
GN	Zelená
PE	Uzemnění
RD	Červená
WH	Bílá
YE	Žlutá
YEGN	Žlutozelená

Energetický štítek

ENERG Y IJA
енергия · ενεργεια
IE IA

GREE Model GPC07AM-K5NNA2A
GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

EER

A⁺⁺⁺
A⁺⁺
A⁺
A
B
C
D

2,1
kW

2,6
EER

63 dB

0,8
kWh/60min*

ENERGIA · ΕΝΕΡΓΙΑ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI
*Μηνύτα-περι-Αερία
626/2011

Technické parametry

Kategorie	Místní klimatizátor vzduchu		
Označení modelu	GPC07AM-K5NNA2A		
Popis	Označení	Hodnota	Jednotka
Jmenovitý výkon při chlazení	P_{rated} při chlazení	2,1	kW
Jmenovitý výkon při vytápění	P_{rated} při vytápění	-	kW
Jmenovitý příkon při chlazení	P_{EER}	0,95	kW
Jmenovitý příkon při vytápění	P_{COP}	-	kW
Jmenovitý chladicí faktor	EER_d	2,6	-
Jmenovitý topný faktor	COP_d	-	-
Spotřeba el. energie, pokud je termostat ve vypnutém stavu	P_{TO}	50	W
Spotřeba el. energie v pohotovostním stavu	P_{SB}	0,5	W
Spotřeba el. energie při chlazení	Q_{SD}	0,8	kWh / h
Spotřeba el. energie při topení	Q_{SD}	-	kWh / h
Hladina akustického výkonu	L_{WA}	61 / 62 / 63	dB(A)
Potenciál globálního oteplování	GWP	3	kg ekv. CO ₂
Energetická třída	chlazení / vytápění	A / -	-
Chladivo	typ * / váha	R290 / 0,16	typ / kg
Optimální velikost místnosti	plocha	11 - 16	m ²
Napětí	-	~ 220 - 240	V
Frekvence	-	50	Hz
Jmenovitý proud	-	3,5	A
Průtok vzduchu	-	260 / 290 / 320	m ³ / hod
Hladina akustického tlaku	L_p	48 / 50 / 52	dB(A)
Hadice pro odvod teplého vzduchu	délka / průměr	150 / 14,3	cm
Odvlhčování	-	24,0	litrů / den
Rozměry výrobku	(š x v x h)	304 x 805 x 358	mm
Rozměry obalu	(š x v x h)	362 x 864 x 490	mm
Váha produktu	-	24,0	kg
Váha produktu s obalem	-	29,5	kg
Jméno nebo název a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce	Výrobce: GREE ELECTRIC APPLIANCES, West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, 519070, China Zástupce: GREE Czech & Slovak s.r.o., Košuličova 778/39, Brno, 619 00, Česká republika		
Kontakt pro další informace	www.greeczech.com / info@greeczech.cz		

* Zařízení je naplněno hořlavým chladivem R290 (CH₃CH₂CH₃).

Použité chladivo

Informace týkající se použitého chladicího prostředku

- Zařízení je naplněno hořlavým chladivem R290. Údržba a likvidace musí být provedena kvalifikovaným personálem.
- Typ chladicího prostředku: R290 (Propan)
- Funkční vzorec chladicího prostředku R290: $\text{CH}_3\text{CH}_2\text{CH}_3$
- Množství chladicího prostředku: viz přístrojový štítek, **hermeticky uzavřený systém.**
- Hodnota GWP: 3
- GWP = Global Warming Potential (potenciál globálního oteplování)

Výrobce, zplnomocněný zástupce

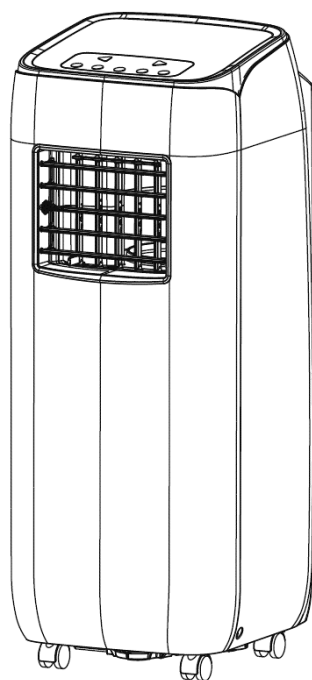
- Výrobce: GREE ELECTRIC APPLIANCES, West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, 519070, China
- Zplnomocněný zástupce: GREE Czech & Slovak s.r.o., Košuličova 778/39, Brno, 619 00, Česká republika
- Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China)

Kontakt na servisní podporu

Servis – záruční a pozáruční

- V případě závady, problémů s kvalitou nebo jiných, odpojte zařízení od napájení a kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.
- Informace o produktech najdete na: www.greeczech.cz
- Napište nám: info@greeczech.cz
- **Tísňové volání - telefonní číslo: 112**



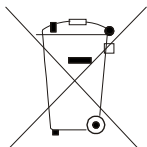


GPC07AM-K5NNA2A

Lokálna klimatizácia vzduchu

SK / Návod na obsluhu

Ver.3 14-03-2020



Pozor:

Na Vašom výrobku je uvedený tento symbol. Znamená, že sa elektrické a elektronické prístroje nesmú likvidovať s domácim odpadom, pretože sa musia odovzdať v špecializovanej zberni.

A. Informácie k likvidácii pre súkromných užívateľov

1. V Európskej únii

Pozor: Tento prístroj nelikvidujte s bežným domácim odpadom!

Podľa novej smernice EÚ, ktorá stanovuje správny spôsob spätného odberu použitých elektrických a elektronických prístrojov, nakladania s nimi a ich recyklácie, sa musia opotrebované elektrické a elektronické prístroje likvidovať zvlášť.

Po zavedení smernice v členských krajinách EÚ môžu teraz súkromné domácnosti odovzdávať svoje opotrebované elektrické a elektronické prístroje bezplatne v stanovených zberniach*.

V niektorých krajinách* môžete opotrebované prístroje prípadne odovzdať bezplatne aj u Vášho špecializovaného predajcu, ak si kúpite porovnateľný nový prístroj.

*) Ďalšie podrobnosti získate od Vášho obecného úradu.

Ak Vaše opotrebované elektrické a elektronické prístroje obsahujú batérie alebo akumulátory, mali by ste ich najskôr vybrať a zlikvidovať zvlášť podľa miestneho platného nariadenia.

Správnou likvidáciou prispějete k správne zberu opotrebovaných prístrojov, nakladaniu s nimi a ich používaniu. Odbornou likvidáciou tak zabránite možným škodlivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2. V ostatných krajinách mimo EÚ

Informujte sa prosím na Vašom obecnom úrade o správnom postupe pri likvidácii tohto prístroja.

B. Informácie k likvidácii pre priemyslových užívateľov

1. V Európskej únii

Ak ste tento výrobok používali na živnostenské účely a teraz ho chcete zlikvidovať:

Kontaktujte prosím Vášho špecializovaného predajcu, ktorý Vás môže informovať o vrátení výrobku. Možno budete musieť za odber a recykláciu zaplatiť. Malé výrobky (a malé množstvá) možno nie.

2. V ostatných krajinách mimo EÚ

O správnom postupe likvidácie tohto prístroja sa informujte na Vašom obecnom úrade.

Preklad pôvodného užívateľského návodu

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt.

Aby ste s ním dokázali správne zaobchádzať, prečítajte si pozorne tento návod a dobre si ho odložte.

Ak návod na obsluhu stratíte, kontaktujte miestneho obchodného zástupcu alebo navštívte webové stránky www.greecezech.cz

Obsah

Vysvetlenie symbolov	2
Odmietnutie zodpovednosti	2
Chladivo	3
Bezpečnostné pokyny	4
Prevádzkové podmienky	4
Názvy častí	5
Popis a funkcie ovládacieho panela	6
Názvy častí ovládacieho panela	6
Použitie ovládacieho panela	6
Diaľkový ovládač	8
Tlačidlá na diaľkovom ovládači	8
Význam indikátorov na displeji	8
Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača	9
Funkcie kombinácií tlačidiel	12
Postup ovládania	12
Výmena batérií v diaľkovom ovládači	13
Čistenie a údržba	14
Čistenie vonkajšieho krytu a mriežky	14
Čistenie filtra	14
Čistenie hadice na odvod tepla	14
Kontrola pred sezónnym použitím	15
Kontrola po sezónnom použití	15
Dlhodobé skladovanie	15
Informácia o recyklácii	15
Riešenie problémov	16
Analýza obvyklých javov	16
Kódy porúch	17
Inštalácia	18
Upozornenia k inštalácii	18
Výber miesta na inštaláciu	18
Podmienky na elektrické pripojenie	18
Príprava pred inštaláciou	19
Inštalácia držiakov napájacieho kábla	20
Odvod skondensovanej vody	21
Inštalácia okennej lišty do zvisle posuvného okna (doplnkové príslušenstvo)	23
Inštalácia hadice na odvod tepla	29
Pokyny na inštaláciu hadice na odvod tepla	30
Odpojenie hadice na odvod tepla	31
Skúška prevádzky	31
Schéma zapojenia	32
Energetický štítok	33
Technické parametre	34
Použitie chladivo	35
Informácie týkajúce sa použitého chladiaceho prostriedku	35
Výrobca, splnomocnený zástupca	35
Kontakt na servisnú podporu	35
Servis – záručný a pozáručný	35

Toto zariadenie by nemali obsluhovať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok potrebných znalostí a skúseností, ak nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o obsluhu zariadenia osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.

Na deti je potrebné dohliadať, aby sa so zariadením nehrali.



Tento symbol označuje, že tento produkt nesmie byť v krajinách EÚ vyhodенý do bežného komunálneho odpadu. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí pre nekontrolované ukladanie odpadu, odovzdajte ho zodpovedne na recykláciu, aby ste podporili trvale udržateľné opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na odloženie použitého zariadenia využite príslušnú zberňu odpadu alebo kontaktujte predajcu, u ktorého bol produkt zakúpený. Ten môže prevziať tento produkt na ekologicky šetrnú recykláciu.

R290: 3

Vysvetlenie symbolov



NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečné situácie. Ak im nezabráňte, spôsobia smrť alebo vážne zranenie.



VAROVANIE

Označuje nebezpečné situácie. Ak im nezabráňte, môžu spôsobiť smrť alebo vážne zranenia.



UPOZORNENIE

Označuje nebezpečné situácie. Ak im nezabráňte, môžu spôsobiť ľahké alebo stredné zranenie.

POZNÁMKA

Označuje dôležité informácie. Ak ich nebudete rešpektovať, môže dôjsť ku škodám na majetku.



Označuje nebezpečenstvo, ktoré patrí do kategórie VAROVANIE alebo UPOZORNENIE.

Odmietnutie zodpovednosti

Výrobca nenesie zodpovednosť, ak je zranenie alebo majetková strata spôsobená nasledujúcimi príčinami:

1. Poškodenie výrobku v dôsledku jeho nesprávneho použitia alebo zlého zaobchádzania s výrobkom.
2. Úprava, zmena alebo údržba výrobku alebo jeho používanie s inými zariadeniami v rozpore s pokynmi výrobcu.
3. Po overení, že je chyba výrobku priamo spôsobená koróznym plynom.
4. Po overení, že sú poruchy spôsobené nesprávnym zaobchádzaním počas prepravy výrobku.
5. Prevádzka, oprava alebo údržba jednotky bez dodržiavania návodu na obsluhu alebo príslušných predpisov;
6. Po overení, že je problém alebo spor spôsobený kvalitatívnymi alebo výkonnosťnými parametrami súčastí a dielov vyrábaných inými výrobcami.
7. Škoda je spôsobená prírodnými katastrofami, nevhodným prevádzkovým prostredím alebo vyššou mocou.



Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R290.



Pred inštaláciou a použitím zariadenia si najskôr prečítajte návod na obsluhu.



Pred inštaláciou zariadenia si najskôr prečítajte návod na inštaláciu.



Pred opravou zariadenia si najskôr prečítajte servisný návod.

POZNÁMKA:

Obrázky v tomto návode sú len orientačné. Riadte sa podľa skutočného produktu.

Chladivo

- Na zaistenie funkčnosti klimatizačného zariadenia cirkuluje v systéme špeciálne chladivo. Použitie chladivo je fluorid R290, ktorý je špeciálne vyčistený. Chladivo je horľavé a bez zápachu. Ak náhodou unikne, môže pri určitých podmienkach explodovať. Horľavosť chladiva je však veľmi nízka. Môže byť zapálené len ohňom.
- V porovnaní s bežnými chladivami je R290 chladivo, ktoré neznečisťuje životné prostredie a nepoškodzuje ozónovú vrstvu. Má tiež nízky skleníkový efekt. R290 má veľmi dobré termodynamické vlastnosti. Vďaka tomu je možné dosiahnuť vysokú energetickú účinnosť. Zariadenie preto potrebuje menšiu náplň chladiva.
- Množstvo náplne chladiva R290 vid' výrobný štítok zariadenia.

VAROVANIE:

- Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R290.
- Zariadenie musí byť nainštalované, prevádzkované alebo uložené v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 11 m².
- Zariadenie musí byť umiestnené v miestnosti, kde nehrozí trvalé nebezpečenstvo vznietenia horľavých látok (napríklad otvorený oheň, spustený plynový horák alebo elektrické kúrenie s horúcimi špirálami). Zariadenie je potrebné skladovať v dobre vetranom priestore, ktorého veľkosť zodpovedá špecifikovanému objemu prevádzkovej miestnosti.
- Zariadenie musí byť skladované tak, aby bolo chránené pred mechanickým poškodením.
- Hadice pripojené k zariadeniu nesmú obsahovať horľavé alebo zápalné látky.
- Dbajte na to, aby potrebné vetracie otvory neboli zablokované.
- Zariadenie nedemontujte a neodhadzujte do ohňa.
- Majte na pamäti, že chladivo nemusí vydávať zápach.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania alebo na čistenie zariadenia nepoužívajte žiadne iné prostriedky, než aké sú odporúčané výrobcom.
- Servis musí byť vykonávaný len podľa odporúčaní výrobcu. Ak je potrebné vykonať opravu, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko. Akékoľvek opravy vykonávané osobami bez príslušnej kvalifikácie môžu byť nebezpečné. Pri manipulácii so zariadením je nutné dodržiavať štátne normy pre plyné látky.
- Prečítajte si odborný návod.

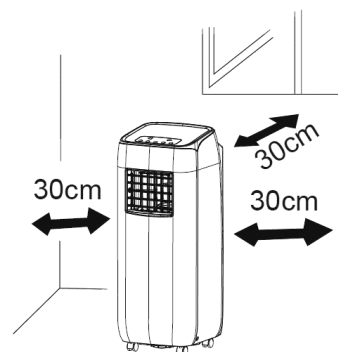


Bezpečnostné pokyny

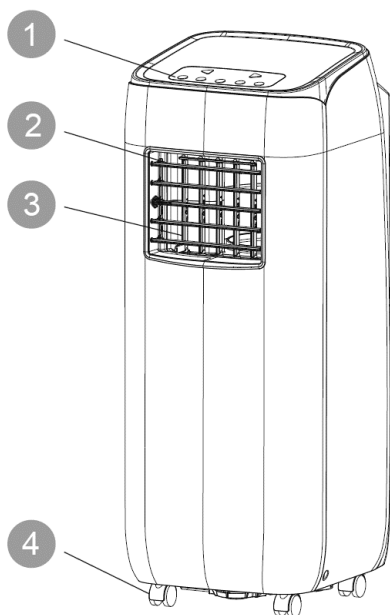
- Toto zariadenie môžu používať aj deti staršie ako 8 rokov alebo osoby, ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok potrebných znalostí a skúseností, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o tom, ako zariadenie bezpečne používať a sú si vedomé možných rizík.
- Deti sa nesmú so zariadením hrať.
- Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred spustením prevádzky skontrolujte, či prívod elektriny zodpovedá menovitým hodnotám na výrobnom štítku zariadenia.
- Pred čistením a údržbou zariadenia vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky.
- Uistite sa, že na napájací kábel netlačia žiadne tvrdé predmety.
- Neťahajte za napájací kábel, keď chcete odpojiť zástrčku od zásuvky alebo premiestniť zariadenie.
- Nezapájajte ani neodpájajte zástrčku napájacieho kábla, keď máte mokré ruky.
- Na napájanie použite uzemnený prívod napájania. Uistite sa, že je elektrický rozvod správne uzemnený.
- Keď je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa obmedzilo možné riziko.
- Ak nastane nejaký abnormálny stav (napr. cítite, že sa niečo páli), odpojte ihneď napájanie a potom kontaktujte predajcu.
- Ak na zariadenie nikto nedohliada, vypnite ho a odpojte napájaciu zástrčku od zásuvky alebo vypnite prívod napájania.
- Na zariadenie nestriekajte ani nelejte vodu. Mohlo by to spôsobiť skrat alebo poškodenie zariadenia.
- Ak použijete odtokovú hadicu, nesmie byť okolitá teplota nižšia ako 0 °C. Inak by mohla hadica zamrznúť a voda by prenikla do zariadenia.
- Blízko klimatizačného zariadenia nepoužívajte žiadny zdroj tepla.
- Klimatizačné zariadenie nesmie byť používané v kúpeľni alebo práčovni.
- Umiestnite klimatizačné zariadenie v dostatočnej vzdialenosti od ohňa, horľavých predmetov alebo výbušných látok.
- Klimatizačné zariadenie nesmú používať deti bez dozoru alebo invalidné osoby.
- Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali alebo naň liezli.
- Nedávajte na alebo nad zariadenie alebo predmety, z ktorých môže kvapkať voda.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte ani nerozoberajte.
- Do klimatizačného zariadenia nestrkajte žiadne predmety.
- Na pripojenie zariadenia nepoužívajte predlžovací kábel.
- Dbajte na to, aby sa do prívodu vzduchu nedostali žiadne drobné predmety. Ak sa do prívodu vzduchu dostanú nejaké drobné predmety, požiadajte odborných pracovníkov o ich odstránenie.

Prevádzkové podmienky

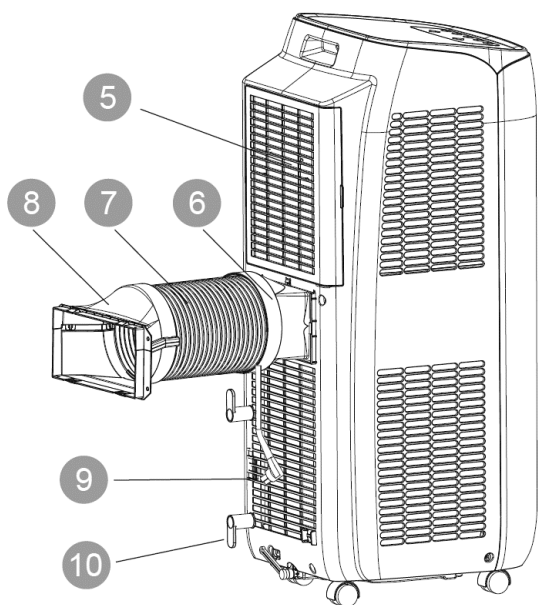
- Klimatizačné zariadenie musí byť prevádzkované pri teplotách v rozmedzí 16–35 °C.
- Zariadenie je určené len na prevádzku v interiéri a nesmie sa prevádzkovať bez prerušenia dlhšie ako 8 hodín. Prerušenie prevádzky sa odporúča na 30 minút.
- Zariadenie umiestnite tak, aby bola jeho elektrická zástrčka ľahko dostupná.
- Toto klimatizačné zariadenie je určené len pre domácnosti. Nie je určené na priemyslové použitie, chovy, stajne, serverovne, stavby a podobné využitie.
- Okolo klimatizačného zariadenia by malo byť minimálne 30 cm voľného miesta.
- Neprevádzkujte klimatizačné zariadenie vo vlhkom prostredí.
- Udržiavajte otvory na prívod a výfuk vzduchu čisté a ničím ich nezakrývajte.
- Pri prevádzke zatvorte dvere a okná, aby sa zvýšila účinnosť chladenia.
- Zariadenie prevádzkujte na rovnom povrchu, aby ste obmedzili hluk a vibrácie.
- Zariadenie je vybavené kolieskami. Na hladkom rovnom povrchu môžu kolieska prekĺzavať.
- Klimatizačné zariadenie nenakláňajte a neprevracajte. Ak nastane nejaký abnormálny stav, ihneď odpojte zariadenie od napájania a kontaktujte predajcu.
- Nedávajte zariadenie na miesto, kam svieti priame slnečné svetlo.



Názvy častí



1. Ovládací panel
2. Horizontálna lamela na smerovanie vzduchu
3. Vertikálna lamela na smerovanie vzduchu
4. Kolieska
5. Filter
6. Prípojka hadice na odvod tepla
7. Hadica na odvod tepla
8. Okenný adaptér
9. Zástrčka napájacieho kábla
10. Držiak na upevnenie kábla



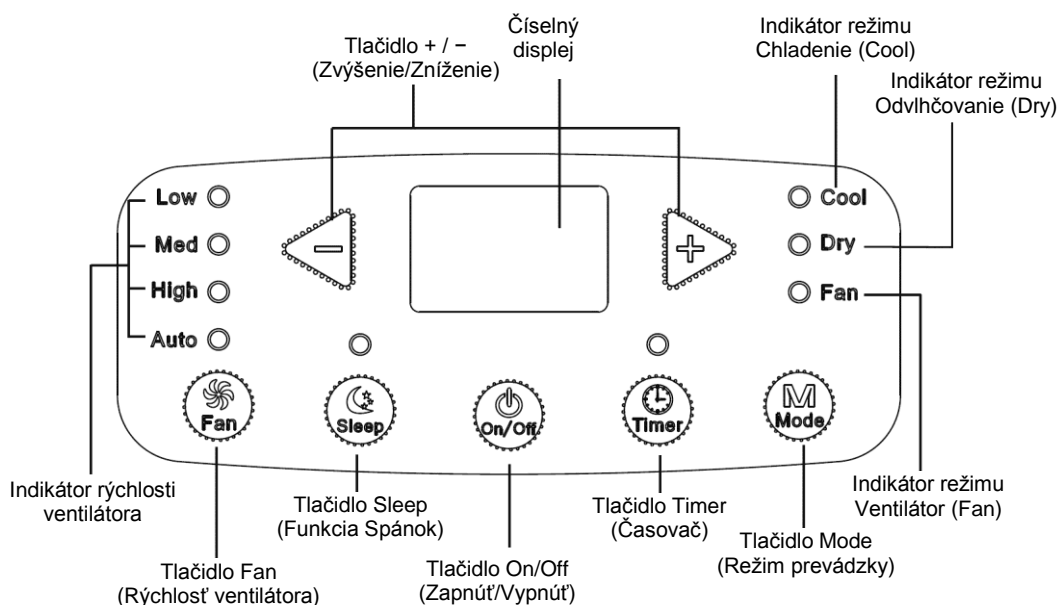
Diaľkový ovládač

Poznámka:

Bez hadice na odvod tepla a ďalšieho inštaláčného príslušenstva nie je možné zariadenie správne prevádzkovať.

Popis a funkcie ovládacieho panela

Názvy častí ovládacieho panela



Použitie ovládacieho panela

Poznámka:

- Po pripojení klimatizačného zariadenia k napájaniu sa ozve zvukový signál. Potom môžete klimatizačné zariadenie ovládať pomocou ovládacieho panela.
- Keď je zariadenie zapnuté, ozve sa po každom stlačení tlačidla na ovládacom paneli zvukový signál. Zároveň sa na ovládacom paneli rozsvieti príslušný indikátor.
- Keď je zariadenie vypnuté, nebude na ovládacom paneli svietiť číselný displej. Keď je zariadenie zapnuté, bude sa v režime Chladenie zobrazovať na číselnom displeji nastavená teplota. V ostatných režimoch sa teplota nezobrazuje.

1 Tlačidlo On/Off (Zapnuté/Vypnuté)

Stlačením tohto tlačidla môžete klimatizačné zariadenie zapnúť alebo vypnúť.

2 Tlačidlo + / - (Zvýšenie/Zníženie)

V režime Chladenie stlačte tlačidlo + alebo – na zvýšenie alebo zníženie nastavenej teploty o 1 °C. Rozsah nastavenia teploty je 16 až 30 °C. V režimoch Automatika, Odvlhčovanie a Ventilátor tieto tlačidlá nefungujú.

3 Tlačidlo Mode (Režim prevádzky)

Každým stlačením tlačidla sa bude prepínať režim prevádzky v tomto cykle:
Chladenie (COOL) → Odvlhčovanie (DRY) → Ventilátor (FAN)

CHLADENIE (COOL): V tomto režime svieti indikátor Chladenie (Cool). Číselný displej zobrazuje nastavenú teplotu. Rozsah nastavenia teploty je 16 až 30 °C.

ODVLHČOVANIE (DRY): V tomto režime svieti indikátor Odvlhčovanie (Dry). Rýchlosť ventilátora nie je možné nastaviť. Číselný displej je vypnutý.

VENTILÁTOR (FAN): V tomto režime pracuje len ventilátor. Svieti indikátor Ventilátor (Fan). Číselný displej je vypnutý.

4 Tlačidlo Fan (Rýchlosť ventilátora)

Každým stlačením tlačidla sa bude prepínať rýchlosť ventilátora v tomto cykle:

Nízka rýchlosť (Low) → Stredná rýchlosť (Med) → Vysoká rýchlosť (High) → Automatická rýchlosť (Auto) →

5 Tlačidlo Timer (Časovač)

Stlačte tlačidlo Timer, aby zariadenie prešlo do režimu nastavenia časovača. V tomto režime stlačte tlačidlo + alebo –, aby ste nastavili čas. Stlačením + alebo – sa nastavenie časovača predĺžite alebo skráťte o 0,5 hodiny, keď je nastavený čas kratší ako 10 hodín, a potom sa stlačením + alebo – bude predlžovať alebo skracovať o 1 hodinu.

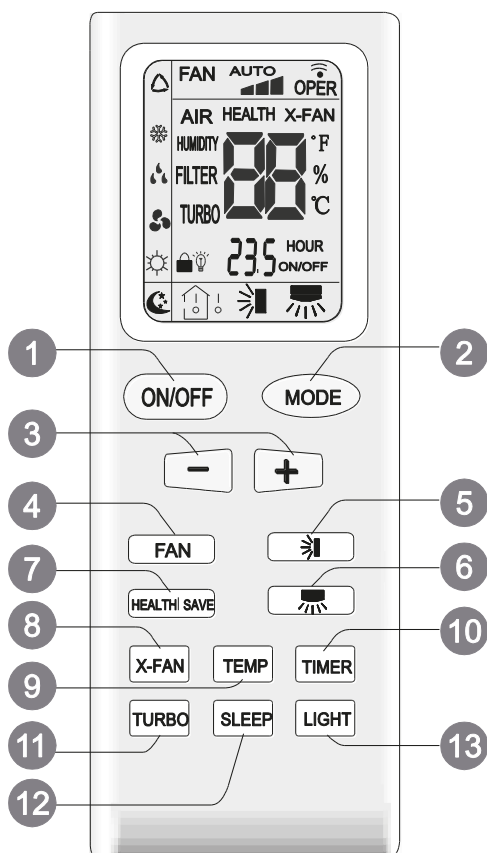
Keď je nastavenie časovača ukončené, jednotka zobrazí nastavenú teplotu, ak nie je počas 5 sekúnd vykonaná žiadna operácia. Keď je funkcia časovača spustená, indikátor Timer bude svietiť. Inak svietiť nebude. Režim časovača môžete zrušiť opätovným stlačením tlačidla Timer.

6 Tlačidlo Sleep (Funkcia Spánok)

Stlačte tlačidlo Swing, aby zariadenie prešlo do režimu Spánok. Keď zariadenie pracuje v režime Chladenie, po spustení režimu Spánok sa po 1 hodine zvýši nastavená teplota o 1 °C a po 2 hodinách o 2 °C. Prevádzka potom pokračuje s touto nastavenou teplotou. Funkciu Spánok nie je možné použiť v režime Ventilátor alebo Odvlhčovanie. Keď je spustená funkcia Spánok bude svietiť indikátor nad tlačidlom, inak svietiť nebude.

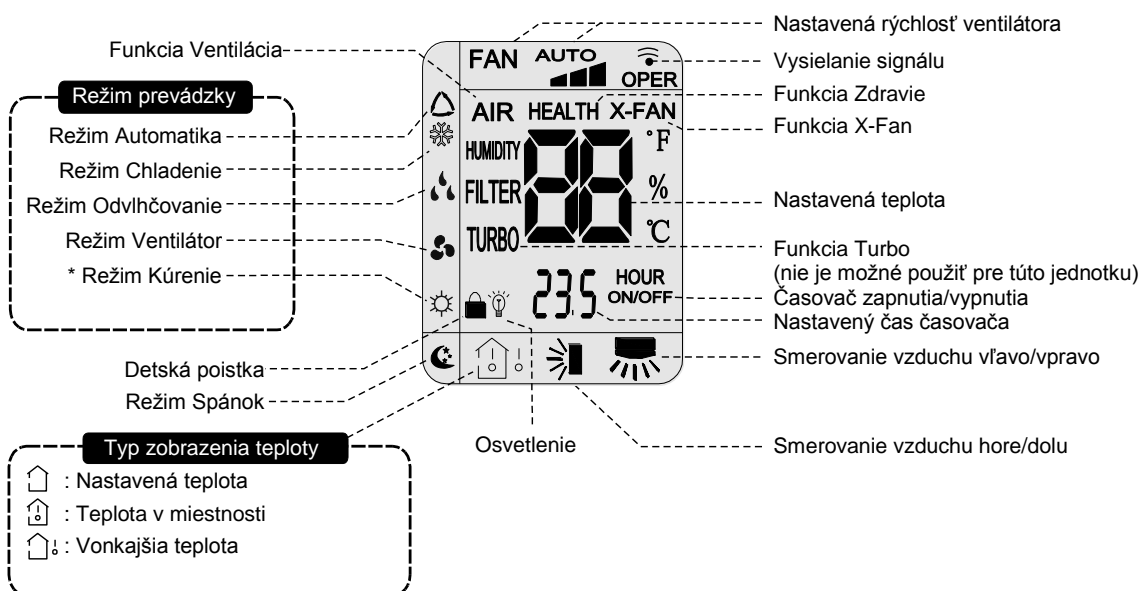
Diaľkový ovládač

Tlačidlá na diaľkovom ovládači



1. Tlačidlo ON/OFF (Zapnutie/Vypnutie)
2. Tlačidlo MODE (Režim prevádzky)
3. Tlačidlo +/- (Zvýšenie/Zníženie)
4. Tlačidlo FAN (Ventilátor)
5. Tlačidlo (Smerovanie vzduchu hore/dolu)
6. Tlačidlo (Smerovanie vzduchu vľavo/vpravo)
7. Dvojité tlačidlo HEALTH/SAVE (Zdravie/Úspora energie)
8. Tlačidlo X-FAN (Dobeh ventilátora)
(Poznámka: X-FAN je to isté ako BLOW (Vyfúkanie vlhkosti))
9. Tlačidlo TEMP (Teplota)
10. Tlačidlo TIMER (Časovač)
11. Tlačidlo TURBO (Urychlenie klimatizácie)
12. Tlačidlo SLEEP (Funkcia Spánok)
13. Tlačidlo LIGHT (Osvetlenie)



Význam indikátorov na displeji



*Poznámka: Funkcia je dostupná len pri modeloch s režimom Kúrenie.

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača

Poznámka:

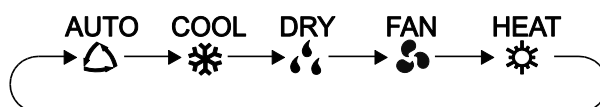
- Tento diaľkový ovládač je univerzálny a môže byť použitý pre rôzne klimatizačné zariadenia s mnohými funkciami. Ak daný model zariadenia niektoré funkcie nemá, bude zariadenie po stlačení príslušného tlačidla na diaľkovom ovládači zachovávať predchádzajúci prevádzkový stav.
- Po pripojení k napájaniu sa z klimatizačného zariadenia ozve zvukový signál a indikátor prevádzky  bude svietiť (červený indikátor, farba sa môže pri rôznych modeloch líšiť). Klimatizačné zariadenie môžete ovládať pomocou diaľkového ovládača.
- Keď je zariadenie zapnuté, po každom stlačení tlačidla na diaľkovom ovládači blikne raz indikátor vysielania signálu . Z klimatizačného zariadenia zaznie tón, ktorý potvrdzuje príjem signálu.
- Keď je zariadenie vypnuté, bude sa na displeji diaľkového ovládača zobrazovať nastavená teplota. Keď je zariadenie zapnuté, budú sa na displeji zobrazovať príslušné indikátory nastavených funkcií.

1 Tlačidlo ON/OFF (Zapnuté/Vypnuté)











Stlačením tohto tlačidla môžete klimatizačné zariadenie zapnúť alebo vypnúť.

2 Tlačidlo MODE (Režim prevádzky)

Stlačením tohto tlačidla môžete vybrať požadovaný režim prevádzky.



* Poznámka: Funkcia HEAT je dostupná len pri modeloch s režimom Kúrenie.

- Keď zvolíte režim Automatika , bude klimatizačné zariadenie pracovať automaticky podľa okolitej teploty. Požadovanú teplotu nie je možné nastaviť a nebude sa ani zobrazovať. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť smerovanie vyfukovaného vzduchu.
- Keď zvolíte režim Chladenie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Chladenie. Na jednotke svieti indikátor režimu Chladenie (Cool/). Stlačením tlačidla + alebo - môžete nastaviť požadovanú teplotu. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť smerovanie vyfukovaného vzduchu.
- Keď zvolíte režim Odvlhčovanie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Odvlhčovania s nízkou rýchlosťou ventilátora. Na jednotke svieti indikátor režimu Odvlhčovanie (Dry/). V režime Odvlhčovanie nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť smerovanie vyfukovaného vzduchu.
- Keď zvolíte režim Ventilátor, bude klimatizačné zariadenie pracovať len v režime Ventilátor. Na jednotke svieti indikátor režimu Ventilátor (Fan/). Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť smerovanie vyfukovaného vzduchu.
- Keď zvolíte režim Kúrenie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Kúrenie (len jednotky s funkciou chladenia aj kúrenia). Na jednotke svieti indikátor režimu Kúrenie (Heat/) (len pri niektorých modeloch). Stlačením tlačidla + alebo - môžete nastaviť požadovanú teplotu. Stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Stlačením tlačidla  môžete nastaviť smerovanie vyfukovaného vzduchu. (Jednotka určená len na chladenie nebude reagovať na signál pre režim Kúrenie.)

Poznámka:

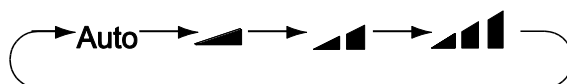
Aby sa po spustení režimu Kúrenie zabránilo vyfukovaniu studeného vzduchu z jednotky, zapne sa ventilátor jednotky s oneskorením 1–5 minút. (Presný čas sa určí podľa teploty v miestnosti.) Rozsah nastavenia teploty na diaľkovom ovládači: 16–30 °C. Rozsah nastavenia rýchlosti ventilátora: Automatická, Nízka, Stredná a Vysoká.

3 Tlačidlo +/-

- Po každom stlačení tlačidla + alebo - sa nastavená teplota zvýši alebo zníži o 1 °C. Keď podržíte tlačidlo + alebo - stlačené, po 2 sekundách sa nastavená teplota na diaľkovom ovládači začne rýchlo meniť. Po dosiahnutí požadovanej teploty tlačidlo uvoľnite. Týmto nastavením sa zmení aj hodnota teploty na displeji jednotky. (V režime Automatika sa teplota nedá nastaviť.)
- Pri nastavovaní časovača zapnutia (TIMER ON), časovača vypnutia (TIMER OFF) alebo hodín (Clock) môžete stlačením tlačidla + alebo - nastavovať čas. (Podrobnosti viď popis tlačidla TIMER.)

4 Tlačidlo FAN (Ventilátor)

Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť rýchlosť ventilátora v nasledujúcom cykle: Automatická (AUTO), Nízka (▲), Stredná (▲▲), Vysoká (▲▲▲).

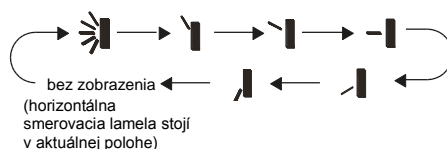


Poznámka:

- V režime Automatická rýchlosť sa bude vysoká, strední alebo nízka rýchlosť ventilátora nastavovať podľa teploty v miestnosti.
- V režime Odvlhčovanie je nastavená nízka rýchlosť ventilátora.

5 Tlačidlo ↕ (Smerovanie vzduchu hore/dolu)

- Stlačením tohto tlačidla zapnete/vypnete funkciu smerovania vyfukovaného vzduchu hore/dolu. V počiatočnom stave sa diaľkovým ovládačom zapína automatické natáčanie smerovacích lamiel.
- Keď je jednotka vypnutá, stlačte súčasne tlačidlá + a ↕, aby ste prepli medzi automatickým natáčaním a statickým nastavením smerovacích lamiel; ↕ bliká 2 sekundy.
- V režime statického nastavenia sa stlačením tlačidla ↕ mení uhol lamely na smerovanie hore/dolu v nasledujúcom cykle:



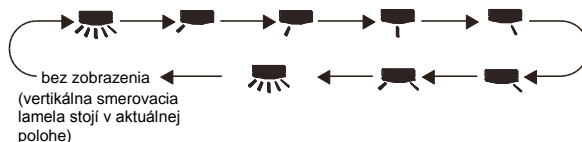
- Ak je jednotka vypnutá počas pohybu lamely, zostane lamela stáť v aktuálnej polohe.

Poznámka:

- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte ↕, nastaví sa automatické smerovanie vzduchu. Horizontálna lamela klimatizačného zariadenia sa bude automaticky kývať hore a dolu v maximálnom uhle.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte ↗, ↘, ↙, ↚, ↛, nastaví sa stály smer vyfukovania vzduchu. Horizontálna lamela klimatizačného zariadenia sa zastaví v polohe, ktorá zodpovedá nastavenému indikátoru.
- Pri niektorých jednotkách táto funkcia nie je. Ak stlačíte toto tlačidlo, z jednotky sa ozve cvaknutie, ale bude ďalej pracovať v aktuálnom režime.

6 Tlačidlo ↔ (Smerovanie vzduchu vľavo/vpravo)

- Stlačením tohto tlačidla zapnete/vypnete funkciu smerovania vyfukovaného vzduchu vľavo/vpravo. V počiatočnom režime sa diaľkovým ovládačom zapína automatické natáčanie smerovacích lamiel.
- Keď je jednotka vypnutá, stlačte súčasne tlačidlá + a ↔, aby ste prepli medzi automatickým natáčaním a statickým nastavením smerovacích lamiel; ↔ bliká 2 sekundy.
- V režime statického nastavenia sa stlačením tlačidla ↔ mení uhol lamely na smerovanie vľavo/vpravo v nasledujúcom cykle:



- Ak je jednotka vypnutá počas pohybu lamely, zostane lamela stáť v aktuálnej polohe.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte ↔, nastaví sa automatické smerovanie vzduchu. Vertikálna lamela klimatizačného zariadenia sa bude automaticky kývať vľavo a vpravo v maximálnom uhle.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte ↶, ↷, ↸, ↹, ↺, nastaví sa stály smer vyfukovania vzduchu. Vertikálna lamela vnútornej jednotky sa zastaví v polohe, ktorá zodpovedá nastavenému indikátoru.
- Keď zvolíte ↻ (smer vyfukovania sa dynamicky mení), znamená to cyklické smerovanie. Vertikálna lamela klimatizačného zariadenia sa bude natáčať cyklicky podľa uhla znázorneného indikátorom.

Poznámka:

- Pri niektorých jednotkách táto funkcia nie je. Ak stlačíte toto tlačidlo, z jednotky sa ozve cvaknutie, ale bude ďalej pracovať v aktuálnom režime.

7 Tlačidlo HEALTH/SAVE (Zdravie/Úspora energie)

Funkcia Zdravie (HEALTH):

Keď stlačíte ľavú polovicu tlačidla HEALTH/SAVE budú sa funkcie cyklicky prepínať v tomto poradí: Zdravie (HEALTH) → Ventilácia (AIR) → Zdravie + Ventilácia (AIR + HEALTH) → žiadna funkcia (bez zobrazenia)

- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte HEALTH, spustí sa funkcia Zdravie (ionizácia vzduchu).
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte AIR, spustí sa funkcia Ventilácia.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte AIR HEALTH, spustí sa funkcia Ventilácia a Zdravie.
- Keď sa na displeji diaľkového ovládača nezobrazuje žiadny z týchto indikátorov, sú funkcie Ventilácia a Zdravie vypnuté.
- Funkcia Ventilácia a Zdravie sú k dispozícii len pri niektorých modeloch.

Funkcia Úspora energie (SAVE):

Keď v režime Chladenie stlačíte pravú polovicu tlačidla SAVE, aby sa aktivoval režim Úspora energie. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí „SE“. Jednotka bude pracovať s automatickým nastavením rýchlosti ventilátora. Nie je možné nastaviť požadovanú teplotu. Na zrušenie režimu Úspora energie stlačte opäť tlačidlo SAVE. Klimatizačné zariadenie prejde späť do pôvodného nastavenia rýchlosti a požadovanej teploty.

- Táto funkcia je k dispozícii len pri niektorých modeloch.

8 Tlačidlo X-Fan (Dobeh ventilátora)

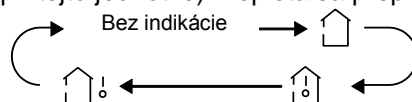
Po stlačení tohto tlačidla v režime Chladenie alebo Odvlhčovanie sa na diaľkovom ovládači zobrazí indikátor X-FAN a aktivuje sa funkcia Vysušania. Stlačte opäť toto tlačidlo na vypnutie funkcie X-FAN. Indikátor X-FAN zmizne.




Poznámka:

- Keď je funkcia X-FAN aktívna a vypnete jednotku, pracuje ventilátor jednotky ešte chvíľu nízkou rýchlosťou, aby sa vysušila zvyšná vlhkosť v jednotke.
- Keď jednotka pracuje v režime X-FAN, môžete túto funkciu vypnúť stlačením tlačidla X-FAN. Ventilátor jednotky sa hneď zastaví.


9 Tlačidlo TEMP (Teplota)

Stlačením tohto tlačidla je možné na displeji jednotky zobraziť nastavenú teplotu, teplotu v miestnosti alebo vonkajšiu teplotu (nie je možné použiť pri tejto jednotke). Teplota sa prepína v tomto cykle:



- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte  alebo nezvolíte žiadnu z možností zobrazenia teploty, bude sa na displeji jednotky zobrazovať nastavená teplota.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte , bude sa na displeji jednotky zobrazovať teplota v miestnosti.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte , bude sa na displeji jednotky zobrazovať vonkajšia teplota.

Poznámka:

- Pri niektorých modeloch nie je možné vonkajšiu teplotu zobraziť. Keď jednotka prijme príkaz , zobrazí nastavenú teplotu.
- Teplotu je možné zobrazovať len na jednotkách, ktoré majú číselný displej.

10 Tlačidlo TIMER (Časovač)

- Keď je jednotka zapnutá, stlačte raz toto tlačidlo, aby ste nastavili načasované vypnutie. Budú blikať indikátory HOUR a OFF. Počas 5 sekúnd stlačte tlačidlo + alebo -, aby ste nastavili čas vypnutia. Každým stlačením tlačidla + alebo - sa nastavený čas zvýši alebo zníži o 0,5 hodiny. Keď tlačidlo + alebo - podržíte 2 sekundy stlačené, začne sa nastavený čas rýchlo meniť. Po dosiahnutí požadovaného času tlačidlo uvoľnite. Stlačte tlačidlo TIMER, aby ste nastavenie potvrdili. Indikátory HOUR a OFF prestanú blikať.
- Zrušenie načasovaného vypnutia: V režime načasovaného vypnutia stlačte opäť tlačidlo TIMER.
- Keď je jednotka vypnutá, stlačte raz toto tlačidlo, aby ste nastavili načasované zapnutia. Podrobný postup vid' načasované vypnutie.
- Zrušenie načasovaného zapnutia: V režime načasovaného zapnutia stlačte opäť tlačidlo TIMER.



Poznámka:

- Rozsah nastavenia času: 0,5–24 hodín
- Interval medzi stlačením tlačidiel pri nastavovaní nesmie presiahnuť 5 sekúnd. Inak diaľkový ovládač automaticky ukončí režim nastavovania.



11 Tlačidlo Turbo (Urýchlenie klimatizácie)

Keď stlačíte toto tlačidlo v režime Chladenie alebo Kúrenie, klimatizačné zariadenie prejde do režimu rýchleho chladenia alebo rýchleho kúrenia. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí indikátor TURBO. Stlačte opäť toto tlačidlo, aby ste funkciu TURBO ukončili. Indikátor TURBO na displeji zmizne.

12 Tlačidlo SLEEP (Spánok)



Stlačením tohto tlačidla v režime Chladenie alebo kúrenie môžete spustiť funkciu Spánok. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí indikátor . Stlačte toto tlačidlo opäť na zrušenie funkcie Spánok. Indikátor  na displeji diaľkového ovládača zmizne.

13 Tlačidlo LIGHT (Osvetlenie)

Stlačením tohto tlačidla môžete vypnúť svetlo displeja jednotky. Indikátor  na displeji diaľkového ovládača zmizne. Ďalším stlačením tohto tlačidla môžete zapnúť svetlo displeja jednotky. Zobrazí sa indikátor  na displeji diaľkového ovládača.

Funkcie kombinácií tlačidiel







Detská poistka

Súčasným stlačením tlačidiel + a – je možné zapnúť alebo vypnúť funkciu detskej poistky. Keď je funkcia Detská poistka zapnutá, bude sa zobrazovať indikátor . Pri stlačení niektorého tlačidla indikátor  trikrát zabliká, ale diaľkový ovládač nevyšle žiadny príkaz.


Prepnutie jednotky zobrazenia teploty

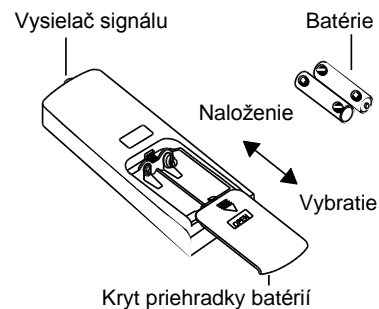
Po vypnutí jednotky na diaľkovom ovládači stlačte súčasne tlačidlá – a MODE, aby ste prepli medzi zobrazením teploty v °C a °F.

Postup ovládania

1. Po pripojení klimatizačného zariadenia k napájaniu stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste zariadenie zapli.
2. Stlačením tlačidla MODE vyberte požadovaný režim prevádzky: Automatika (AUTO/) , Chladenie (COOL/) , Odvlhčovanie (DRY/) , Ventilátor (FAN/) alebo Kúrenie (HEAT/) , nie je možné použiť pre tento model.)
3. Stlačením tlačidla + alebo – nastavte požadovanú teplotu. (V niektorých režimoch, napríklad Automatika, sa teplota nedá nastaviť.)
4. Stlačením tlačidla FAN nastavte požadovanú rýchlosť ventilátora: Automatická, Nízka, Stredná alebo Vysoká.
5. Stlačením tlačidla  nastavte spôsob smerovania vyfukovaného vzduchu.

Výmena batérií v diaľkovom ovládači

1. Stlačte kryt priehradky batérií na zadnej strane diaľkového ovládača v mieste označenom , a potom vysuňte kryt priehradky batérií v smere šípky, ako zobrazuje obrázok.
2. Vymeňte dve 1,5 V batérie veľkosti AAA. Presvedčte sa, že sú + a – póly batérií správne orientované.
3. Naložte späť kryt batérií.



Poznámka:

- Pri použití nasmerujte vysielač signálu diaľkového ovládača na okienko prijímača na klimatizačnom zariadení.
- Vzdialenosť medzi vysielačom signálu a okienkom prijímača by nemala byť väčšia ako 8 m a v ceste signálu by nemali byť žiadne prekážky.
- V miestnosti, kde je žiarivkové osvetlenie alebo bezdrôtový telefón, môže dôjsť k rušeniu signálu. V takom prípade je potrebné priblížiť diaľkový ovládač ku klimatizačnému zariadeniu.
- Pri výmene batérií použite rovnaký typ batérií.
- Keď nebudete diaľkový ovládač dlho používať, vyberte z neho batérie.
- Vymeňte batérie, keď sú indikátory na displeji diaľkového ovládača zle viditeľné, alebo sa vôbec nezobrazujú.



LIKVIDACE: Batérie nesmú byť odhodené do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste.

Čistenie a údržba



Varovanie:

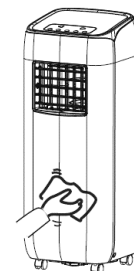
- Pred čistením klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy neumývajte klimatizačné zariadenie vodou. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte prchavé kvapaliny (napríklad riedidlo alebo benzín). Inak môže dôjsť k poškodeniu krytu zariadenia.

Čistenie vonkajšieho krytu a mriežky

Čistenie vonkajšieho krytu:

Keď je vonkajší kryt zaprášený, utrite ho mäkkou utierkou. Ak je vonkajší kryt veľmi špinavý (napríklad zamastený), očistite ho neutrálnym čistiacim prostriedkom.

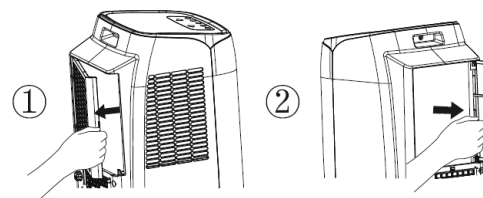
Čistenie mriežky: Použite čistiaci prostriedok alebo mäkkú kefku.



Čistenie filtra

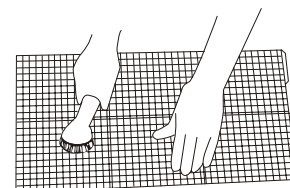
1. Vyberte filter

Vyberte filter podľa obrázka.



2. Vyčistite filter

Na čistenie filtra použite čistiaci prostriedok alebo vodu. Ak je filter veľmi špinavý (napríklad zamastený), použite na očistenie teplú vodu (40 °C) s rozpusteným neutrálnym čistiacim prostriedkom a potom ho nechajte na tienistom mieste vysušiť.



3. Nainštalujte filter

Po očistení a vysušení nainštalujte filter späť.

Poznámka:

- Filter by mal byť očistený približne raz za tri mesiace. Ak zariadenie pracuje v prostredí, kde je viac prachu, mali by ste ho čistiť častejšie.
- Nesušte filter pomocou ohňa alebo sušiča vlasov. Filter by sa mohol zdeformovať alebo začať horieť.

Čistenie hadice na odvod tepla

Odpojte hadicu na odvod tepla od klimatizačného zariadenia, očistite ju, vysušte a potom nainštalujte späť. (Postup inštalácie a odpojenia nájdete v časti „Inštalácia hadice na odvod tepla“ a „Odpojenie hadice na odvod tepla“.)

Kontrola pred sezónnym použitím

1. Skontrolujte, či nie sú otvory na prívod a výfuk vzduchu zablokované.
2. Skontrolujte, či sú napájacia zástrčka a zásuvka v dobrom stave.
3. Skontrolujte, či je filter čistý.
4. Skontrolujte, či sú v diaľkovom ovládači nainštalované batérie.
5. Skontrolujte, či sú prípojky, okenná lišta a hadice na odvod tepla pevne nainštalované.
6. Skontrolujte, či nie je hadica na odvod tepla poškodená.

Kontrola po sezónnom použití

1. Odpojte prívod napájania.
2. Očistite filter a vonkajší kryt.
3. Odstráňte prach a nečistoty na klimatizačnom zariadení.
4. Vypusťte vodu nahromadenú v integrovanej vaničke (podrobnosti viď časť „Odtok vody“).
5. Skontrolujte, či nie sú prípojky, okenná lišta a hadice na odvod tepla poškodené. Ak sú poškodené, kontaktujte predajcu.

Dlhodobé skladovanie

Ak nebudete klimatizačné zariadenie dlho používať, dodržiavajte nasledujúce pokyny na zaistenie dobrého stavu:

- Uistite sa, že v integrovanej vaničke nie je nahromadená žiadna voda a že je hadica na odvod tepla odpojená.
- Odpojte napájaciu zástrčku od zásuvky a zmotajte napájací kábel.
- Očistite klimatizačné zariadenie a dobre ho zabaľte, aby bolo chránené pred prachom.

Informácia o recyklácii

- Mnohé obalové materiály sú recyklovateľné. Odložte ich do príslušných kontajnerov na recyklovateľný odpad.
- Ak budete chcieť zlikvidovať opotrebované klimatizačné zariadenie, kontaktujte miestne zberné stredisko alebo požiadajte predajcu o radu, ako zariadenie správne zlikvidovať.

Riešenie problémov

Analýza obvyklých javov

Skôr ako požiadate o opravu zariadenia, prečítajte si nasledujúci prehľad. Ak sa vám nepodarí problém odstrániť, kontaktujte miestneho predajcu alebo autorizovaný servis.

Jav	Kontrola	Riešenie
Klimatizačné zariadenie nepracuje.	Došlo k výpadku napájania?	Počkajte na obnovenie dodávky elektriny.
	Je zástrčka uvoľnená?	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Vypadol istič alebo je spálená poistka?	Požiadajte odborníka o kontrolu ističa alebo výmenu poistky.
	Je chybný elektrický rozvod alebo napájací kábel?	Požiadajte elektrikára o opravu.
	Bolo zariadenie hneď po vypnutí opäť zapnuté?	Počkajte 3 minúty a zariadenie opäť zapnite.
Nedostatočné chladenie.	Je napájacie napätie veľmi nízke?	Počkajte, pokiaľ sa neobnoví správna hodnota napätia.
	Je vzduchový filter veľmi špinavý?	Vyčistite vzduchový filter.
	Je nastavená správna teplota?	Zmeňte nastavenú teplotu.
	Sú zatvorené dvere a okná?	Zatvorte dvere a okná.
Klimatizačné zariadenie neprijíma signál z diaľkového ovládača alebo je dosah signálu malý.	Došlo k narušeniu funkcie zariadenia (napr. výbojom statickej elektriny alebo nestabilným napätím)?	Odpojte napájaciu zástrčku od zásuvky. Po 3 minútach zástrčku opäť zapojte a zapnite zariadenie.
	Je diaľkový ovládač dostatočne blízko?	Dosah signálu diaľkového ovládača je 8 metrov. Nepoužívajte ovládač na väčšiu vzdialenosť.
	Je dráha signálu zablokovaná nejakými prekážkami?	Odstráňte prekážky.
	Má diaľkový ovládač malý dosah?	Skontrolujte batérie v diaľkovom ovládači. Ak majú nízke napätie, vymeňte ich.
	Je v miestnosti žiarivkové osvetlenie?	Priblížte diaľkový ovládač ku klimatizácii. Vypnite žiarivkové osvetlenie a skúste to opäť.
Z klimatizačného zariadenia nefúka vzduch.	Je prívod alebo výfuk vzduchu zablokovaný?	Odstráňte prekážky.
	V režime kúrenie: Dosiahla teplota v miestnosti nastavenú hodnotu?	Po dosiahnutí nastavenej hodnoty sa zo zariadenia prestane vyfukovať vzduch.
	Bol práve spustený režim Kúrenie?	Aby sa zabránilo vyfukovaniu studeného vzduchu, spustí sa ventilátor s určitým oneskorením. Je to normálny jav.
	Je na výparníku námraza? (Skontrolujte po vytiahnutí filtra.)	Je to normálny jav. V zariadení prebieha odmrazovanie. Po dokončení odmrazovania bude zariadenie pokračovať v prevádzke.
Nie je možné nastaviť teplotu	Pracuje zariadenie v režime Automatika?	V režime Automatika sa teplota nedá nastaviť.
	Je požadovaná teplota mimo nastaviteľného rozsahu?	Rozsah nastavenia teploty: 16 – 30 °C.
Je cítiť zápach.	V miestnosti je zdroj zápachu, napríklad nábytok, cigarety atď.	Odstráňte zdroj zápachu. Vyčistite filter.
Abnormálny zvuk pri prevádzke.	Bola činnosť jednotky ovplyvnená búrkou, rádiovým rušením a pod.?	Odpojte zariadenie od napájania, po chvíli ho opäť pripojte a zapnite.
Je počuť zvuk tečúcej vody.	Bolo zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté?	Je to zvuk prúdenia chladiva v zariadení. Je to normálny jav.
Je počuť praskanie.	Bolo zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté?	Zvuk je spôsobený tepelným rozťahovaním alebo zmršťovaním plastových krytov pri zmene teploty.

Kódy porúch

Kód poruchy	Riešenie
F0	Kontaktujte servis.
F1	Kontaktujte servis.
F2	Kontaktujte servis.
F4	Kontaktujte servis.
E8	1. Skontrolujte, či nie je okolitá teplota a vlhkosť veľmi vysoká. Keď je okolitá teplota veľmi vysoká, vypnite zariadenie a odpojte ho od napájania. Pripojte ho opäť a zapnite až potom, keď okolitá teplota klesne pod 35 °C.
H3	2. Skontrolujte, či nie je výparník alebo kondenzátor niečím zablokovaný. Ak áno, vypnite zariadenie, odstráňte nečistoty, a potom zariadenie opäť zapnite.
	3. Ak porucha stále trvá, kontaktujte servis.
H8	1. Vypusťte vodu z integrovanej vaničky.
	2. Ak sa stále zobrazuje porucha „H8“, kontaktujte servis.

Varovania

- Ak sa vyskytnú nasledujúce javy, klimatizačné zariadenie ihneď vypnite, odpojte od napájania a kontaktujte predajcu.
 - Napájací kábel sa prehrieva alebo je poškodený.
 - Abnormálny zvuk pri prevádzke.
 - Neprijemný zápach.
 - Únik vody.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte ani neupravujte.
- Prevádzkovanie klimatizačného zariadenia pri nevhodných podmienkach môže spôsobiť poruchu, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

Inštalácia

Upozornenia k inštalácii

Varovania:

- Dodržiavajte všetky relevantné štátne normy a vyhlášky.
- Nepoužívajte poškodený alebo neštandardný napájací kábel.
- Pri inštalácii a údržbe buďte opatrní. Pri nesprávnom postupe hrozí úraz elektrickým prúdom, zranenie alebo iné nehody.

Výber miesta na inštaláciu

Základné podmienky

Inštalácia zariadenia na nasledujúcich miestach môže spôsobiť poruchu. Ak nie je možné zariadenie umiestniť inam, poraďte sa s predajcom.

1. Miesta, kde sú veľké zdroje tepla, para, horľavé/výbušné plyny alebo prchavé látky, rozptýlené vo vzduchu.
2. Miesta, kde sú vysokofrekvenčné zariadenia (napríklad zväračky alebo lekárske prístroje).
3. Miesta blízko pobrežia mora.
4. Miesta, kde sú vo vzduchu olejové výpary alebo dym.
5. Miesta, kde sú sírnaté plyny.
6. Iné miesta s neobvyklými podmienkami.

Podmienky na prevádzku zariadenia

1. Prívod a výfuk vzduchu musí byť dostatočne ďaleko od prekážok a v ich blízkosti nesmú byť žiadne predmety. Inak môže dôjsť k narušeniu funkcie zariadenia.
2. Vyberte miesto, kde nebude hluk a vyfukovaný vzduch z hadice rušiť okolie.
3. Snažte sa, aby zariadenie nebolo blízko žiarivkového osvetlenia.
4. Zariadenie nie je vhodné inštalovať do práčovne.
5. Zariadenie nie je určené na chladenie serverovni, chovov zvierat, stajní, prašných stavieb a nie je určené na nonstop prevádzku. Na neskoršie reklamácie z týchto dôvodov nebude braný zreteľ.

Podmienky na elektrické pripojenie

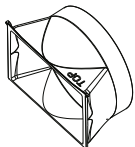
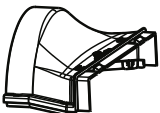
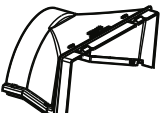
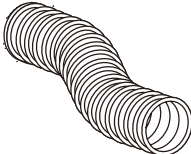

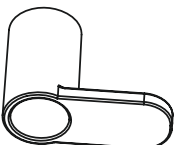




Bezpečnostné pokyny

1. Pri inštalácii jednotky je nutné dodržiavať elektrotechnické bezpečnostné normy a predpisy.
2. Na pripojenie zariadenia použite vhodný a bezpečný napájací rozvod.
3. Keď je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa obmedzilo možné riziko.
4. Elektrická zásuvka musí mať správne zapojený fázový, nulový a zemniaci vodič.
5. Pred spustením akejkoľvek práce na elektrickom zariadení odpojte napájanie.
6. Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie.
7. Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zaisťte stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
8. Žltozelený alebo zelený vodič v klimatizačnom zariadení je zemniaci vodič, ktorý nesmie byť použitý pre žiadne iné účely.
9. Zemný odpor musí vyhovovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
10. Zariadenie musí byť nainštalované podľa miestnych noriem a predpisov.

Príprava pred inštaláciou


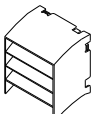





Poznámka: Pred inštaláciou skontrolujte, či máte všetko príslušenstvo. Príslušenstvo sa môže pri niektorých modeloch líšiť a môže byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia. Vaše príslušenstvo si môžete porovnať s informáciou na webových stránkach www.greezech.cz pri konkrétnom modeli.

Zoznam príslušenstva

				
Prípojka	Okenný adaptér (horná časť)	Okenný adaptér (dolná časť)	Hadica na odvod tepla	Prípojka odtoku vody
				
Držiak kábla	Skrutka (vrut)	Diaľkový ovládač	Batérie (AAA 1,5 V)	Návod na obsluhu

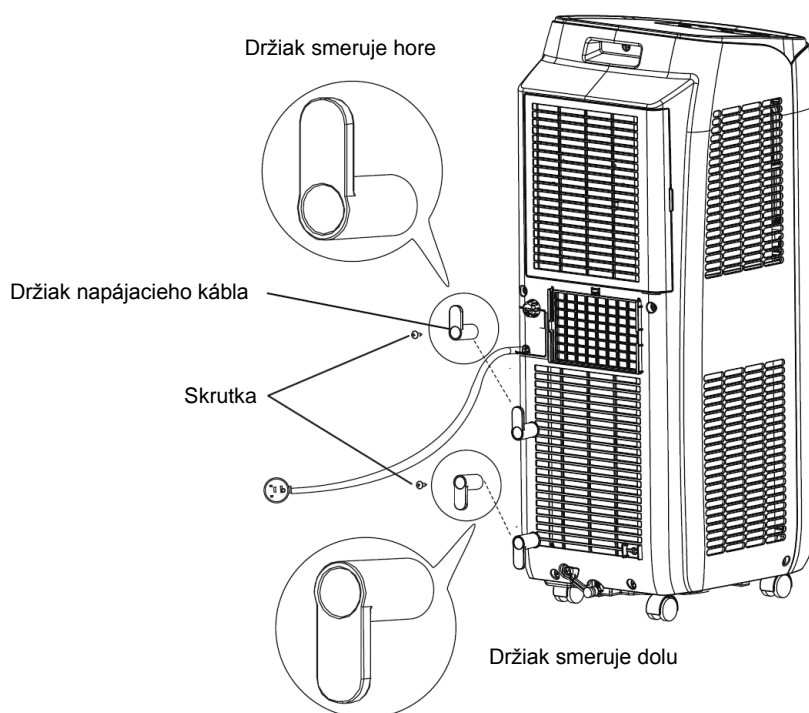
Doplňkové príslušenstvo

Poznámka: Niektoré modely nasledujúce príslušenstvo nemajú.

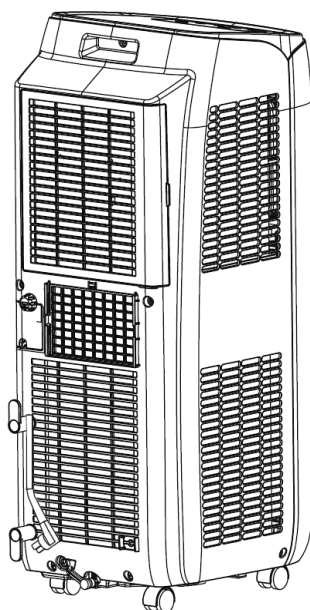
						
Okenná lišta Kryt výfuku vzduchu Predžovacia lišta Posuvník	Kryt proti dažďu	Penové tesnenie A	Penové tesnenie B (lepiace)	Sieťka proti hmyzu	Skrutka	Držiak okna

Inštalácia držiakov napájacieho kábla

- Pripevnite na zadnú stranu jednotky držiaky napájacieho kábla pomocou dodávaných skrutiek (poloha držiakov je znázornené na nasledujúcom obrázku).



- Namotajte napájací kábel na držiaky.



Odvod skondenzovanej vody

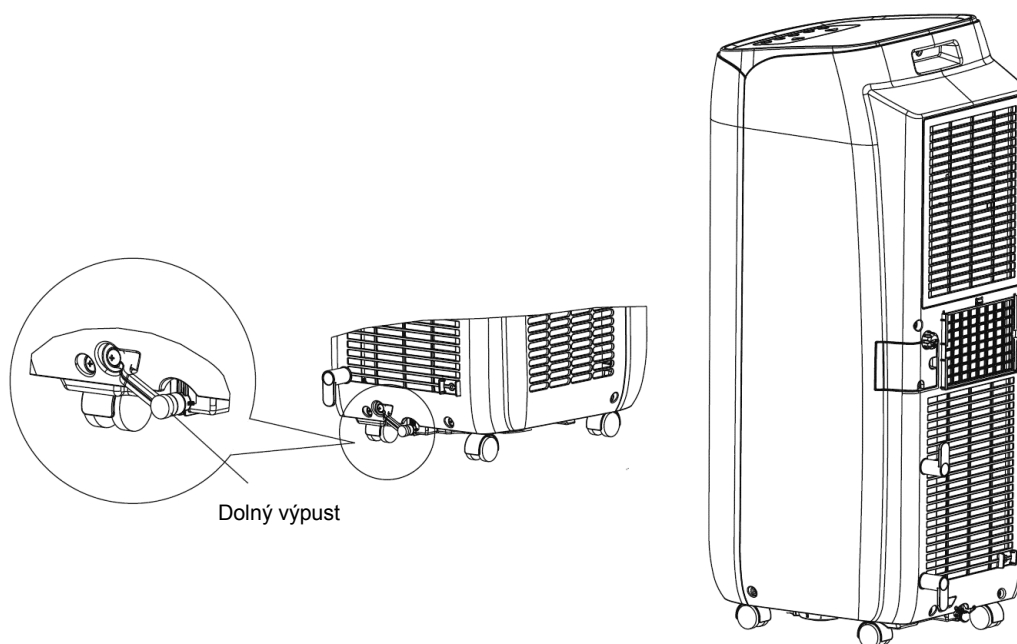
V režime Chladenie - bude skondenzovaná voda stekať do integrovanej dolnej vaničky. Systém automatického odparovania skondenzovanej vody bude integrovanú vaničku vyprázdňovať priebežne automaticky. Nie je nutné postupovať podľa bodu 1.

Ak systém automatického odparovania skondenzovanej vody bude preťažený (veľmi vysoká vlhkosť vzduchu) alebo nebude fungovať správne, ozve sa 8× zvukový signál a na displeji sa zobrazí kód „H8“. Užívateľ je týmto upozornený, že je potrebné vypustiť skondenzovanú vodu. Asi po 2 minútach sa zariadenie vypne a všetky tlačidlá sa zablokujú. V tomto prípade postupujte podľa bodu 1.

V režime Odvlhčovania - bude skondenzovaná voda stekať do integrovanej dolnej vaničky. Systém automatického odparovania skondenzovanej vody nie je v režime Odvlhčovania funkčný. Po naplnení integrovanej vaničky sa automaticky ozve 8× zvukový signál a na displeji sa zobrazí kód „H8“. Užívateľ je týmto upozornený, že je potrebné vypustiť skondenzovanú vodu. Asi po 2 minútach sa zariadenie vypne a všetky tlačidlá sa zablokujú. V tomto prípade postupujte podľa bodu 1.

1. Použitie odtoku skondenzovanej vody – dolný výpust

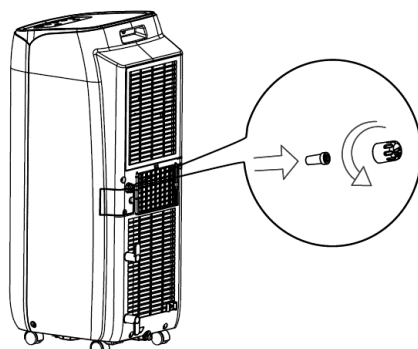
- Vypnite zariadenie a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
- Prípravte si nízku nádobu na vodu alebo premiestnite zariadenie na vhodné miesto, kde sa dá vypustiť voda.
- Vyberte nainštalovaný uzáver dolného výpustu.
- Vypusťte vodu do nádoby alebo na vhodné miesto. Môžete zariadenie aj mierne nakloniť (10°-20°) pre lepší výtok. Môžete použiť aj odtokovú hadicu podľa postupu nižšie.
- Po vypustení vody naložte uzáver dolného výpustu späť.
- Pripojte zariadenie k elektrickej zásuvke a stlačte tlačidlo ON/OFF, aby ste ho opäť zapli.



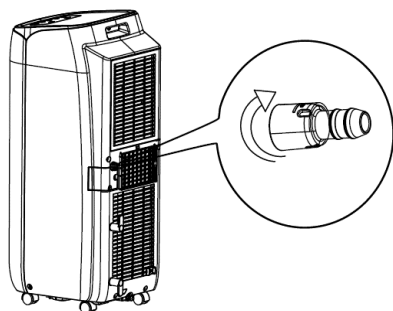
Použitie trvalého odtoku skondenzovanej vody – horný výpust

V režime Chladenie alebo Odvlhčovanie môžete využiť trvalý odtok skondenzovanej vody. Skondenzovaná voda nebude stekať do integrovanej dolnej vaničky a systém automatického odparovania skondenzovanej vody (funkčný len pre režim Chladenia) nebude aktivovaný. Voda tak môže byť automaticky odvádzaná do vnútorného odpadu kanalizácie domu/bytu pomocou pripojenej odtokovej hadice s priemerom 14 mm (nie je súčasťou balenia).

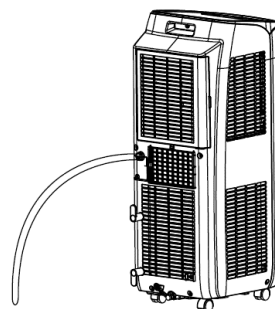
1. Odskrutkujte uzáver hornej výpuste tak, že ho otočíte proti smeru hodinových ručičiek, a potom vytiahnite z výpuste gumovú zátku.



2. Naskrutkujte na hornú výpust odtokovú prípojku (súčasť balenia) v smere hodinových ručičiek.

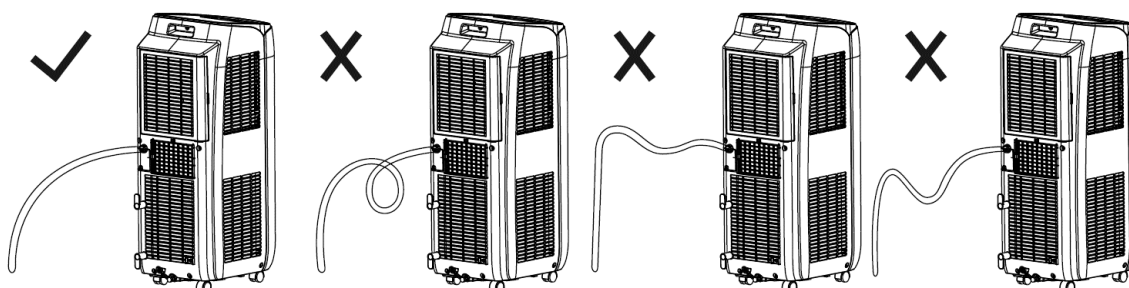


3. Naložte na odtokovú prípojku odtokovú hadicu s priemerom 14 mm (nie je súčasťou balenia).

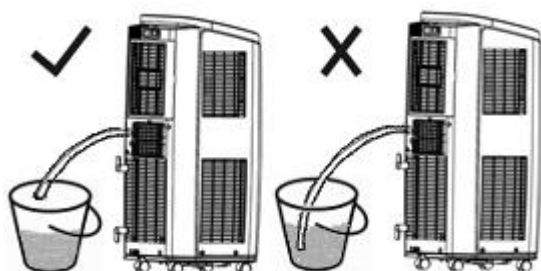


POZOR:

Pri použití hadice na trvalý odtok vody z hornej výpuste umiestnite zariadenie na rovný povrch a skontrolujte, že odtoková hadice smeruje dolu a že odtoku vody cez hadicu nič neprekáža.



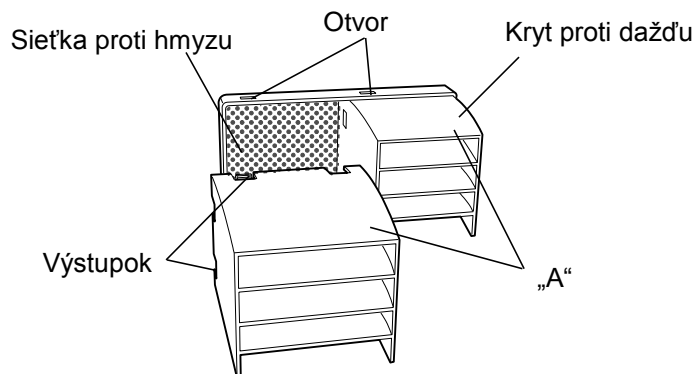
Pri inštalácii hadice do vedra musí byť koniec odtokovej hadice vždy nad hladinou vody.



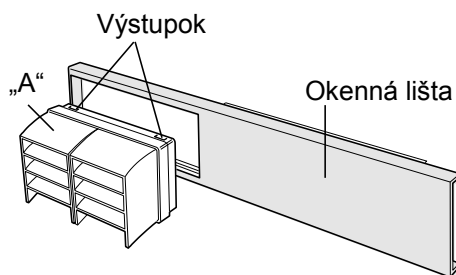
Inštalácia okennej lišty do zvisle posuvného okna (doplnkové príslušenstvo)

Inštalácia do zvisle posuvného okna

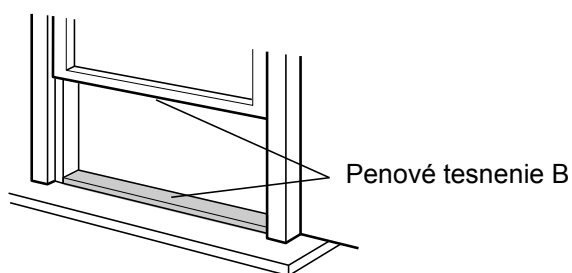
1. Pripojte kryty proti dažďu na sieťku proti hmyzu.
Zasuňte všetky tri výstupky na každom kryte do otvorov v sieťke proti hmyzu. Strana „A“ bude teraz hore, ako zobrazuje obrázok.



2. Pripojte spojené ochranné diely k okennej lište.
Zatlačte poriadne na sieťku proti hmyzu, aby sa jej štyri výstupky spoľahlivo zasunuli do otvorov v okennej lište. Strana „A“ bude teraz smerom hore, ak zobrazuje obrázok.



3. Odrežte potrebnú dĺžku penového tesnenia B (lepiaceho) a pripevnite ho na parapetu a na dolnú stranu posuvného okna.



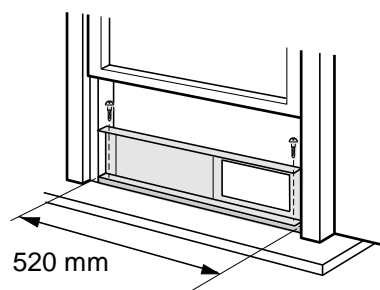
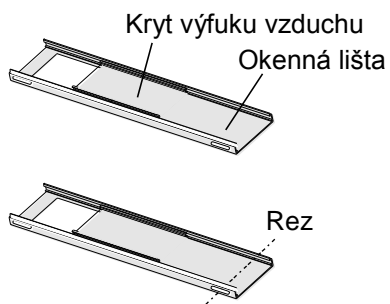
4. Pripevnite okennú lištu na parapetu okna.
Uistite sa, že je k okennej lište pripevnený kryt výfuku vzduchu.

- Vnútorňá šírka okna: 520 mm (20,5")

Použite okennú lištu.

Okennú lištu nie je možné nainštalovať do okien užších ako 520 mm (20,5"), pretože by nebolo možné zatvárať kryt výfuku vzduchu.

- (1) Otvorte posuvné okno a umiestnite okennú lištu na parapetu.
- (2) Pripevnite okennú lištu na parapetu pomocou skrutiek.



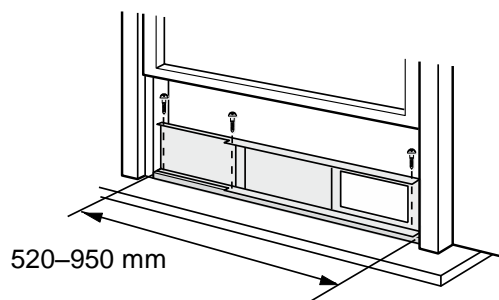
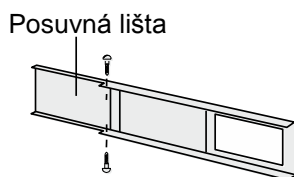
- Vnútorňá šírka okna: 520–950 mm (20,5–37,4")

Použite okennú lištu a posuvnú lištu.

(1) Otvorte posuvné okno a umiestnite okennú lištu na parapetu.

(2) Posuňte posuvnú lištu tak, aby bola vyplnená celá šírka okenného rámu.

(3) Pripevnite okennú lištu na parapetu pomocou skrutiek.



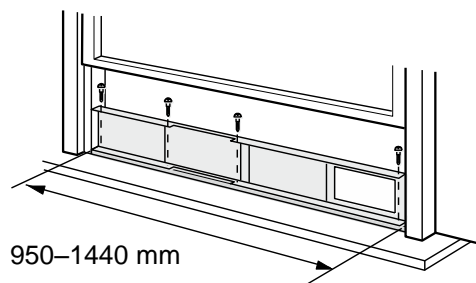
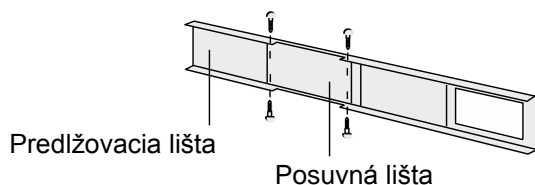
- Vnútorňá šírka okna: 950–1440 mm (37,4–56,7")

Použite okennú lištu, posuvnú lištu a predlžovaciu lištu.

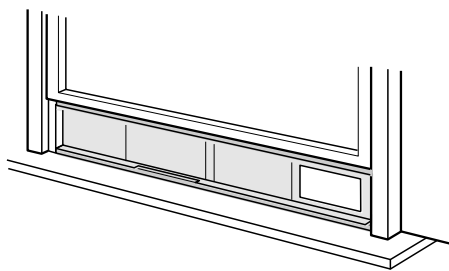
(1) Otvorte posuvné okno a umiestnite okennú lištu na parapetu.

(2) Posuňte posuvnú lištu a predlžovaciu lištu tak, aby bola vyplnená celá šírka okenného rámu.

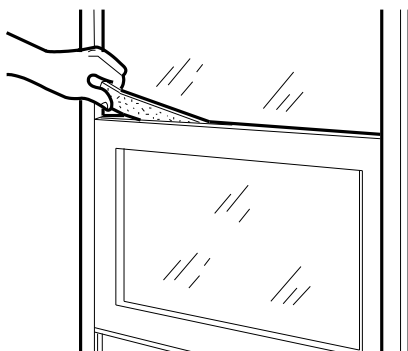
(3) Pripevnite okennú lištu na parapetu pomocou skrutiek.



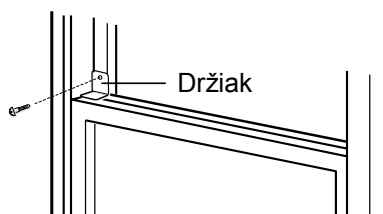
5. Zatvorte poriadne posuvné okno oproti okennej lište.



6. Utesnite medzeru medzi vnútorným a vonkajším oknom pomocou penového tesnenia A, aby ste zabránili prenikaniu vzduchu a hmyzu do miestnosti.



7. Pripevnite držiak okna pomocou skrutky (odporúčané).

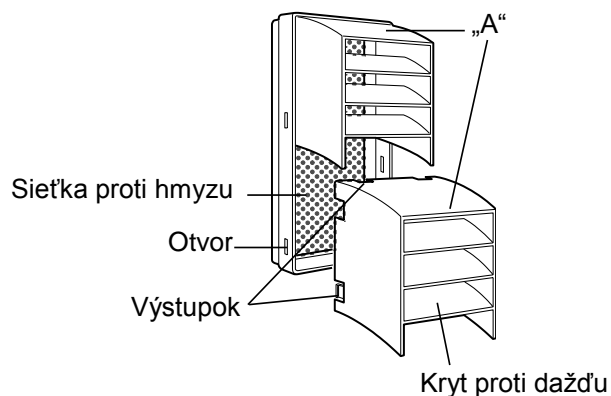


V prípade, že by ste kvôli tvaru parapety nemohli správne nainštalovať kryt proti dažďu alebo prípojku výfukovej hadice, podložte okennú lištu vhodnou doskou.

Inštalácia do vodorovne posuvného okna

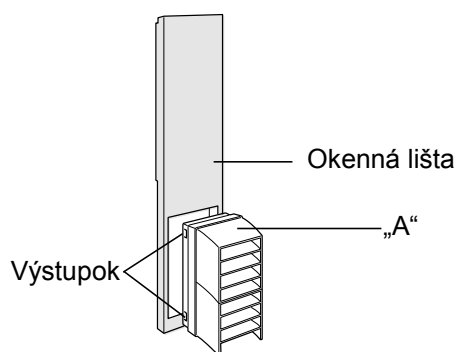
1. Pripojte kryty proti dažďu na sieťku proti hmyzu.

Zasuňte všetky tri výstupky na každom kryte do otvorov v sieťke proti hmyzu. Strana „A“ bude teraz smerom hore, ako zobrazuje obrázok.

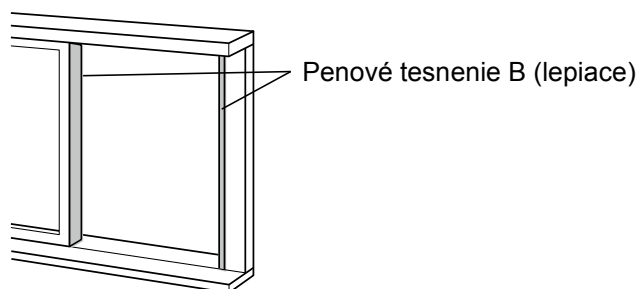


2. Pripojte spojené ochranné diely k okennej lište.

Zatlačte poriadne na sieťku proti hmyzu, aby sa jej štyri výstupky spoľahlivo zasunuli do otvorov v okennej lište. Pri inštalácii do okna bude strana „A“ teraz hore, ako zobrazuje obrázok.



3. Odrežte potrebnú dĺžku penového tesnenia B (lepiaceho) a pripevnite ho na bok okenného rámu a posuvného okna.



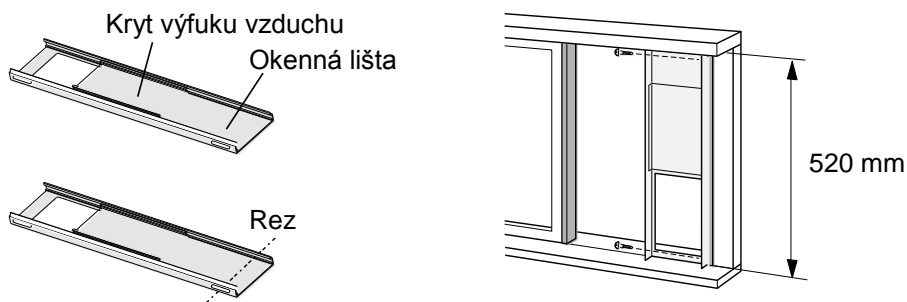
4. Nainštalujte okennú lištu na okenný rám.
Uistite sa, že je k okennej lište pripevnený kryt výfuku vzduchu.

- Vnútoraná výška okna: 520 mm (20,5")

Použite okennú lištu.

Okennú lištu nie je možné nainštalovať do okien nižších ako 520 mm (20,5"), pretože by nebolo možné zatvárať kryt výfuku vzduchu.

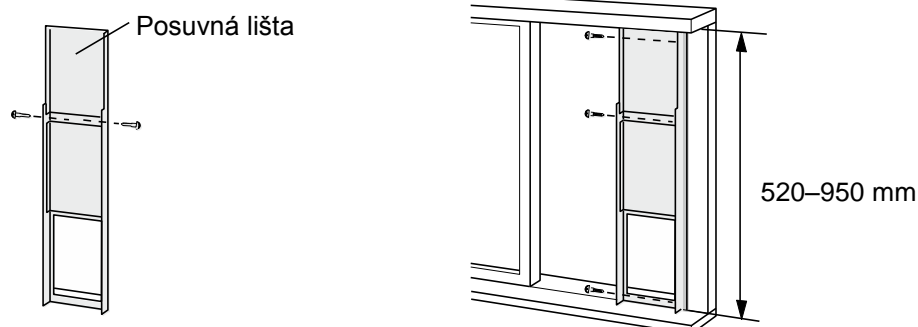
- (1) Otvorte posuvné okno a umiestnite okennú lištu na okenný rám.
- (2) Pripevnite okennú lištu na okenný rám pomocou skrutiek.



- Vnútoraná výška okna: 520–950 mm (20,5–37,4")

Použite okennú lištu a posuvnú lištu.

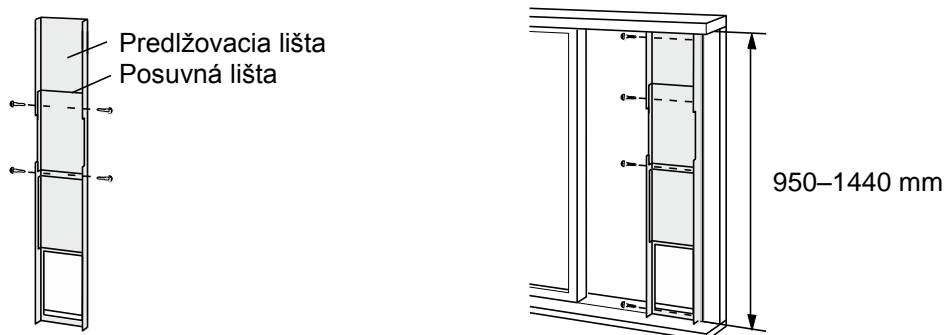
- (1) Otvorte posuvné okno a umiestnite okennú lištu na okenný rám.
- (2) Posuňte posuvnú lištu tak, aby bola vyplnená celá výška okenného rámu.
- (3) Pripevnite okennú lištu na okenný rám pomocou skrutiek.



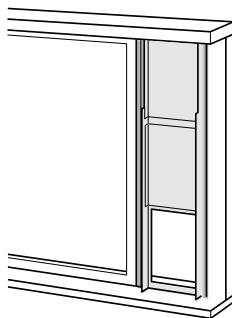
- Vnútoraná výška okna: 950–1440 mm (37,4–56,7")

Použite okennú lištu, posuvnú lištu a predlžovaciu lištu.

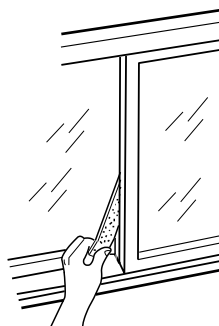
- (1) Otvorte posuvné okno a umiestnite okennú lištu na okenný rám.
- (2) Posuňte posuvnú lištu a predlžovaciu lištu tak, aby bola vyplnená celá výška okenného rámu.
- (3) Pripevnite okennú lištu na okenný rám pomocou skrutiek.



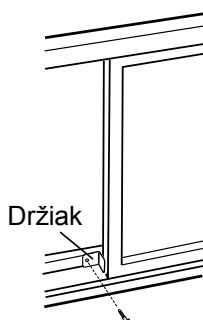
5. Zatvorte poriadne posuvné okno oproti okennej lište.



6. Utesnite medzeru medzi vnútorným a vonkajším oknom pomocou penového tesnenia A, aby ste zabránili prenikaniu vzduchu a hmyzu do miestnosti.



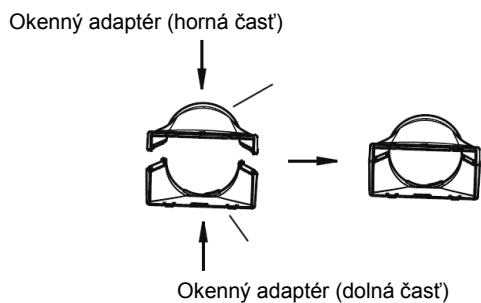
7. Pripevnite držiak okna pomocou skrutky (odporúčané).



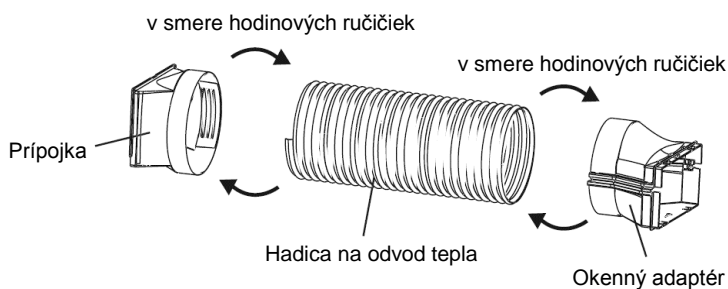
V prípade, že by ste kvôli tvaru parapety nemohli správne nainštalovať kryt proti dažďu alebo prípojku výfukovej hadice, podložte okennú lištu vhodnou doskou.

Inštalácia hadice na odvod tepla

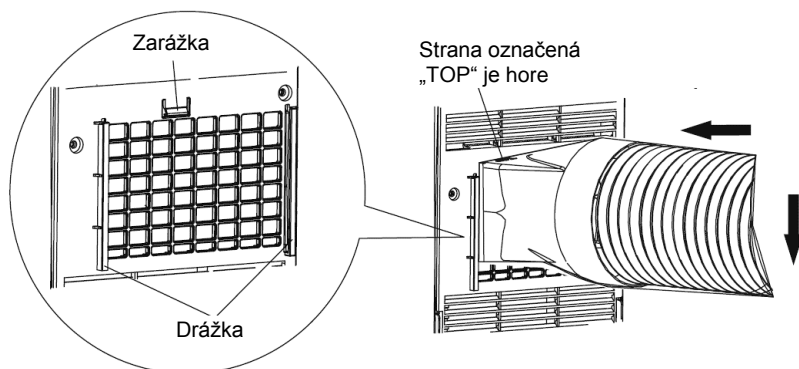
1. Zmontujte okenný adaptér – pritlačte hornú a dolnú časť okenného adaptéra k sebe, aby do seba obidve časti pevne zapadli.



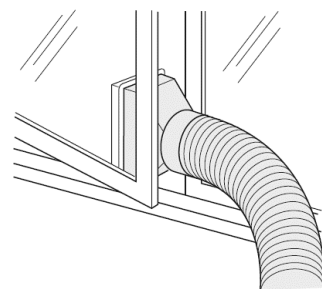
2. Naskrutkujte na konce hadice na odvod tepla prípojku a okenný adaptér v smere hodinových ručičiek.



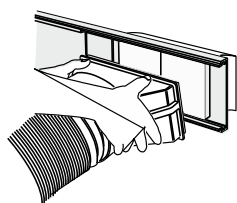
3. Naložte prípojku hadice na odvod tepla (strana označená „TOP“ je hore) do drážok v zariadení a zacvaknite ju.



4. Vyvedte hadicu na odvod tepla von.

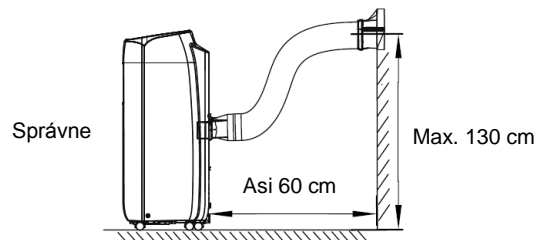


- Pri použití okennej lišty (doplnkové príslušenstvo) Posuňte a otvorte kryt výfuku vzduchu na okennej lište a nasadte okenný adaptér.

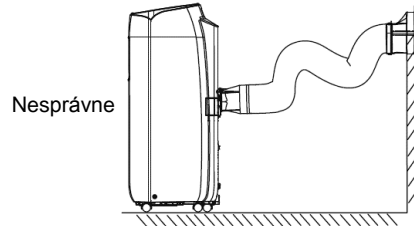


Pokyny na inštaláciu hadice na odvod tepla

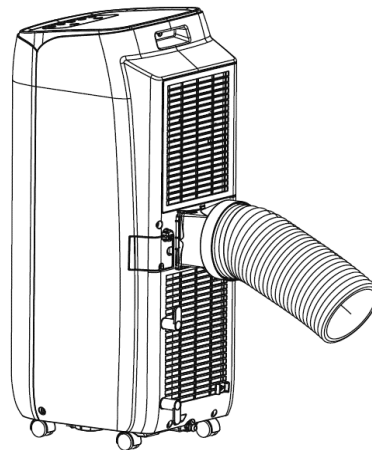
Na zlepšenie účinnosti chladenia by mala byť hadica na odvod tepla čo možno najkratšia a bez veľkých ohybov, aby bol zaistený dobrý odvod tepla.



Užívateľ môže nainštalovať hadicu na odvod tepla podľa potreby, nesmie ju však nainštalovať tak, ako ukazuje obrázok nižšie, pretože by to narušilo voľné prúdenie vzduchu:

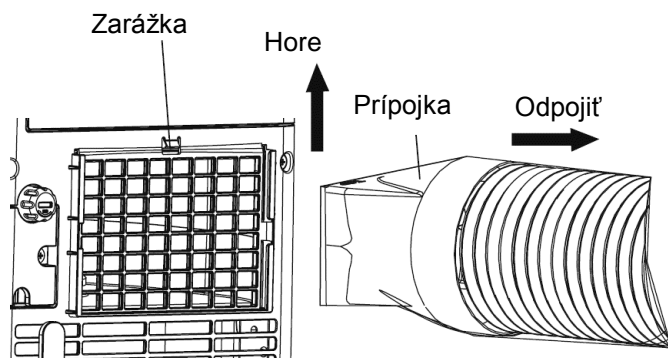


- Dĺžka hadice na odvod tepla je kratšia ako 1 meter. Odporúčame použiť čo najkratšiu hadicu.
- Hadice by mala byť nainštalovaná čo možno najrovnejšie. Hadicu nikdy nepredlžujte a nepripájajte k inej výfukovej hadici.

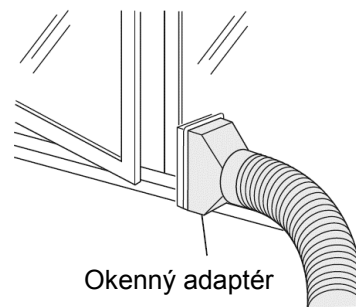


Odpojenie hadice na odvod tepla

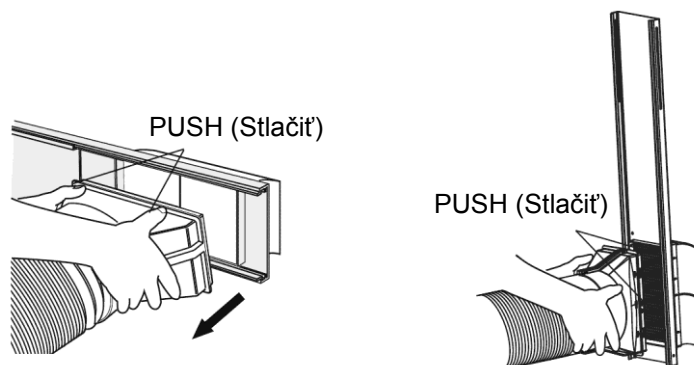
1. Odpojte prípojku.
Stlačte zarážku, zodvihnite prípojku hore a vyberte ju.



2. Vyberte okenný adaptér z okna.



- Pri použití okennej lišty (doplnkové príslušenstvo)
Stlačte okenný adaptér v miestach označených „PUSH“ a vysuňte ho z okennej lišty. Posuňte a zatvorte kryt výfuku vzduchu na okennej lište.

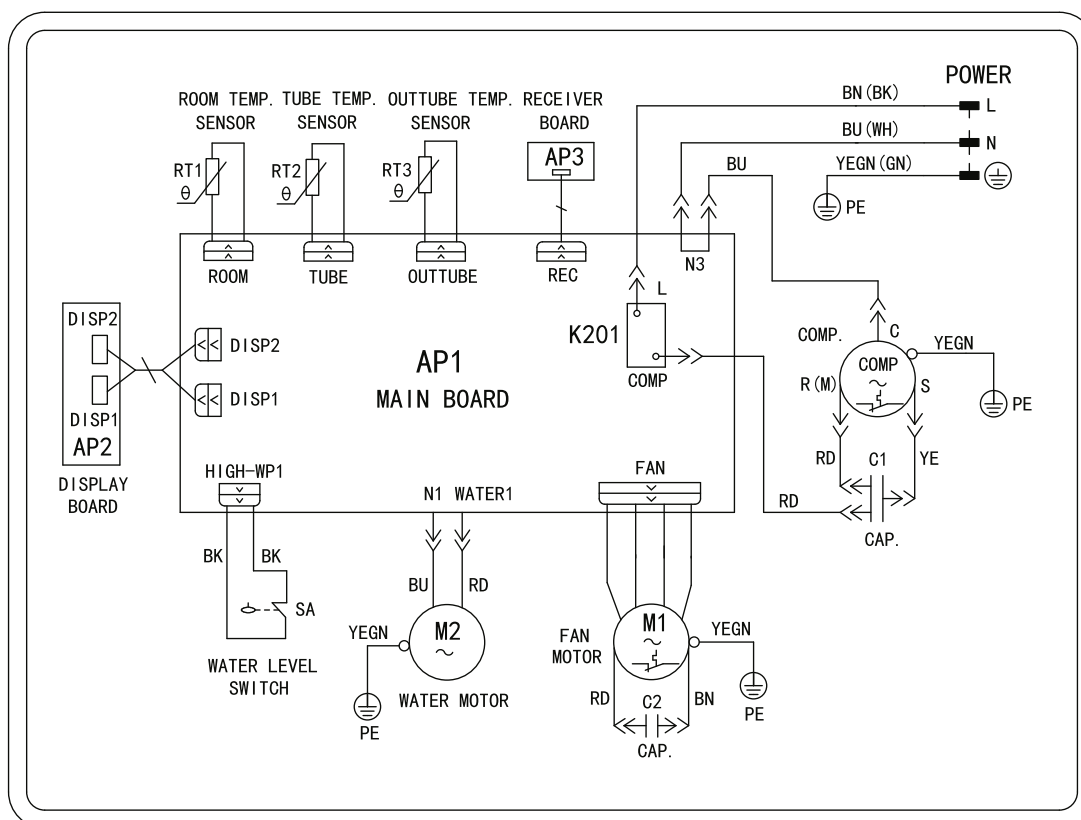


Skúška prevádzky

- Pripojte napájanie a stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste spustili zariadenie.
- Stlačením tlačidla MODE nastavujte jednotlivé režimy prevádzky (Automatika, Chladenie, Odvlhčovanie, Ventilátor alebo Kúrenie) a kontrolujte, či zariadenie pracuje normálne.
- Ak je okolitá teplota nižšia ako 16 °C, zariadenie nemôže pracovať v režime Chladenie.

Schéma zapojenia

Schéma zapojenia môže byť bez upozornenia zmenené. Riadte sa podľa schémy, ktorá je dodaná so zariadením.



COMP	Kompresor
DISPLAY BOARD	Doska displeja
FAN MOTOR	Motor ventilátora
MAIN BOARD	Hlavná doska
OUTTUBE TEMP. SENSOR	Snímač teploty na výstupe výmenníka
POWER	Napájanie
RECEIVER BOARD	Doska prijímača
ROOM TEMP. SENSOR	Snímač teploty v miestnosti
STEPPING MOTOR	Krokový motor
TUBE TEMP. SENSOR	Snímač teploty výmenníka
WATER LEVEL SWITCH	Hladinový spínač
WATER MOTOR	Motor vodného čerpadla

BK	Čierna
BN	Hnedá
BU	Modrá
GN	Zelená
PE	Uzemnenie
RD	Červená
WH	Biela
YE	Žltá
YEGN	Žltozelená

Energetický štítok

ENERG Y IJA
енергия · ενεργεια
IE IA

GREE Model GPC07AM-K5NNA2A
GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

EER

A⁺⁺⁺
A⁺⁺
A⁺
A
B
C
D

2,1 kW	2,6 EER
63 dB	0,8 kWh/60min*

ENERGIA · ΕΝΕΡΓΙΑ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI
*Μηνιαίο ποσό Αερίων
626/2011

Technické parametre

Kategória	Lokálny klimatizátor		
Označenie modelu	GPC07AM-K5NNA2A		
Opis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Menovitý chladiaci výkon	P_{rated} chladenia	2,1	kW
Menovitý vykurovací výkon	P_{rated} vykurovania	-	kW
Menovitý chladiaci príkon	P_{EER}	0,95	kW
Menovitý vykurovací príkon	P_{COP}	-	kW
Menovitý chladiaci súčiniteľ	EER_d	2,6	-
Menovitý vykurovací súčiniteľ	COP_d	-	-
Spotreba energie v režime vypnutia termostatu	P_{TO}	50	W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	P_{SB}	0,5	W
Spotreba elektrickej energie pre chladenie	Q_{SD}	0,8	kWh / h
Spotreba elektrickej energie pre vykurovanie	Q_{SD}	-	kWh / h
Hladina akustického výkonu (iba vnútorná)	L_{WA}	61 / 62 / 63	dB(A)
Potenciál chladiva prispievať ku globálnemu otepľovaniu	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Energetická trieda	chladenie / vykurovanie	A / -	-
Chladivo	typ * / váha	R290 / 0,16	typ / kg
Optimálna veľkosť miestnosti	plocha	11 - 16	m ²
Napätie	-	~ 220 - 240	V
Frekvencia	-	50	Hz
Menovitý prúd	-	3,5	A
Cirkulácia vzduchu	-	260 / 290 / 320	m ³ / hod
Hladina akustického tlaku	L_p	48 / 50 / 52	dB(A)
Hadica pre odvod teplého vzduchu	dĺžka / priemer	150 / 14,3	cm
Odvlhčovanie	-	24,0	litrov / deň
Rozmery výrobku	(š x v x h)	304 x 805 x 358	mm
Rozmery výrobku s obalom	(š x v x h)	362 x 864 x 490	mm
Hmotnosť výrobku	-	24,0	kg
Hmotnosť výrobku s obalom	-	29,5	kg
Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu	Výrobca: GREE ELECTRIC APPLIANCES, West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, 519070, China Zástupca: GREE Czech & Slovak s.r.o., Technická 2, Bratislava 821 04, Slovenská republika		
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií	info@greesk.sk / www.greesk.sk		

* Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R290 (CH₃CH₂CH₃).

Použité chladivo

Informácie týkajúce sa použitého chladiaceho prostriedku

- Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R290. Údržba a likvidácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom.
- Typ chladiaceho prostriedku: R290 (Propán)
- Funkčný vzorec chladiaceho prostriedku R290: $\text{CH}_3\text{CH}_2\text{CH}_3$
- Množstvo chladiaceho prostriedku: viď prístrojový štítok, **hermeticky uzatvorený systém.**
- Hodnota GWP: 3
- GWP = Global Warming Potential (potenciál globálneho otepľovania)

Výrobca, splnomocnený zástupca

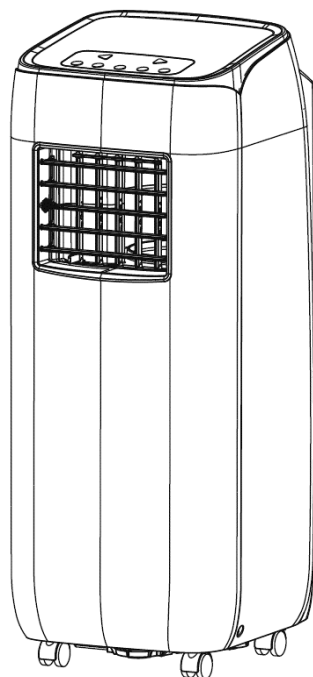
- Výrobca: GREE ELECTRIC APPLIANCES, West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, 519070, China
- Splnomocnený zástupca: GREE Czech & Slovak s.r.o., Technická 2, Bratislava 821 04, Slovenská republika
- Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China)

Kontakt na servisnú podporu

Servis – záručný a pozáručný

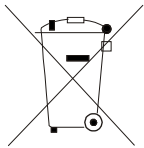
- V prípade poruchy, problémov s kvalitou alebo iných problémov, odpojte zariadenie od napájania a kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.
- Kontaktný telefón pre SR: +421 232 605 030 každý pracovný deň v čase od 8:00 - 16:30 hodín
- Informácie o produktoch nájdete na: www.greesk.sk
- **Tiesňové volanie - telefónne číslo: 112**





GPC07AM-K5NNA2A

Lokale Klimaanlage



Vorsicht:

An Ihrem Produkt ist dieses Symbol angebracht. Es weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Geräte nicht gemeinsam mit Hausmüll entsorgt werden sollen, sondern dass sie in eine spezialisierte Sammelstelle gesondert zurückzugeben sind.

A. Informationen zur Entsorgung für private Benutzer

1. In der Europäischen Union

Vorsicht: Dieses Gerät nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!

Nach einer neuen EU-Richtlinie, die die richtige Vorgehensweise für Rücknahme, Handhabung und Wiederverwendung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte festlegt, müssen alte elektrische und elektronische Geräte gesondert entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können nun private Haushalte ihre gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte an festgelegten Sammelstellen unentgeltlich abgeben.*

In einigen Ländern* können Sie alte Geräte eventuell auch bei Ihrem Fachhändler abgeben, falls Sie ein neues, vergleichbares Gerät kaufen.

*) Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Gemeindeamt.

Enthalten Ihre gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte Batterien oder Akkumulatoren, sollten Sie diese zunächst herausnehmen und gemäß den gültigen örtlichen Verordnungen gesondert entsorgen.

Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung tragen Sie zur korrekten Sammlung, Handhabung und Verwendung alter Geräte bei. Durch fachgerechte Entsorgung vermeiden Sie eventuelle schädliche Einwirkungen auf die Umwelt und Gesundheit.

2. In sonstigen Ländern außerhalb der EU

Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Gemeindeamt hinsichtlich der richtigen Vorgehensweise bei der Entsorgung dieses Gerätes.

B. Informationen zur Entsorgung für industrielle Benutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Erzeugnis für Gewerbezwecke benutzt haben und jetzt möchten Sie es entsorgen:

Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, der Sie über die Rückgabe des Erzeugnisses informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Abnahme und das Recycling bezahlen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können gebührenfrei sein.

2. In sonstigen Ländern außerhalb der EU

Informieren Sie sich bei Ihrem Gemeindeamt über die richtige Vorgehensweise bei der Entsorgung dieses Gerätes.

Übersetzung des Original-Benutzerhandbuchs

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt gewählt haben.

Lesen Sie bitte die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um mit dem Produkt richtig umgehen zu können. Dann bewahren Sie die Gebrauchsanweisung gut auf.

Beim Verlust der Gebrauchsanweisung wenden Sie sich an den örtlichen Händler, oder besuchen Sie unsere Webseiten auf www.greeaustria.at

Inhaltsverzeichnis

Erklärung der Symbole	2
Haftungsausschluss	2
Kältemittel	3
Sicherheitshinweise	4
Betriebsbedingungen	4
Gerätebeschreibung	5
Beschreibung und Funktion der Bedientafel	6
Beschreibung der Elemente auf der Bedientafel	6
Verwendung der Bedientafel.....	6
Infrarot-Fernbedienung	8
Tasten auf der Fernbedienung.....	8
Beschreibung der Anzeigen im Display	8
Funktion der Tasten auf der Fernbedienung.....	9
Funktion von Tastenkombinationen	12
Vorgehensweise bei der Bedienung	12
Austausch der Batterien in der Fernbedienung	13
Reinigung und Wartung	14
Gehäuse und Gitter reinigen	14
Luftfilter reinigen.....	14
Luftschlauch reinigen	14
Prüfungen vor dem Saisoneinsatz	15
Prüfungen nach dem Saisoneinsatz	15
Langfristige Lagerung	15
Informationen zum Recycling.....	15
Fehlerbehandlung	16
Herkömmliche Effekte analysieren	16
Fehlercodes.....	17
Installation	18
Installationshinweis	18
Installationsort auswählen	18
Bedingungen für den Elektroanschluss	18
Vorbereitung vor der Installation	19
Halterungen für das Netzanschlusskabel installieren	20
Kondensatablauf	21
Installation der Fensterleiste in vertikal verschiebbarem Fenster.....	24
Luftschlauch installieren	30
Hinweise zur Installation des Luftschlauchs	31
Luftschlauch abziehen	32
Testbetrieb	32
Schaltplan	33
Energieetikett	34
Technische Parameter	35
Benutztes Kältemittel	36
Informationen zum benutzten Kältemittel.....	36
Hersteller, bevollmächtigter Vertreter	36
Kontakt (Kundendienst)	36
Kundendienst – während / nach der Garantie	36

Personen (inkl. Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, müssen bei der Bedienung beaufsichtigt bzw. von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in den EU-Ländern nicht in den normalen Restmüll gegeben werden darf. Lassen Sie das Produkt verantwortungsbewusst wiederverwerten, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden und nachhaltiges Recycling von Rohstoffen zu unterstützen. Für gebrauchte Geräte nutzen Sie die entsprechenden Sammelstellen, oder erkundigen Sie sich an Ihrem Händler. Er kann das gebrauchte Produkt zur umweltschonenden Wiederverwertung übernehmen.

R290: 3

Erklärung der Symbole



GEFAHR

Bezeichnet gefährliche Situationen. Werden sie nicht verhindert, führen sie zu Tod oder schweren Verletzungen.



WARNUNG

Bezeichnet gefährliche Situationen. Werden sie nicht verhindert, können sie zu Tod oder schweren Verletzungen führen.



HINWEIS

Bezeichnet gefährliche Situationen. Werden sie nicht verhindert, können sie zu leichten oder mittleren Verletzungen führen.

ANMERKUNG

Bezeichnet wichtige Informationen. Werden sie nicht beachtet, können Schäden am Vermögen entstehen.



Bezeichnet eine Gefahr, die zu einer der Kategorien WARNUNG oder HINWEIS gehört.

Haftungsausschluss

Der Hersteller kann nicht für Verletzungen oder Sachschäden durch folgende Ursachen verantwortlich gemacht werden:

1. Schäden am Gerät durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes.
2. Anpassung, Modifizierung oder Wartung des Gerätes oder seine Verwendung mit einem anderen Gerät im Widerspruch zu den Herstelleranweisungen.
3. Wenn festgelegt wird, dass die Mängel am Gerät direkt durch korrosionsfördernde Gase verursacht wurden.
4. Wenn festgelegt wird, dass die Mängel am Gerät durch unsachgemäße Handhabung während des Transports verursacht wurden.
5. Betrieb, Reparatur oder Wartung des Gerätes ohne Beachtung der Gebrauchsanweisung oder der einschlägigen Vorschriften.
6. Wenn festgelegt wird, dass das Problem oder der Konflikt auf Qualitäts- oder Leistungsparameter von Teilen oder Komponenten anderer Hersteller zurückzuführen ist.
7. Schäden sind durch Naturkatastrophe, ungeeignete Betriebsumgebung oder höhere Gewalt entstanden.



Das Gerät wird mit brennbarem Kältemittel R290 gefüllt.



Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Gerätes zuerst die Gebrauchsanweisung durch.



Lesen Sie vor der Installation des Gerätes zuerst die Installationsanleitung durch.



Lesen Sie vor einer Reparatur des Gerätes zuerst die Wartungsanleitung durch.

ANMERKUNG:

Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanweisung dienen nur zur Orientierung. Das tatsächliche Produkt ist maßgeblich.

Kältemittel

- Zur Sicherstellung der Funktionalität der Klimaanlage läuft ein spezielles Kältemittel im System um. Das eingesetzte Kältemittel ist der Fluorid R290, der speziell gereinigt wurde. Das Kältemittel ist brennbar und geruchsfrei. Zufällig ausgelaufenes Kältemittel kann unter Umständen explodieren. Die Brennbarkeit des Kältemittels ist jedoch sehr niedrig. Es kann nur mit Feuer entzündet werden.
- Im Vergleich zu herkömmlichen Kältemitteln ist das R290 umweltfreundlich. Dadurch wird die Umwelt nicht verunreinigt und die Ozonschicht nicht beschädigt. Auch sein Treibhauseffekt ist niedrig. Das R290 hat sehr gute thermodynamische Eigenschaften. Dank diesem Umstand kann ein tatsächlich hoher energetischer Wirkungsgrad erreicht werden. Dadurch kann die Kältemittelmenge im Gerät reduziert werden.
- Die im System befindliche Menge des Kältemittels R290 siehe Typenschild des Gerätes.

WARNUNG:

- Das Gerät wird mit brennbarem Kältemittel R290 gefüllt.
- Das Gerät muss in einem Raum, dessen Bodenfläche größer ist als 11 m², installiert, betrieben oder aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss in einem Raum aufgestellt werden, in dem sich keine brennbaren Stoffe entzünden können – im Raum dürfen sich nicht offene Flammen, eingeschalteter Gasbrenner oder elektrische Heizung mit glühenden Spiralen befinden. Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, dessen Rauminhalt der Spezifikation entspricht.
- Das Gerät muss während der Lagerung vor mechanischen Beschädigungen geschützt werden.
- Die am Gerät angeschlossenen Schläuche dürfen keine brennbaren oder entzündlichen Stoffe enthalten.
- Achten Sie darauf, dass die notwendigen Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, und werfen Sie es nicht ins Feuer weg.
- Beachten Sie, dass das Kältemittel geruchsfrei sein kann.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauprozesses oder zur Reinigung des Gerätes keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel.
- Wartungsarbeiten müssen nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden. Muss eine Reparatur durchgeführt werden, rufen Sie den nächstliegenden autorisierten Kundendienst. Sämtliche Reparaturen, die von nicht entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden, können gefährlich sein. Bei der Handhabung des Gerätes müssen die nationalen Normen für gasförmige Stoffe eingehalten werden.
- Lesen Sie die Fachanleitung.

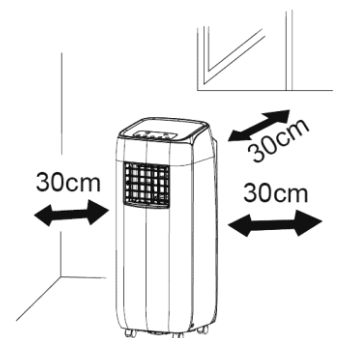


Sicherheitshinweise

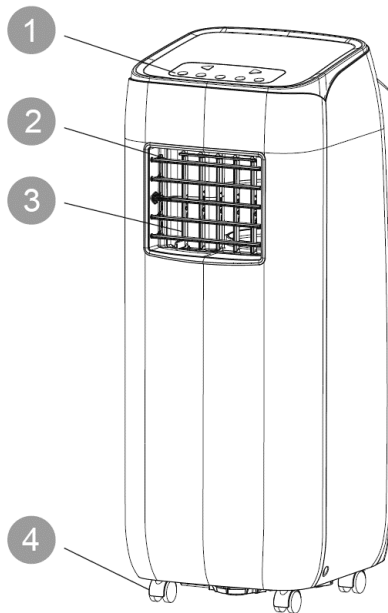
- Dieses Gerät darf auch durch Kinder ab 8 Jahren oder durch Personen mit geminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Kenntnissen oder Erfahrungen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder wenn sie in der gefahrlosen Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der möglichen Risiken bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, wenn sie nicht beaufsichtigt werden.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Stromversorgung den Nennwerten am Typenschild des Gerätes entspricht.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung aus, und ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzanschlusskabel nicht in Kontakt mit harten Gegenständen kommt.
- Ziehen Sie nicht am Netzanschlusskabel, wenn Sie den Netzstecker abziehen oder das Gerät verschieben wollen.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose oder ziehen Sie ihn heraus nicht mit nassen Händen.
- Die Stromzuleitung muss geerdet sein. Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Gebäudeinstallation ordnungsgemäß geerdet ist.
- Das Netzanschlusskabel muss bei Beschädigung von Hersteller, autorisiertem Kundendienst oder entsprechend qualifizierter Person ausgetauscht werden, um mögliche Risiken einzuschränken.
- Im Falle eines abnormalen Zustandes (z. B. Rauchgeruch) trennen Sie sofort die Stromversorgung und rufen Sie den Händler.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker ab, oder schalten Sie die Stromzufuhr aus, wenn das Gerät nicht beaufsichtigt wird.
- Besprühen oder begießen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Sonst kann das Gerät kurzgeschlossen oder beschädigt werden.
- Wird ein Ablaufschlauch verwendet, darf die Umgebungstemperatur nicht unter 0 °C liegen. Sonst kann der Schlauch vereisen, und Wasser kann ins Gerät eindringen.
- Verwenden Sie keine Wärmequelle in der Nähe der Klimaanlage.
- Die Klimaanlage darf nicht in Badezimmer oder Wäscherei benutzt werden.
- Die Klimaanlage muss weit genug von Feuerstätten, brennbaren Gegenständen oder Explosionsstoffen aufgestellt werden.
- Kinder oder Körperbehinderte dürfen nicht das Gerät ohne Aufsicht verwenden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen oder darauf klettern.
- Geben Sie auf oder über das Gerät keine Gegenstände, von denen Wasser abtropfen kann.
- Reparieren oder zerlegen Sie die Klimaanlage nicht selbst.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Klimaanlage ein.
- Schließen Sie das Gerät nicht über Verlängerungskabel an.
- Achten Sie darauf, dass keine Kleingegenstände in die Luftzuleitung gelangen. Gelangen Kleingegenstände in die Luftzuleitung, lassen Sie diese vom qualifizierten Personal entfernen.

Betriebsbedingungen

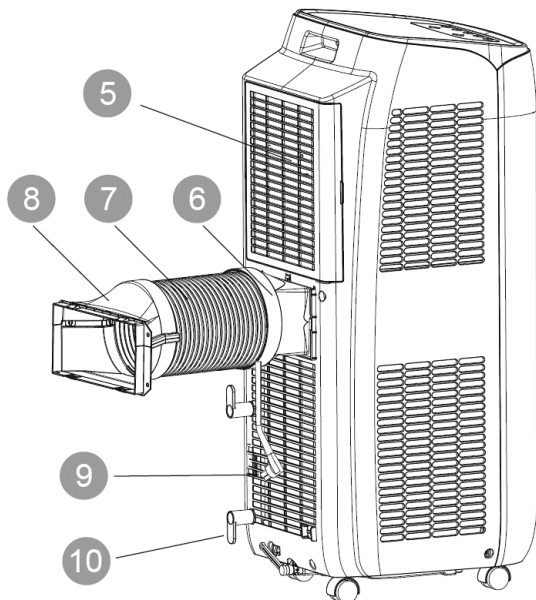
- Die Klimaanlage muss in einem Temperaturbereich von 16–35 °C betrieben werden.
- Das Gerät ist nur zum Betreiben in Innenräumen bestimmt. Es darf nicht länger als 8 Stunden ohne Unterbrechung betrieben werden. Die empfohlene Dauer der Betriebsunterbrechung beträgt 30 Minuten.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass sein Netzstecker einfach zugänglich ist.
- Diese Klimaanlage ist nur zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Sie ist nicht zur industriellen Verwendung, für Tierzuchtanlagen, Vermehrungsanlagen, Anbauanlagen, Ställe, Serverräume, Bauwerke usw. bestimmt.
- Lassen Sie mindestens 30 cm Platz um das Gerät herum frei.
- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht in feuchter Umgebung.
- Halten Sie die Lufteinlass- und Luftauslassschlitze in Sauberkeit, und decken Sie diese nicht ab.
- Lassen Sie die Türen und Fenster im Raum während des Betriebs geschlossen, um die Kühleffizienz zu erhöhen.
- Betreiben Sie das Gerät auf einer flachen und ebenen Oberfläche, um Geräusch und Vibrationen zu minimieren.
- Das Gerät ist mit Laufrollen ausgerüstet. Auf einer glatten Oberfläche können die Laufrollen durchrutschen.
- Das Gerät darf nicht geneigt oder umgekippt werden. Trennen Sie im Falle eines abnormalen Zustandes das Gerät sofort von der Stromversorgung, und rufen Sie den Händler.
- Geben Sie das Gerät nicht an Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.



Gerätebeschreibung



1. Bedientafel
2. Horizontale Luftablenklamelle
3. Vertikale Luftablenklamelle
4. Laufrollen
5. Luftfilter
6. Anschluss für Luftschlauch
7. Luftschlauch
8. Fensteradapter
9. Stecker des Netzanschlusskabels
10. Kabelhalterung



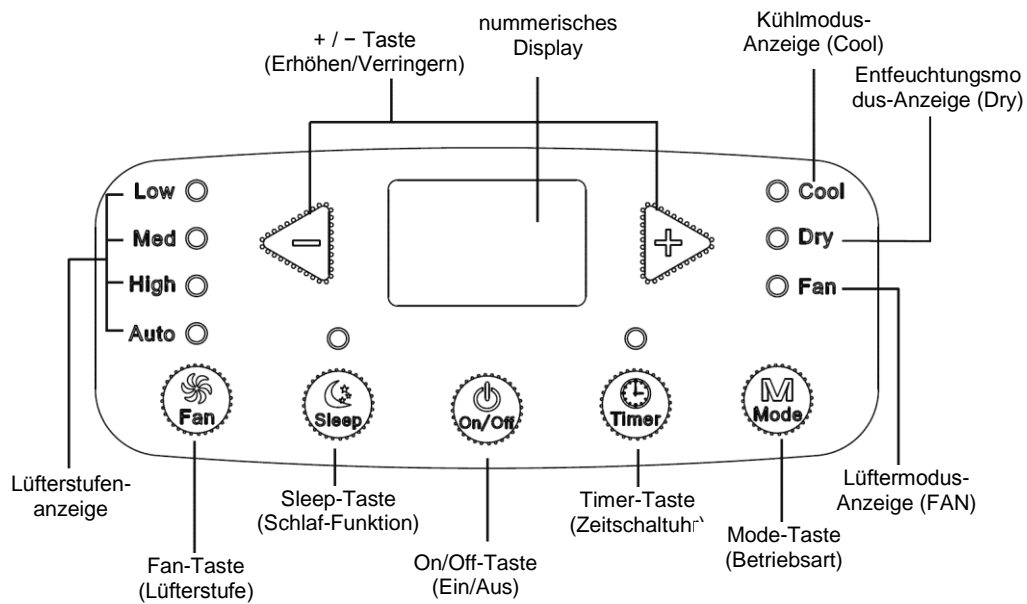
Infrarot-Fernbedienung

Anmerkung:

Ohne Luftschlauch und anderes Installationszubehör kann das Gerät nicht ordnungsgemäß betrieben werden.

Beschreibung und Funktion der Bedientafel

Beschreibung der Elemente auf der Bedientafel



Verwendung der Bedientafel

Anmerkung:

- Nach dem Anschließen der Klimaanlage an die Stromversorgung ertönt ein Signalton. Dann können Sie die Klimaanlage über die Bedientafel bedienen.
- Bei eingeschaltetem Gerät ertönt ein Signalton nach jeder Tastenbetätigung. Gleichzeitig leuchtet die entsprechende Anzeige an der Bedientafel auf.
- Bei ausgeschaltetem Gerät leuchtet nicht das numerische Display an der Bedientafel. Bei eingeschaltetem Gerät erscheint im numerischen Display während des Kühlmodus die Solltemperatur. In anderen Modi erscheint die Solltemperatur nicht.

1 On/Off-Taste (Ein-/Ausschalten)

Durch Drücken der Taste können Sie die Klimaanlage ein- bzw. ausschalten.

2 + / - Taste (Erhöhen/Verringern)

Drücken Sie im Kühlmodus die Tasten + oder -, um die Solltemperatur um 1 °C zu erhöhen bzw. zu verringern. Der Temperatur-Einstellbereich beträgt von 16–30 °C. In den Betriebsarten Automatik, Entfeuchten oder Lüfter funktionieren diese Tasten nicht.

3 MODE-Taste (Betriebsart)

Durch jedes Drücken der Taste wechselt die Betriebsart zyklisch wie folgt:
Kühlen (COOL) → Entfeuchten (DRY) → Lüfter (FAN)

KÜHLEN (COOL): In dieser Betriebsart leuchtet die Kühlanzeige (Cool). Im numerischen Display erscheint die Solltemperatur. Der Solltemperaturbereich beträgt von 16–30 °C.

ENTFEUCHTEN (DRY): In dieser Betriebsart leuchtet die Entfeuchtungsanzeige (Dry). Die Lüfterstufe kann nicht eingestellt werden. Das numerische Display ist ausgeschaltet.

LÜFTER (FAN): In dieser Betriebsart läuft nur der Lüfter. Die Lüfteranzeige (Fan) leuchtet. Das numerische Display ist ausgeschaltet.

4 Fan-Taste (Lüfterstufe)

Durch jedes Drücken der Taste wechselt die Lüfterstufe zyklisch wie folgt:
niedrige Lüfterstufe (Low) → mittlere Lüfterstufe (Med) → hohe Lüfterstufe (High) → automatische Lüfterstufe (Auto)

5 Timer-Taste (Zeitschaltuhr)

Drücken Sie die Timer-Taste, um zum Timer-Einstellungsmodus zu wechseln. Drücken Sie in diesem Modus die Tasten + oder –, um die Zeit einzustellen. Durch Drücken der Tasten + oder – wird die Timer-Einstellung um 0,5 Stunden erhöht bzw. verringert, wenn die eingestellte Zeit unter 10 Stunden liegt, danach erfolgt das Erhöhen/Verringern in Schritten von 1 Stunde.

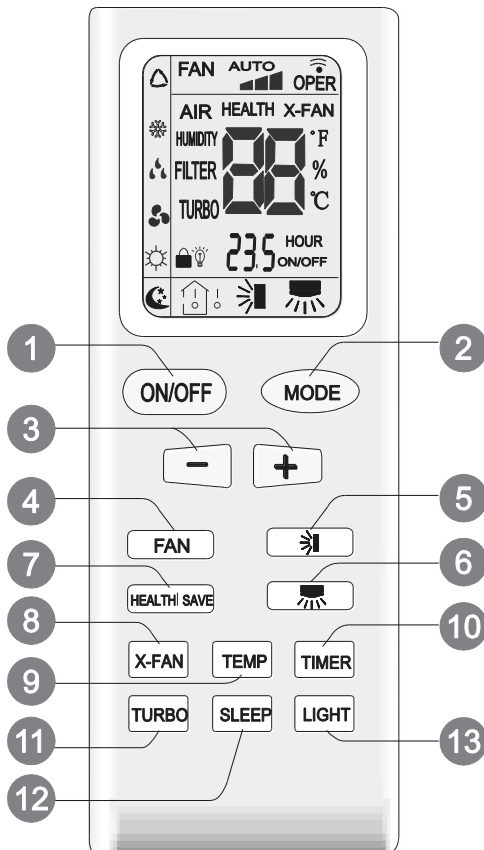
Sobald die Timer-Einstellung fertig ist und kein Vorgang innerhalb von 5 Sekunden erfolgt, erscheint die Solltemperatur. Sobald die Timer-Funktion gestartet wird, leuchtet die Timer-Anzeige auf. Sonst leuchtet sie nicht. Der Timer-Modus kann abgebrochen werden, indem die Timer-Taste wieder gedrückt wird.

6 Sleep-Taste (Schlaf-Funktion)

Drücken Sie die Sleep-Taste, um zum Schlaf-Modus zu wechseln. Wenn der Schlaf-Modus während des Kühlmodus des Gerätes gestartet wird, wird die Solltemperatur nach 1 Stunde um 1 °C und nach 2 Stunden um 2 °C erhöht. Dann läuft das Gerät mit dieser Solltemperatur weiter. Die Schlaf-Funktion kann nicht in den Betriebsarten Lüfter oder Entfeuchten benutzt werden. Während der Ausführung der Schlaf-Funktion leuchtet die Leuchtanzeige über der Taste, sonst leuchtet sie nicht.

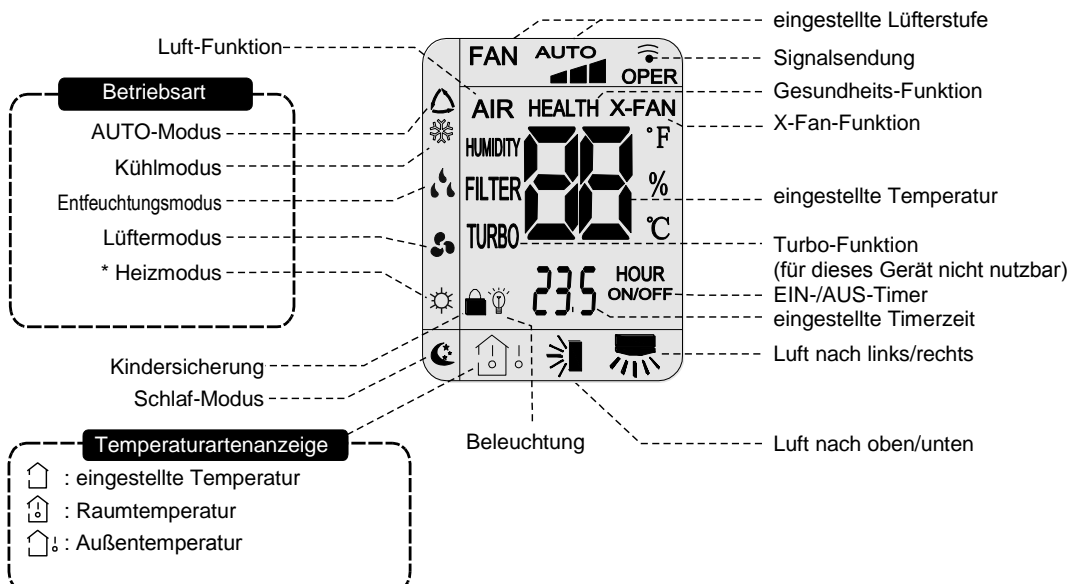
Infrarot-Fernbedienung

Tasten auf der Fernbedienung



1. ON/OFF-Taste (EIN/AUS)
2. MODE-Taste (Betriebsart)
3. +/- Taste (Erhöhen/Verringern)
4. FAN-Taste (Lüfter)
5. Taste (Luft nach oben/unten)
6. Taste (Luft nach links/rechts)
7. HEALTH/SAVE-Doppeltaste (Gesundheit/Energieeinsparung)
8. X-FAN-Taste (Lüfternachlauf) (Anmerkung: X-FAN = BLOW (Feuchte ausblasen))
9. TEMP-Taste (Temperatur)
10. TIMER-Taste (Zeitschaltuhr)
11. TURBO-Taste (Klimatisierung beschleunigen)
12. SLEEP-Taste (Schlaf-Funktion)
13. LIGHT-Taste (Beleuchtung)



Beschreibung der Anzeigen im Display



*Hinweis: Die Funktion ist nur bei Modellen mit Heizfunktion vorhanden.

Funktion der Tasten auf der Fernbedienung

Anmerkung:

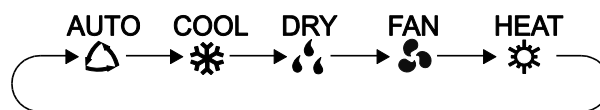
- Diese Fernbedienung ist universal und kann für verschiedene Klimaanlage mit vielen Funktionen eingesetzt werden. Sind einige der Funktionen beim jeweiligen Modell nicht vorhanden, bleibt der Betriebszustand des Gerätes beibehalten, wenn die entsprechende Taste auf der Fernbedienung betätigt wird.
- Nach dem Anschließen an die Stromversorgung gibt die Klimaanlage einen Signalton aus, und die Betriebsanzeige  leuchtet auf (Anzeige rot, die Farbe ist jedoch vom Gerätemodell abhängig). Die Klimaanlage kann mit der Fernbedienung bedient werden.
- Bei eingeschaltetem Gerät blinkt die Sendeanzeige  einmal, wenn eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird. Die Klimaanlage gibt einen Signalton aus, um den Signalempfang zu bestätigen.
- Bei ausgeschaltetem Gerät erscheint die Solltemperatur im Display der Fernbedienung. Bei eingeschaltetem Gerät erscheinen im Display die Funktionsanzeigen der eingestellten Funktionen.

1 ON/OFF-Taste (Ein/Aus)











Durch Drücken der Taste können Sie die Klimaanlage ein- bzw. ausschalten.

2 MODE-Taste (Betriebsart)

Durch Drücken der Taste kann die gewünschte Betriebsart ausgewählt werden.



* Hinweis: Die HEAT-Funktion ist nur bei Modellen mit Heizfunktion vorhanden.

- Wird die automatische Betriebsart  angewählt, arbeitet die Klimaanlage der Umgebungstemperatur entsprechend automatisch. Die Solltemperatur kann nicht eingestellt werden und wird auch nicht angezeigt. Durch Drücken der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Durch Drücken der Taste  können Sie die Richtung der ausgeblasenen Luft einstellen.
- Wird der Kühlmodus angewählt, arbeitet die Klimaanlage im Kühlmodus. Am Gerät leuchtet die Kühlanzeige (Cool/). Durch Drücken der Tasten + oder – können Sie die Solltemperatur einstellen. Durch Drücken der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Durch Drücken der Taste  können Sie die Richtung der ausgeblasenen Luft einstellen.
- Wird der Entfeuchtungsmodus angewählt, arbeitet die Klimaanlage im Entfeuchtungsmodus mit niedriger Lüfterstufe. Am Gerät leuchtet die Anzeige des Entfeuchtungsmodus (Dry/). Im Entfeuchtungsmodus kann die Lüfterstufe nicht eingestellt werden. Durch Drücken der Taste  können Sie die Richtung der ausgeblasenen Luft einstellen.
- Wird der Lüftermodus angewählt, arbeitet die Klimaanlage nur im Lüftermodus. Am Gerät leuchtet die Lüfteranzeige (Fan/). Durch Drücken der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Durch Drücken der Taste  können Sie die Richtung der ausgeblasenen Luft einstellen.
- Wird der Heizmodus angewählt, arbeitet die Klimaanlage im Heizmodus (nur Geräte zum Kühlen und Heizen). Am Gerät leuchtet die Anzeige des Heizmodus (Heat/ (je nach Gerätemodell vorhanden). Durch Drücken der Tasten + oder – können Sie die Solltemperatur einstellen. Durch Drücken der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Durch Drücken der Taste  können Sie die Richtung der ausgeblasenen Luft einstellen.
(Ein „nur zum Kühlen“ Gerät reagiert nicht auf Signale für Heizmodus.)

Anmerkung:

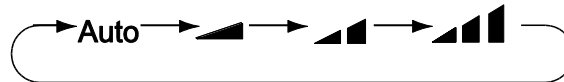
Der Lüfter des Gerätes schaltet sich mit einer Verzögerung von 1–5 Minuten ein, um ein Ausblasen der kalten Luft nach dem Start des Heizmodus zu verhindern. (Die tatsächliche Zeit richtet sich nach der Raumtemperatur.)
Temperatur-Einstellbereich an der Fernbedienung: 16–30 °C. Lüfterstufen-Einstellbereich: automatisch, niedrig, mittel und hoch.

3 +/- Taste

- Durch jedes Drücken der Tasten + oder – wird die Solltemperatur um 1 °C erhöht oder verringert. Wird die Taste + oder – für 2 Sekunden gedrückt gehalten, beginnt sich die Solltemperatur an der Fernbedienung schnell zu ändern. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Solltemperatur eingestellt ist. Durch diese Einstellung ändert sich auch der Temperaturwert im Display des Gerätes. (In der automatischen Betriebsart lässt sich die Solltemperatur nicht einstellen.)
- Beim Einstellen des Timers für Einschalten (TIMER ON)/Ausschalten (TIMER OFF) oder der Uhrzeit (Clock) kann mit den Tasten + oder – die Zeit eingestellt werden. (Details siehe Beschreibung der TIMER-Taste.)

4 FAN-Taste (Lüfter)

Durch Drücken der Taste kann die Lüfterstufe wie folgt zyklisch eingestellt werden: automatisch (AUTO), niedrig (▲), mittel (▲▲), hoch (▲▲▲).

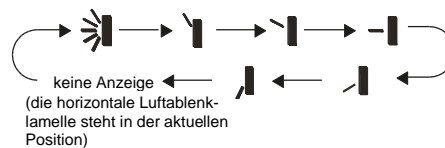


Anmerkung:

- Im automatischen Lüfterstufenmodus wird die Lüfterstufe (hoch, mittel oder niedrig) gemäß der Raumtemperatur eingestellt.
- Im Entfeuchtungsmodus ist die niedrige Lüfterstufe eingestellt.

5 Taste (Luft nach oben/unten)

- Drücken Sie die Taste, um die Funktion ausgeblasene Luft nach oben/unten ablenken ein-/auszuschalten. Im Ausgangszustand wird die automatische Lamellenablenkung mit der Fernbedienung eingeschaltet.
- Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Tasten + und gleichzeitig, um zwischen der automatischen Lamellenablenkung und einer statischen Stellung der Lamellen umzuschalten; blinkt für 2 Sekunden.
- Im statischen Modus wird die Winkelstellung der horizontalen Lamelle durch Drücken der Taste im folgenden Zyklus gewechselt:



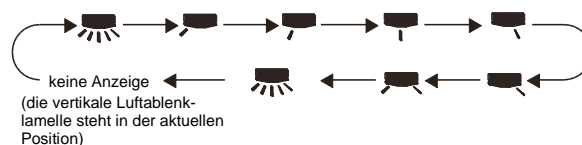
- Wird das Gerät während der Lamellenbewegung ausgeschaltet, bleibt die Lamelle in der aktuellen Stellung stehen.

Anmerkung:

- Wird mit der Fernbedienung angewählt, wird die automatische Luftablenkung eingestellt. Die horizontale Luftablenklamelle der Klimaanlage schwenkt automatisch nach oben/unten innerhalb des höchstmöglichen Winkelbereichs.
- Wird , , , , mit der Fernbedienung angewählt, wird eine feste Richtung der ausgeblasenen Luft eingestellt. Die horizontale Luftablenklamelle der Klimaanlage bleibt in der Position stehen, die der eingestellten Anzeige entspricht.
- Bei einigen Modellen ist diese Funktion nicht vorhanden. Wenn Sie diese Taste drücken, gibt das Gerät einen Klickton aus, aber es arbeitet im bisherigen Modus weiter.

6 Taste (Luft nach links/rechts)

- Drücken Sie die Taste, um die Funktion ausgeblasene Luft nach links/rechts ablenken ein-/auszuschalten. Im Ausgangszustand wird die automatische Lamellenablenkung mit der Fernbedienung eingeschaltet.
- Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Tasten + und gleichzeitig, um zwischen der automatischen Lamellenablenkung und einer statischen Stellung der Lamellen umzuschalten; blinkt für 2 Sekunden.
- Im statischen Modus wird die Winkelstellung der vertikalen Lamelle durch Drücken der Taste im folgenden Zyklus gewechselt:



- Wird das Gerät während der Lamellenbewegung ausgeschaltet, bleibt die Lamelle in der aktuellen Stellung stehen.
- Wird mit der Fernbedienung angewählt, wird die automatische Luftablenkung eingestellt. Die vertikale Luftablenklamelle der Klimaanlage schwenkt automatisch nach links/rechts innerhalb des höchstmöglichen Winkelbereichs.
- Wird , , , mit der Fernbedienung angewählt, wird eine feste Richtung der ausgeblasenen Luft eingestellt. Die vertikale Luftablenklamelle der Inneneinheit bleibt in der Position stehen, die der eingestellten Anzeige entspricht.

- Wird (die Richtung der ausgeblasenen Luft wechselt dynamisch) angewählt, erfolgt der Richtungswechsel zyklisch. Die vertikale Luftablenklamelle der Klimaanlage bewegt sich zyklisch gemäß dem durch die Anzeige dargestellten Winkel.

Anmerkung:

- Bei einigen Modellen ist diese Funktion nicht vorhanden. Wenn Sie diese Taste drücken, gibt das Gerät einen Klickton aus, aber es arbeitet im bisherigen Modus weiter.

7 HEALTH/SAVE-Taste (Gesundheit/Energieeinsparung)

Gesundheits-Funktion (HEALTH):

Durch Drücken der linken Hälfte der HEALTH/SAVE-Taste wechseln die Funktionen zyklisch in der folgenden Reihenfolge: Gesundheit (HEALTH) → Luft (AIR) → Gesundheit + Luft (AIR + HEALTH) → keine Funktion (keine Anzeige)

- Wird HEALTH mit der Fernbedienung ausgewählt, startet die Gesundheits-Funktion (Luftionisierung).
- Wird AIR mit der Fernbedienung ausgewählt, startet die Luft-Funktion.
- Wird AIR HEALTH mit der Fernbedienung ausgewählt, starten die Funktionen Luft und Gesundheit.
- Erscheint im Display keine dieser Anzeigen, sind die Funktionen Luft und Gesundheit ausgeschaltet.
- Die Funktionen Luft und Gesundheit sind nur bei einigen Gerätemodellen vorhanden.

Energiesparfunktion (SAVE):

Durch Drücken der rechten Hälfte der HEALTH/SAVE-Taste wird der Energiesparmodus aktiviert. Im Display der Fernbedienung erscheint „SE“. Das Gerät arbeitet mit der automatischen Einstellung der Lüfterstufe. Die Solltemperatur kann nicht eingestellt werden. Drücken Sie die SAVE-Taste erneut, um den Energiesparmodus zu verlassen. Die Klimaanlage wechselt zur ursprünglich eingestellten Lüfterstufe und Solltemperatur zurück.

- Diese Funktion ist je nach Modell vorhanden.

8 X-Fan-Taste (Lüfternachlauf)

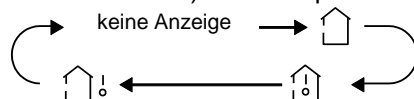
Durch Drücken der Taste im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus wird die X-FAN-Anzeige an der Fernbedienung angezeigt und die Funktion Feuchtigkeit entfernen aktiviert. Drücken Sie die Taste nochmals, um die X-FAN-Funktion auszuschalten. Die X-FAN-Anzeige erlischt.

Anmerkung:

- Wird das Gerät bei aktiver X-FAN-Funktion ausgeschaltet, läuft der Lüfter des Gerätes noch eine Weile mit der niedrigen Lüfterstufe nach, um die Restfeuchtigkeit im Gerät zu entfernen.
- Wenn das Gerät im X-FAN-Modus arbeitet, lässt sich die Funktion durch Drücken der X-FAN-Taste ausschalten. Der Lüfter des Gerätes bleibt sofort stehen.

9 TEMP-Taste (Temperatur)

Durch Drücken der Taste kann im Display des Gerätes zwischen der Soll-, Raum- oder Außentemperatur gewechselt werden (bei diesem Gerät nicht vorhanden). Die Temperatur wechselt im folgenden Zyklus:



- Wird oder keine der möglichen Temperaturanzeigen mit der Fernbedienung ausgewählt, erscheint die Solltemperatur im Display des Gerätes.
- Wird mit der Fernbedienung ausgewählt, erscheint die Raumtemperatur im Display des Gerätes.
- Wird mit der Fernbedienung ausgewählt, erscheint die Außentemperatur im Display des Gerätes.

Anmerkung:

- Bei einigen Modellen kann die Außentemperatur nicht angezeigt werden. Wenn der Befehl vom Gerät empfangen wird, erscheint die Solltemperatur.
- Die Temperatur kann nur an den Geräten angezeigt werden, bei denen das numerische Display vorhanden ist.

10 TIMER-Taste (Zeitschaltuhr)

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste einmal, um ein zeitgesteuertes Ausschalten einstellen zu können. Die Anzeigen HOUR und OFF blinken. Drücken Sie die Tasten + oder – innerhalb von 5 Sekunden, um die Ausschaltzeit einzustellen. Durch jedes Drücken der Tasten + oder – wird die Zeiteinstellung um 0,5 Stunden erhöht bzw. verringert. Wird eine der Tasten + oder – für 2 Sekunden gedrückt gehalten, beginnt sich die Zeiteinstellung schnell zu ändern. Sobald die gewünschte Zeit erreicht ist, lassen Sie die Taste los. Drücken Sie die TIMER-Taste, um die Zeiteinstellung zu bestätigen. Die Anzeigen HOUR und OFF hören auf zu blinken.
- Zeitgesteuertes Ausschalten stornieren: Drücken Sie beim eingestellten zeitgesteuerten Ausschalten wieder die TIMER-Taste.

- Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste einmal, um ein zeitgesteuertes Einschalten einstellen zu können. Detaillierte Vorgehensweise siehe zeitgesteuertes Ausschalten.
- Zeitgesteuertes Einschalten stornieren: Drücken Sie beim eingestellten zeitgesteuerten Einschalten die wieder TIMER-Taste.



Anmerkung:

- Zeiteinstellungsbereich: 0,5–24 Stunden
- Der Zeitabstand zwischen den Tastenbetätigungen während des Einstellens darf nicht 5 Sekunden überschreiten. Sonst wird der Einstellungsmodus von der Fernbedienung automatisch verlassen.



11 Turbo-Taste (Klimatisierung beschleunigen)

Wird die Taste im Kühl- oder Heizmodus gedrückt, wechselt die Klimaanlage zum Schnellkühlen bzw. Schnellheizen. Im Display der Fernbedienung erscheint die TURBO-Anzeige. Drücken Sie die Taste wieder, um die TURBO-Funktion zu verlassen. Die TURBO-Anzeige im Display erlischt.

12 SLEEP-Taste (Schlaf)



Durch Drücken der Taste im Kühl- oder Heizmodus kann die Schlaf-Funktion gestartet werden. Im Display der Fernbedienung erscheint die Anzeige . Drücken Sie die Taste wieder, um die Schlaf-Funktion zu verlassen. Die Anzeige  im Display der Fernbedienung erlischt.

13 LIGHT-Taste (Beleuchtung)

Durch Drücken der Taste kann die Display-Beleuchtung ausgeschaltet werden. Die Anzeige  im Display der Fernbedienung erlischt. Durch nächstes Drücken der Taste kann die Display-Beleuchtung am Gerät eingeschaltet werden. Es erscheint die Anzeige  im Display der Fernbedienung.

Funktion von Tastenkombinationen







Kindersicherung

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten + und – kann die Funktion der Kindersicherung ein-/ausgeschaltet werden. Bei eingeschalteter Kindersicherung erscheint die Anzeige . Bei einer Tastenbetätigung blinkt die Anzeige  dreimal, die Fernbedienung sendet jedoch keinen Befehl aus.


Wechsel der Temperatureinheit am Gerät

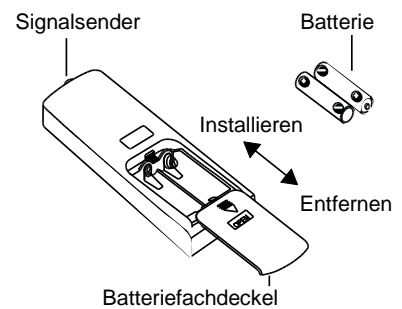
Drücken Sie nach dem Ausschalten des Gerätes mit der Fernbedienung die Tasten – und MODE gleichzeitig, um die Temperaturanzeige zwischen °C und °F umzuschalten.

Vorgehensweise bei der Bedienung

1. Schließen Sie die Klimaanlage an die Stromversorgung an, dann drücken Sie die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
2. Wählen Sie durch Drücken der MODE-Taste die gewünschte Betriebsart aus: Automatik (AUTO/) , Kühlen (COOL/) , Entfeuchten (DRY/) , Lüfter (FAN/) oder Heizen (HEAT/) , bei diesem Modell nicht vorhanden.)
3. Stellen Sie durch Drücken der Tasten + oder – die Solltemperatur ein. (In einigen Betriebsarten, zum Beispiel Automatik, lässt sich die Solltemperatur nicht einstellen.)
4. Stellen Sie durch Drücken der FAN-Taste die gewünschte Lüfterstufe ein: automatisch, niedrig, mittel oder hoch.
5. Durch Drücken der Taste  stellen Sie den Richtungsmodus für die ausgeblasene Luft ein.

Austausch der Batterien in der Fernbedienung

1. Drücken Sie auf den rückseitigen Batteriefachdeckel der Fernbedienung an der mit  gekennzeichneten Stelle, dann ziehen Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung heraus, wie im Bild dargestellt.
2. Tauschen Sie die beiden 1,5 V Batterien (Größe AAA) aus. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ und -).
3. Installieren Sie wieder den Batteriefachdeckel.



Anmerkung:

- Zielen Sie während der Verwendung den Signalsender der Fernbedienung auf den Signalempfänger an der Klimaanlage.
- Der Abstand zwischen dem Signalsender und dem Empfangsfenster soll nicht 8 m überschreiten, und im Signalweg dürfen keine Hindernisse stehen.
- In Räumen mit Leuchtstofflampen oder drahtlosem Telefon kann das Signal gestört werden. In diesem Fall muss der Abstand zwischen der Fernbedienung und der Klimaanlage verkürzt werden.
- Die neuen Batterien müssen vom gleichen Typ wie die alten sein.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn die Fernbedienung für eine lange Zeit nicht benutzt wird.
- Die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn die Anzeigen im Display schlecht oder gar nicht lesbar sind.



ENTSORGUNG: Batterien dürfen nicht in den normalen Restmüll gegeben werden. Sie sind an der entsprechenden Sammelstelle abzugeben.

Reinigung und Wartung

Warnung:

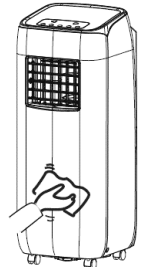
- Schalten Sie die Klimaanlage vor der Reinigung aus, und trennen Sie sie von der Stromversorgung. Sonst besteht eine Stromschlaggefahr.
- Reinigen Sie die Klimaanlage niemals mit Wasser. Sonst besteht eine Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Klimaanlage keine flüchtigen Flüssigkeiten (z. B. Verdüner oder Benzin). Sonst kann das Gehäuse des Gerätes beschädigt werden.

Gehäuse und Gitter reinigen

Gehäuse reinigen:

Ist das Gehäuse verstaubt, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Ist das Gehäuse stark verschmutzt (zum Beispiel durch Fett), reinigen Sie es mit einem neutralen Reinigungsmittel.

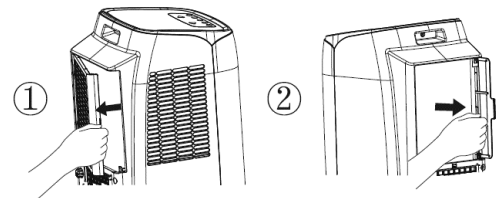
Gitter reinigen: Verwenden Sie ein Reinigungsmittel oder eine weiche Bürste.



Luftfilter reinigen

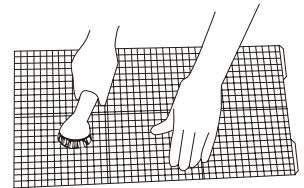
1. Nehmen Sie den Luftfilter heraus

Nehmen Sie den Luftfilter gemäß der Abbildung heraus.



2. Reinigen Sie den Luftfilter

Reinigen Sie den Luftfilter mit einem Reinigungsmittel oder Wasser. Ist der Luftfilter stark verschmutzt (z. B. durch Fett), verwenden Sie Warmwasser (ca. 40 °C) und ein neutrales Reinigungsmittel, dann lassen Sie den Luftfilter im Schatten trocknen.



3. Installieren Sie den Luftfilter

Installieren Sie den sauberen und trockenen Luftfilter wieder.

Anmerkung:

- Es wird empfohlen, den Luftfilter ungefähr alle drei Monate zu reinigen. Arbeitet das Gerät in einer staubigen Umgebung, ist der Luftfilter häufiger zu reinigen.
- Trocknen Sie den Luftfilter nicht mit Flammen oder Haartrockner. Sonst kann sich der Luftfilter verformen oder entzünden.

Luftschlauch reinigen

Ziehen Sie den Luftschlauch von der Klimaanlage ab, reinigen, trocknen und dann installieren Sie ihn wieder. (Installation und Abschalten siehe Abschnitte „Luftschlauch installieren“ und „Luftschlauch abziehen“.)

Prüfungen vor dem Saisoneinsatz

1. Prüfen Sie die Lufteinlass- und Luftauslassschlitze auf Blockierung.
2. Prüfen Sie den Netzstecker und die Steckdose auf Unversehrtheit.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter sauber ist.
4. Prüfen Sie die Batterien auf Vorhandensein.
5. Prüfen Sie die Anschlüsse, die Fensterleiste und den Luftschlauch auf ordnungsgemäße Befestigung.
6. Vergewissern Sie sich, dass der Luftschlauch nicht beschädigt ist.

Prüfungen nach dem Saisoneinsatz

1. Ziehen Sie das Netzanschlusskabel ab.
2. Reinigen Sie den Filter und das Gehäuse.
3. Entfernen Sie Staub und Verunreinigungen auf der Klimaanlage.
4. Entleeren Sie die eingebaute Kondensatschale (Details im Abschnitt „Wasserablauf“).
5. Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse, die Fensterleiste und der Luftschlauch nicht beschädigt sind. Bei Beschädigung kontaktieren Sie den Händler.

Langfristige Lagerung

Soll die Klimaanlage für eine lange Zeit nicht benutzt werden, befolgen Sie die folgenden Hinweise, um das Gerät in guter Kondition zu bewahren:

- Vergewissern Sie sich, dass sich kein Wasser in der Kondensatschale befindet und der Luftschlauch abgezogen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab, und rollen Sie das Netzanschlusskabel zusammen.
- Reinigen und verpacken Sie die Klimaanlage, um sie vor Staub zu schützen.

Informationen zum Recycling

- Viele Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Geben Sie sie in entsprechende Sammelbehälter für wiederverwendbare Abfälle.
- Möchten Sie die ausgediente Klimaanlage entsorgen, wenden Sie sich an die örtliche Sammelstelle, oder erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach der ordnungsgemäßen Entsorgung.

Fehlerbehandlung

Herkömmliche Effekte analysieren

Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie eine Reparatur anfordern. Falls Sie das Problem nicht selbst beheben können, rufen Sie bitte den örtlichen Händler oder den Kundendienst.

Problem	Kontrolle	Abhilfe
Die Klimaanlage arbeitet nicht.	Ist der Strom ausgefallen?	Warten Sie die Stromrückkehr ab.
	Löste sich der Netzstecker?	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Hat der Sicherungsautomat ausgelöst, oder ist die Sicherung durchgebrannt?	Lassen Sie den Sicherungsautomaten durch eine Fachkraft prüfen oder die Sicherung austauschen.
	Sind die elektrische Gebäudeinstallation oder das Netzanschlusskabel fehlerhaft?	Bitten Sie einen Elektriker um Reparatur.
	Wurde das Gerät aus- und dann sofort wieder eingeschaltet?	Warten Sie 3 Minuten, und erst dann schalten Sie das Gerät wieder ein.
Kühlung unzureichend	Ist die Versorgungsspannung zu niedrig?	Warten Sie die korrekte Versorgungsspannung ab.
	Ist der Luftfilter stark verschmutzt?	Reinigen Sie den Luftfilter.
	Ist die Solltemperatur richtig eingestellt?	Stellen Sie die Solltemperatur neu ein.
	Sind Türen und Fenster geschlossen?	Schließen Sie die Türen und Fenster.
Die Klimaanlage empfängt kein Signal von der Fernbedienung, oder die Signalreichweite ist zu kurz.	Wurde die Funktion des Gerätes gestört (durch statische Aufladung oder instabile Spannung)?	Ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab. Schließen Sie den Netzstecker nach 3 Minuten wieder an, und schalten Sie das Gerät ein.
	Befindet sich die Fernbedienung nahe genug?	Die Reichweite des Fernbediensignals beträgt 8 m. Verwenden Sie die Fernbedienung nicht auf eine längere Distanz.
	Ist der Signalweg durch Hindernisse verbaut?	Entfernen Sie die Hindernisse.
	Ist die Reichweite der Fernbedienung zu kurz?	Überprüfen Sie die Batterien in der Fernbedienung. Bei einer zu niedrigen Spannung tauschen Sie die Batterien aus.
	Gibt es Leuchtstofflampen im Raum?	Gehen Sie mit der Fernbedienung näher zum Gerät. Schalten Sie die Leuchtstofflampen aus, und wiederholen Sie den Vorgang.
Aus der Klimaanlage wird keine Luft ausgeblasen.	Sind der Lufteinlass oder der Luftauslass blockiert?	Entfernen Sie die Hindernisse.
	Im Heizmodus: Hat die Isttemperatur im Raum die Solltemperatur erreicht?	Das Ausblasen der Luft aus dem Gerät hört auf, sobald die Solltemperatur erreicht wird.
	Ist der Heizmodus eben gestartet worden?	Der Lüfter startet mit einer Verzögerung, um keine kalte Luft auszublasen. Dies ist normal.
	Ist der Verdampfer vereist? (Nach dem Herausziehen des Filters prüfen.)	Dies ist normal. Das Gerät wird eben abgetaut. Sobald das Abtauen fertig ist, arbeitet das Gerät weiter.
Die Solltemperatur kann nicht eingestellt werden.	Arbeitet das Gerät in der automatischen Betriebsart?	In der automatischen Betriebsart lässt sich die Solltemperatur nicht einstellen.
	Liegt die Solltemperatur außerhalb des einstellbaren Temperaturbereiches?	Temperatur-Einstellbereich: 16–30 °C.
Ein übler Geruch ist spürbar.	Im Raum befindet sich eine Geruchsquelle, z. B. Möbel, Zigaretten usw.	Entfernen Sie die Geruchsquelle. Reinigen Sie den Luftfilter.
Abnormales Geräusch während des Betriebs.	Wurde die Tätigkeit des Gerätes durch Gewitter, Funkstörung o. Ä. beeinflusst?	Schalten Sie das Gerät von der Stromversorgung ab, schließen Sie sie nach einer Weile wieder an, und schalten Sie sie ein.
Ein Geräusch ist hörbar, das an fließendes Wasser erinnert.	Ist das Gerät eben ein- oder ausgeschaltet worden?	Das Geräusch entsteht durch die Strömung des Kältemittels innerhalb des Gerätes. Dies ist normal.
Ein Knackgeräusch ist hörbar.	Ist das Gerät eben ein- oder ausgeschaltet worden?	Das Geräusch entsteht durch temperaturbedingte Dehnungen und Schrumpfungen von Kunststoffteilen.

Fehlercodes

Fehlercode	Abhilfe
F0	Rufen Sie den Kundendienst.
F1	Rufen Sie den Kundendienst.
F2	Rufen Sie den Kundendienst.
F4	Rufen Sie den Kundendienst.
E8	1. Prüfen Sie die Umgebungstemperatur und die Feuchtigkeit, ob sie zu hoch sind. Bei einer zu hohen Umgebungstemperatur schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie es von der Stromversorgung. Schließen Sie das Gerät wieder an, wenn die Umgebungstemperatur unter 35 °C sinkt.
H3	2. Prüfen Sie den Verdampfer oder den Verflüssiger, ob sie blockiert sind. Ist dies der Fall, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Verunreinigungen, dann schalten Sie das Gerät wieder ein. 3. Ist der Fehler noch immer vorhanden, rufen Sie den Kundendienst.
H8	1. Entleeren Sie die eingebaute Kondensatschale. 2. Erscheint der Fehlercode „H8“ weiterhin, rufen Sie den Kundendienst.

Warnung

- Schalten Sie die Klimaanlage in den folgenden Fällen sofort aus, trennen Sie sie von der Stromversorgung, und rufen Sie den Kundendienst.
 - Das Netzanschlusskabel ist überhitzt oder beschädigt.
 - Abnormales Geräusch während des Betriebs.
 - Übler Geruch.
 - Wasserleck.
- Reparieren oder modifizieren Sie die Klimaanlage nicht selbst.
- Wird die Klimaanlage unter ungünstigen Bedingungen betrieben, besteht eine Fehler-, Stromschlag- oder Brandgefahr.

Installation

Installationshinweis

Warnung:

- Befolgen Sie alle relevanten Landesnormen und Verordnungen.
- Verwenden Sie das Netzanschlusskabel nicht, wenn es beschädigt ist oder der Spezifikation nicht entspricht.
- Vorsicht während der Installation und Instandhaltung. Gefahr von elektrischem Schlag, Verletzung oder anderen Unfällen durch ordnungswidrige Arbeitsverfahren.

Installationsort auswählen

Grundlegende Bedingungen

Wird das Gerät an einem der folgenden Orte installiert, können Störungen auftreten. Sind derartige Installationsorte unvermeidbar, beraten Sie sich mit dem Händler.

1. Orte, an denen starke Wärmequellen, Dampf, entzündliche/explosive Gase oder flüchtige, in der Luft gestreute Stoffe vorhanden sind.
2. Orte, an denen Hochfrequenzanlagen (z. B. Schweißmaschinen oder medizinische Geräte) vorhanden sind.
3. Orte in der Nähe von Meeresküste.
4. Orte mit Öldampf oder Rauch in der Luft.
5. Von Schwefelgasen betroffene Orte.
6. Andere Orte mit außergewöhnlichen Bedingungen.

Betriebsbedingungen für das Gerät

1. Der Lufteinlass und -auslass müssen von Hindernissen und anderen Gegenständen ferngehalten werden. Sonst kann die Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden.
2. Wählen Sie einen Ort aus, an dem die Umgebung durch den Lärm und die aus den Schläuchen ausgeblasene Luft nicht gestört wird.
3. Das Gerät ist nach Möglichkeit außerhalb der Reichweite von Leuchtstofflampen aufzustellen.
4. Installieren Sie das Gerät nicht in Wäscherei.
5. Das Gerät ist nicht zum Kühlen von Serverräumen, Tierzuchtanlagen, Anbauanlagen, Vermehrungsanlagen, Ställen, verstaubten Bauten oder für Dauerbetrieb vorgesehen. Spätere, aus diesen Gründen resultierende Reklamationen werden nicht akzeptiert.

Bedingungen für den Elektroanschluss

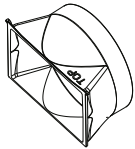
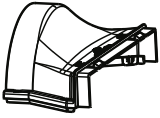

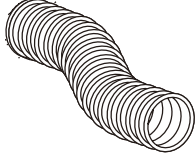

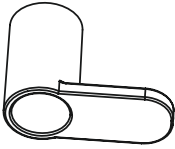




Sicherheitshinweise

1. Bei der Installation des Gerätes sind die elektrotechnischen Sicherheitsnormen und Vorschriften zu befolgen.
2. Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete und gefahrlose elektrische Gebäudeinstallation an.
3. Das Netzanschlusskabel muss bei Beschädigung von Hersteller, autorisiertem Kundendienst oder entsprechend qualifizierter Person ausgetauscht werden, um mögliche Risiken einzuschränken.
4. Bei der elektrischen Steckdose müssen der Phasen-, Null- und Erdleiter korrekt angeschlossen sein.
5. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz vor Beginn jeder Arbeit am Gerät.
6. Schließen Sie die Stromversorgung nicht an, bevor die Installation fertig ist.
7. Die Klimaanlage ist ein Gerät der Schutzklasse I. Sie muss gemäß den gültigen Normen ordnungsgemäß geerdet werden. Die Erdung muss von einer qualifizierten Fachkraft angeschlossen werden. Sorgen Sie für ständige Funktionsfähigkeit der Erdung, sonst besteht Stromschlaggefahr.
8. Der gelbgrüne oder grüne Leiter in der Klimaanlage ist der Erdleiter, der für keine anderen Zwecke genutzt werden darf.
9. Der Erdungswiderstand muss den gültigen elektrotechnischen Sicherheitsnormen entsprechen.
10. Das Gerät muss gemäß den nationalen Normen und Vorschriften installiert werden.

Vorbereitung vor der Installation








Anmerkung: Überprüfen Sie vor der Installation, ob sämtliches Zubehör bei Ihnen vorhanden sind. Das Zubehör kann bei einigen Modellen unterschiedlich sein und ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Für ein konkretes Modell können Sie Ihr Zubehör mit den Angaben auf den www.greeaustria.at Seiten vergleichen.

Liste der Zubehöerteile

				
Anschluss	Fensteradapter (Oberteil)	Fensteradapter (Unterteil)	Luftschlauch	Wasserablaufanschluss
				
Kabelhalterung	Schraube (Holzschraube)	Infrarot-Fernbedienung	Batterien (AAA 1,5 V)	Gebrauchsanweisung

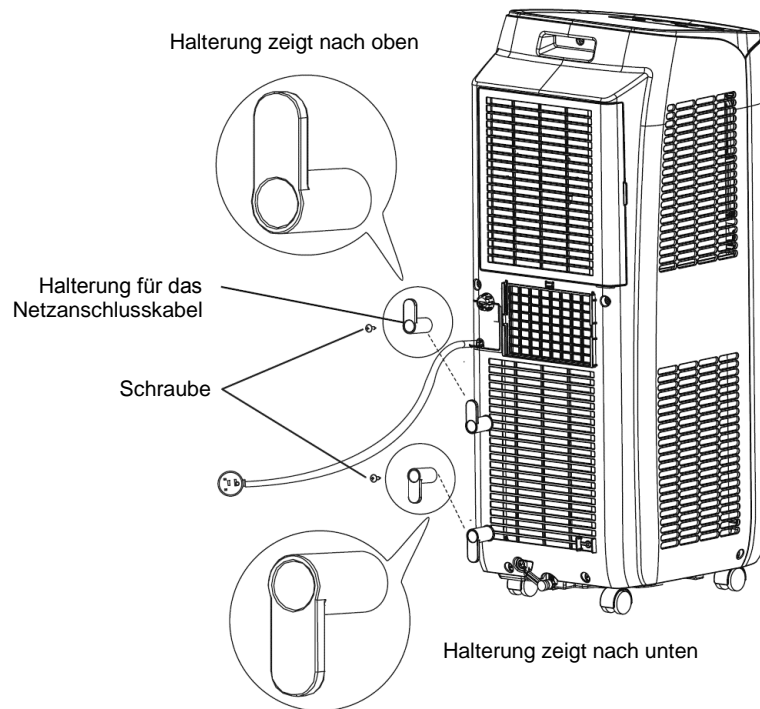
Optionales Zubehör

Anmerkung: Bei einigen Modelle ist das folgende Zubehör nicht vorhanden.

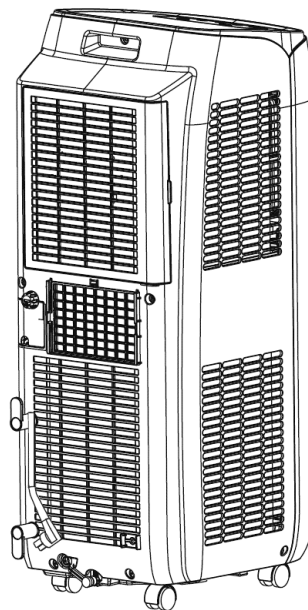
						
Fensterleiste Abdeckung für Luftauslass Verlängerungsleiste Schieber	Regenschutz	Schaumdichtung A	Schaumdichtung B (selbstklebend)	Insektengitter	Schraube (Holzschraub)	Fensterhalterung

Halterungen für das Netzanschlusskabel installieren

- Befestigen Sie die Halterungen für das Netzanschlusskabel mit den mitgelieferten Schrauben an der Rückseite des Gerätes (Positionen der Halterungen siehe Bild unten).



- Wickeln Sie das Netzanschlusskabel auf die Halterungen.



Kondensatablauf

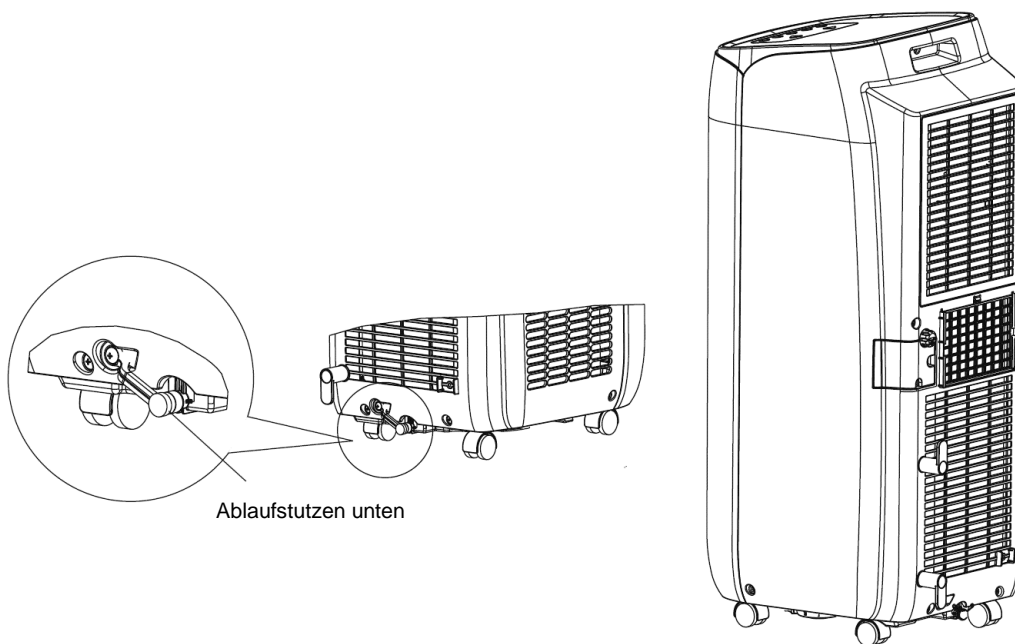
Im Kühlmodus läuft das Kondensat in die eingebaute untere Kondensatschale ab. Die eingebaute Kondensatschale wird vom Verdampfungssystem automatisch kontinuierlich entleert. Es ist nicht notwendig, gemäß Punkt 1 zu verfahren.

Wird das automatische Verdampfungssystem überlastet (durch zu hohe Luftfeuchte) oder funktioniert es nicht richtig, ertönt ein Signalton 8-mal, und im Display erscheint der Code „H8“. Der Benutzer wird dadurch darauf aufmerksam gemacht, dass das Kondensat abzulassen ist. Nach ca. 2 Minuten wird das Gerät ausgeschaltet, und alle Tasten werden gesperrt. In diesem Fall verfahren Sie gemäß Punkt 1.

Im Entfeuchtungsmodus läuft das Kondensat in die eingebaute untere Kondensatschale ab. Das Kondensat-Verdampfungssystem ist im Entfeuchtungsmodus nicht funktionsfähig. Sobald die eingebaute Kondensatschale voll ist, ertönt ein Signalton 8-mal, und im Display erscheint der Code „H8“. Der Benutzer wird dadurch darauf aufmerksam gemacht, dass das Kondensat abzulassen ist. Nach ca. 2 Minuten wird das Gerät ausgeschaltet, und alle Tasten werden gesperrt. In diesem Fall verfahren Sie gemäß Punkt 1.

1. Verwendung des Kondensatablaufs – Ablaufstutzen unten

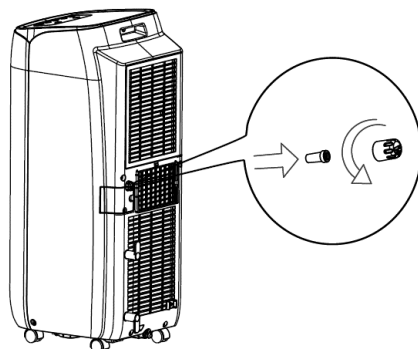
- Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie es von der Steckdose ab.
- Bereiten Sie sich ein niedriges Gefäß für das Kondensat vor, oder verschieben Sie das Gerät an einen geeigneten Ort, an dem das Kondensat abgelassen werden kann.
- Entfernen Sie den installierten Verschluss des unteren Ablaufstutzens.
- Lassen Sie das Kondensat ins Gefäß oder an einem geeigneten Ort ab. Sie können das Gerät zum besseren Kondensatablauf auch leicht neigen (10° – 20°). Sie können auch den Ablaufschlauch nach dem Verfahren weiter verwenden.
- Installieren Sie den Verschluss des unteren Ablaufstutzens wieder, sobald das Kondensat entleert ist.
- Schließen Sie das Gerät an die elektrische Steckdose an, und drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.



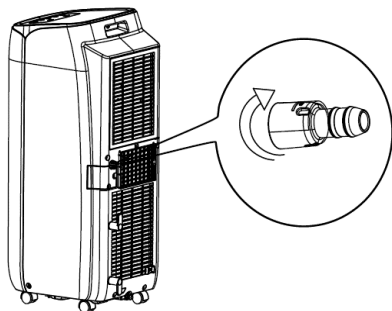
Verwendung des Kondensat-Dauerablaufs – Ablaufstutzen oben

Im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus können Sie den Kondensat-Dauerablauf nutzen. Das Kondensat läuft nicht in die eingebaute untere Kondensatschale ab, und das automatische Kondensat-Verdampfungssystem (nur für Kühlmodus funktionsfähig) wird nicht aktiviert. So kann das Wasser durch den angeschlossenen Ablaufschlauch (14 mm Durchmesser, nicht im Lieferumfang enthalten) in einen Bodengully im Haus/in der Wohnung automatisch abgeleitet werden.

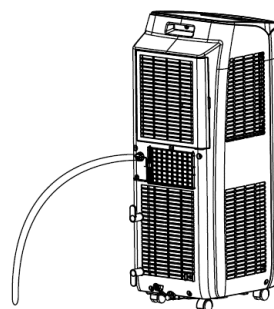
1. Schrauben Sie den Verschluss des oberen Ablaufstutzens durch drehen gegen den Uhrzeigersinn ab, dann ziehen Sie den Gummiverschluss aus dem Ablaufstutzen heraus.



2. Schrauben Sie den Ablaufanschluss (im Lieferumfang enthalten) in den oberen Ablaufstutzen im Uhrzeigersinn ein.

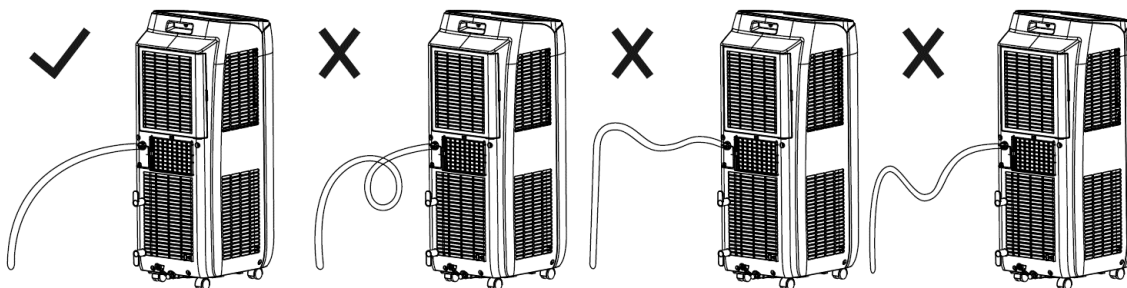


3. Schließen Sie den Ablaufschlauch (14 mm Durchmesser, nicht im Lieferumfang enthalten) am Ablaufanschluss an.

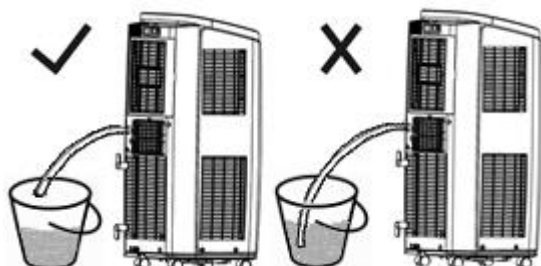


ACHTUNG:

Wird der Ablaufschlauch am oberen Ablaufstutzen angeschlossen, stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf, und vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nach unten zeigt und der Wasserablauf durch keine Hindernisse beeinträchtigt wird.



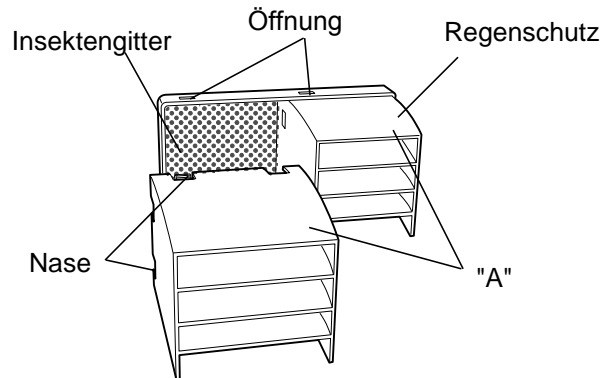
Das Ende des Ablaufschlauchs darf nicht im Wasser liegen, wenn der Ablaufschlauch in einem Eimer installiert wird.



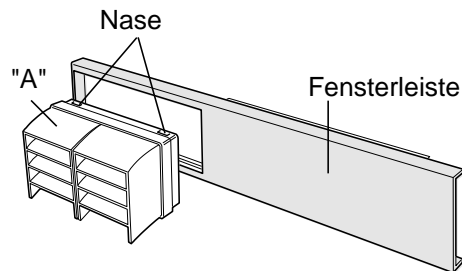
Installation der Fensterleiste in vertikal verschiebbarem Fenster

Installation in vertikal verschiebbarem Fenster

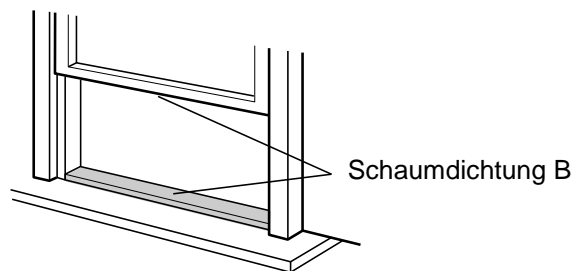
1. Schließen Sie die Regenschutzabdeckungen an das Insektengitter an.
Stecken Sie die drei Nasen an den Abdeckungen in die Öffnungen im Insektengitter. Die Seite "A" befindet sich nun oben, wie im Bild gezeigt.



2. Schließen Sie die verbundenen Schutzteile an der Fensterleiste an.
Drücken Sie auf das Insektengitter kräftig, um die vier Nasen in die Öffnungen in der Fensterleiste verlässlich einzurasten.
Die Seite "A" befindet sich nun oben, wie im Bild gezeigt.

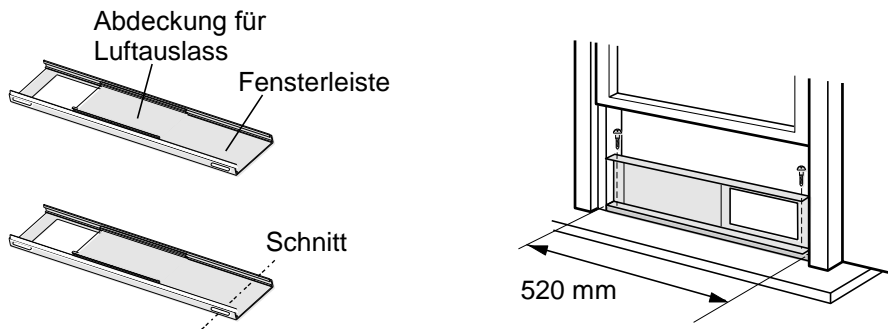


3. Schneiden Sie die Schaumdichtung B (selbstklebend) auf die erforderliche Länge ab, und kleben Sie diese am Fensterbrett und der unteren Seite des Schiebefensters.

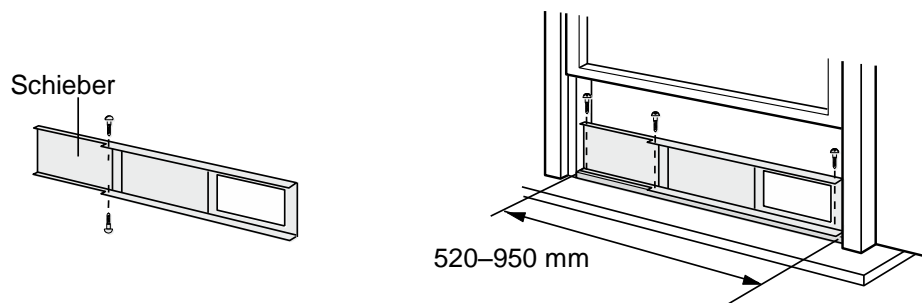


4. Befestigen Sie die Fensterleiste am Fensterbrett.
Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Luftauslasses an der Fensterleiste befestigt ist.

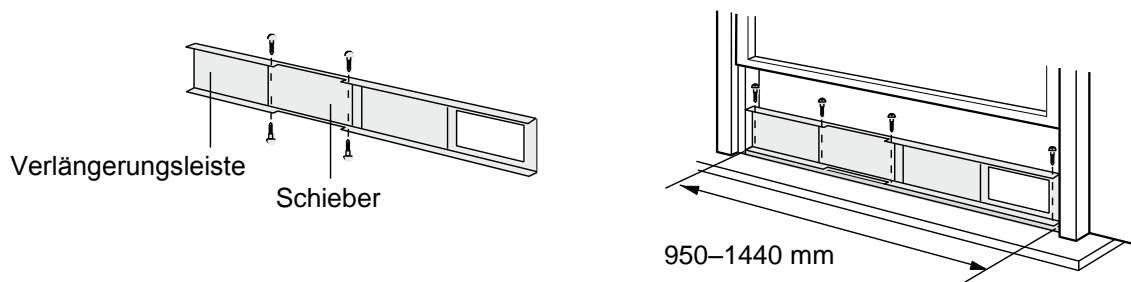
- Fensterbreite innen: 520 mm (20,5")
Nutzen Sie die Fensterleiste.
Die Fensterleiste kann nicht für Fensterbreiten von unter 520 mm (20,5") benutzt werden, weil sich die Abdeckung des Luftauslasses nicht schließen lässt.
(1) Öffnen Sie das Schiebefenster, und legen Sie die Fensterleiste ans Fensterbrett.
(2) Befestigen Sie die Fensterleiste mit Schrauben am Fensterbrett.



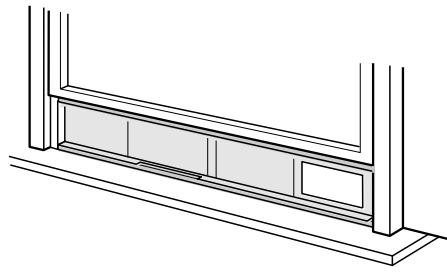
- Fensterbreite innen: 520–950 mm (20,5–37,4")
Nutzen Sie die Fensterleiste und den Schieber.
(1) Öffnen Sie das Schiebefenster, und legen Sie die Fensterleiste ans Fensterbrett.
(2) Stellen Sie den Schieber so ein, dass der Fensterrahmen in voller Breite ausgefüllt ist.
(3) Befestigen Sie die Fensterleiste mit Schrauben am Fensterbrett.



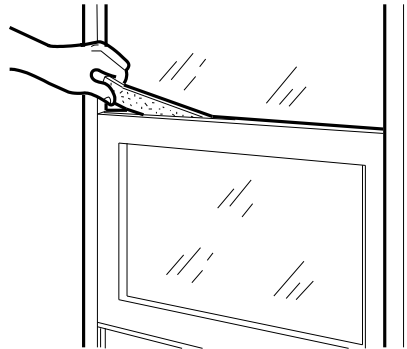
- Fensterbreite innen: 950–1440 mm (37,4–56,7")
Nutzen Sie die Fensterleiste, den Schieber und die Verlängerungsleiste.
(1) Öffnen Sie das Schiebefenster, und legen Sie die Fensterleiste ans Fensterbrett.
(2) Stellen Sie den Schieber und die Verlängerungsleiste so ein, dass der Fensterrahmen in voller Breite ausgefüllt ist.
(3) Befestigen Sie die Fensterleiste mit Schrauben am Fensterbrett.



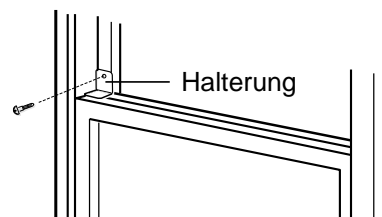
5. Schließen Sie das Schiebefenster gegen die Fensterleiste fest.



6. Dichten Sie den Spalt zwischen dem Innen- und Außenfenster mit Schaumdichtung A ab, so dass Luft oder Insekten in den Raum nicht eindringen können.



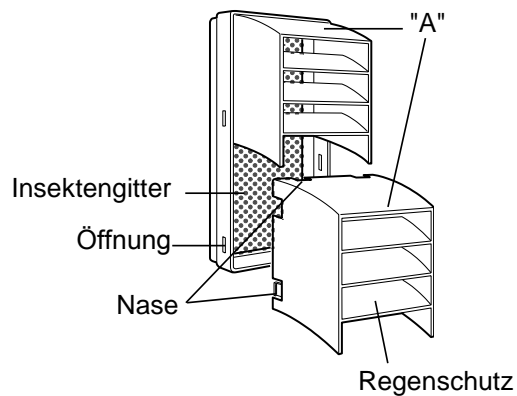
7. Befestigen Sie die Fensterhalterung mit einer Schraube (Empfehlung).



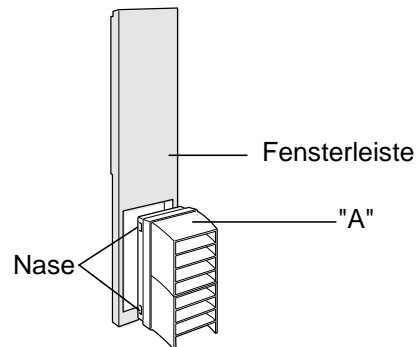
Unterlegen Sie die Fensterleiste mit einer Platte, wenn sich der Regenschutz oder der Schlauchanschluss wegen der Form des Fensterbretts nicht richtig installieren lassen.

Installation in horizontal verschiebbarem Fenster

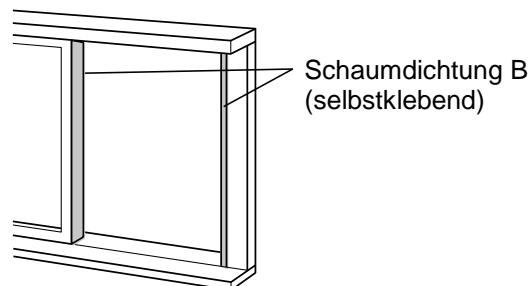
1. Schließen Sie die Regenschutzabdeckungen an das Insektengitter an.
Stecken Sie die drei Nasen an den Abdeckungen in die Öffnungen im Insektengitter. Die Seite "A" befindet sich nun oben, wie im Bild gezeigt.



2. Schließen Sie die verbundenen Schutzteile an der Fensterleiste an.
Drücken Sie auf das Insektengitter kräftig, um die vier Nasen in die Öffnungen in der Fensterleiste verlässlich einzurasten.
Bei der Installation im Fenster befindet sich jetzt die Seite "A" oben, wie im Bild gezeigt.



3. Schneiden Sie die Schaumdichtung B (selbstklebend) auf die erforderliche Länge ab, und kleben Sie diese an der Seite des Fensterrahmens und des Schiebefensters.



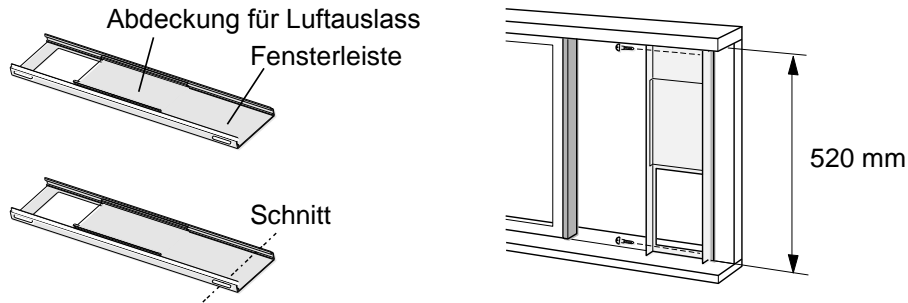
4. Installieren Sie die Fensterleiste am Fensterrahmen.
Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Luftauslasses an der Fensterleiste befestigt ist.

- Fensterhöhe innen: 520 mm (20,5")

Nutzen Sie die Fensterleiste.

Die Fensterleiste kann nicht für Fensterhöhen von unter 520 mm (20,5") benutzt werden, weil sich die Abdeckung des Luftauslasses nicht schließen lässt.

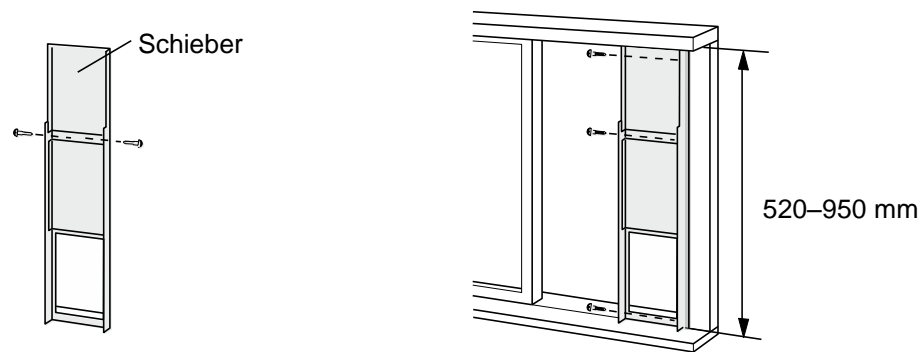
- (1) Öffnen Sie das Schiebefenster, und legen Sie die Fensterleiste an den Fensterrahmen.
- (2) Befestigen Sie die Fensterleiste mit Schrauben am Fensterrahmen.



- Fensterhöhe innen: 520–950 mm (20,5–37,4")

Nutzen Sie die Fensterleiste und den Schieber.

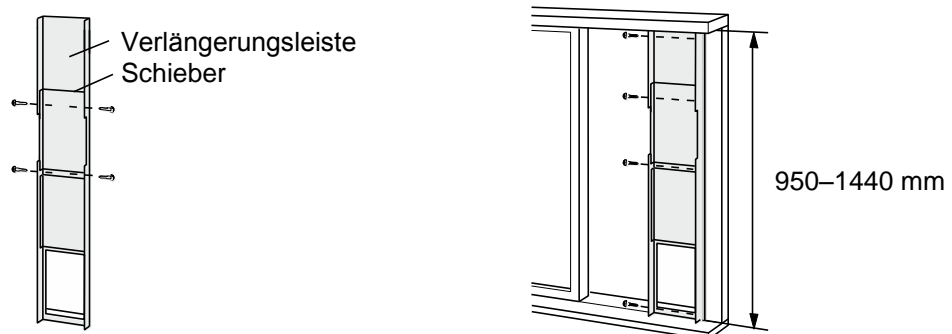
- (1) Öffnen Sie das Schiebefenster, und legen Sie die Fensterleiste an den Fensterrahmen.
- (2) Stellen Sie den Schieber so ein, dass der Fensterrahmen in voller Höhe ausgefüllt ist.
- (3) Befestigen Sie die Fensterleiste mit Schrauben am Fensterrahmen.



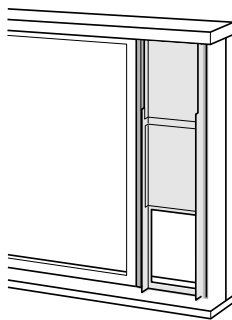
- Fensterhöhe innen: 950–1440 mm (37,4–56,7")

Nutzen Sie die Fensterleiste, den Schieber und die Verlängerungsleiste.

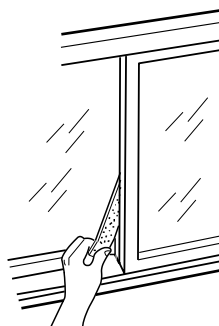
- (1) Öffnen Sie das Schiebefenster, und legen Sie die Fensterleiste an den Fensterrahmen.
- (2) Stellen Sie den Schieber und die Verlängerungsleiste so ein, dass der Fensterrahmen in voller Höhe ausgefüllt ist.
- (3) Befestigen Sie die Fensterleiste mit Schrauben am Fensterrahmen.



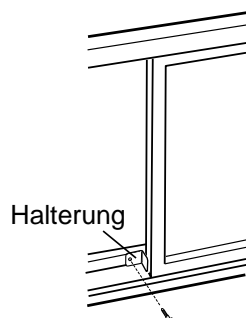
5. Schließen Sie das Schiebefenster gegen die Fensterleiste fest.



6. Dichten Sie den Spalt zwischen dem Innen- und Außenfenster mit Schaumdichtung A ab, so dass Luft oder Insekten in den Raum nicht eindringen können.



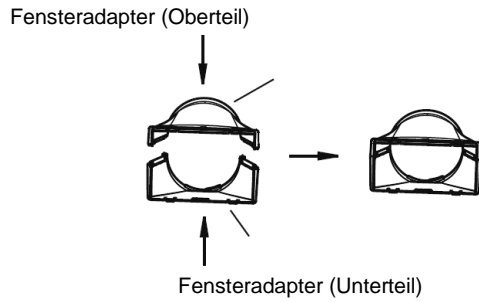
7. Befestigen Sie die Fensterhalterung mit einer Schraube (Empfehlung).



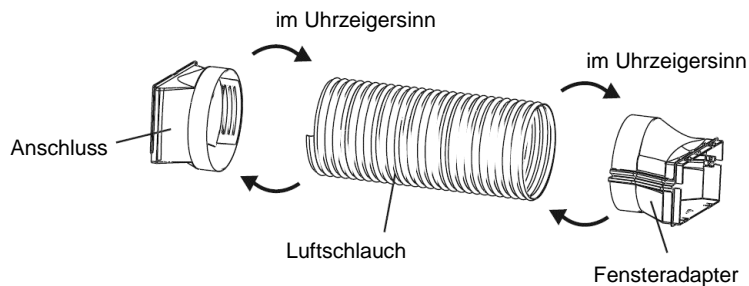
Unterlegen Sie die Fensterleiste mit einer Platte, wenn sich der Regenschutz oder der Schlauchanschluss wegen der Form des Fensterbretts nicht richtig installieren lassen.

Luftschlauch installieren

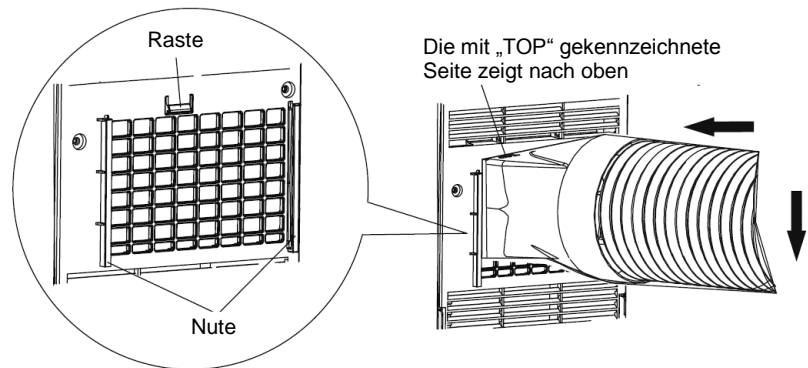
1. Bauen Sie den Fensteradapter zusammen – drücken Sie das Ober- und Unterteil des Fensteradapters bis zum festen Einrasten zusammen.



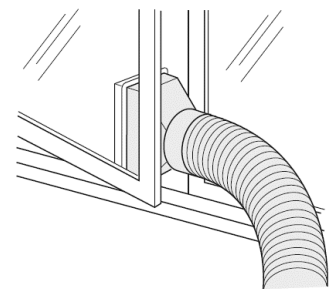
2. Schrauben Sie den Anschluss und den Fensteradapter auf die beiden Schlauchenden des Luftschlauchs im Uhrzeigersinn auf.



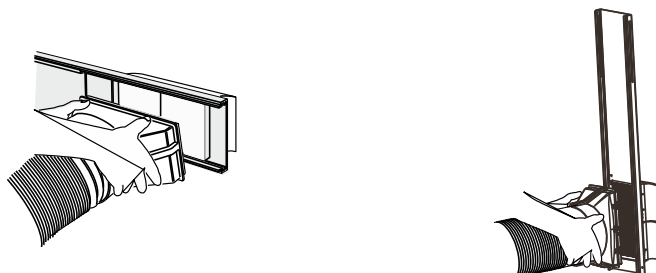
3. Setzen Sie den Anschluss des Luftschlauchs (die Seite mit dem Schriftzug „TOP“ zeigt nach oben) in die Nuten im Gerät bis zum Verrasten ein.



4. Führen Sie den Luftschlauch heraus.

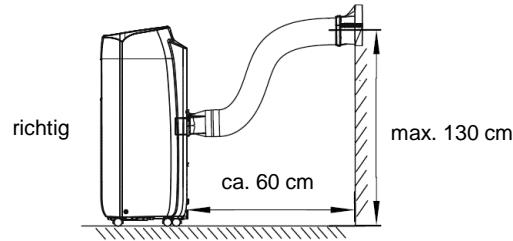


- Fensterleiste (optionales Zubehör) genutzt: Verschieben und öffnen Sie die Abdeckung des Luftauslasses an der Fensterleiste, und setzen Sie den Fensteradapter auf.

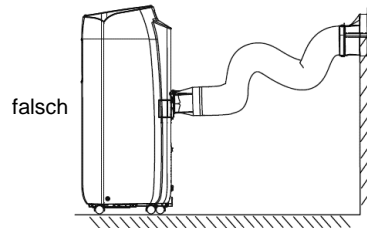


Hinweise zur Installation des Luftschlauchs

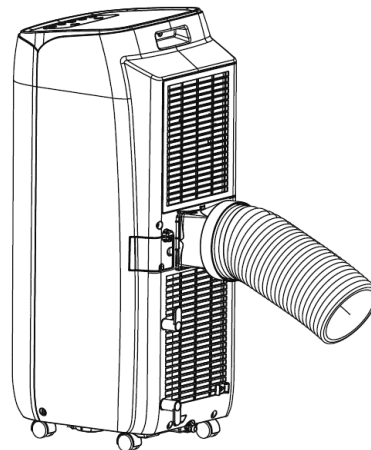
Der Luftschlauch ist zur Verbesserung der Kühleffizienz möglichst kurz und gerade zu halten, um gute Wärmeableitung sicherzustellen.



Der Luftschlauch kann vom Benutzer je nach Bedarf installiert werden, jedoch nicht gemäß Abbildung weiter unten, um den Luftstrom nicht zu beeinträchtigen.

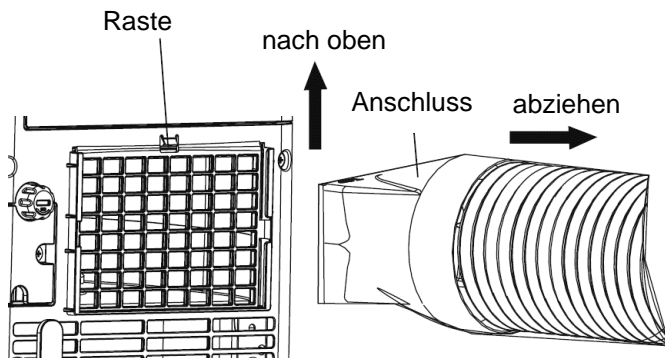


- Die Länge des Luftschlauchs liegt unter 1 Meter. Es wird empfohlen, einen möglichst kurzen Schlauch zu verwenden.
- Der Schlauch ist so gerade wie möglich zu installieren. Den Schlauch niemals verlängern oder an einen anderen Luftschlauch anschließen.

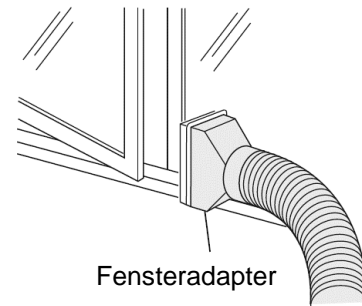


Luftschlauch abziehen

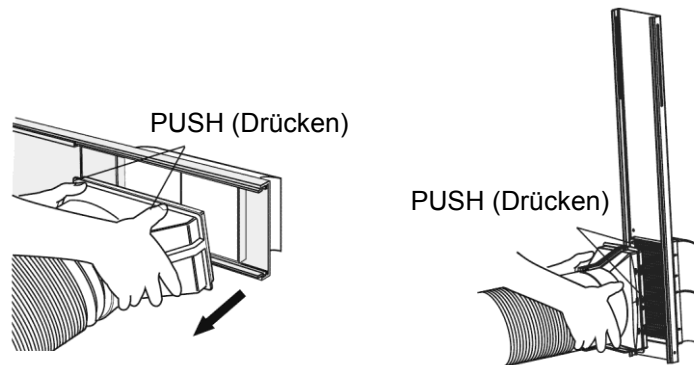
1. Ziehen Sie den Anschluss ab.
Drücken Sie die Raste, heben Sie den Anschluss an, und nehmen Sie ihn ab.



2. Nehmen Sie den Fensteradapter vom Fenster heraus.



- Fensterleiste (optionales Zubehör) genutzt:
Drücken Sie den Fensteradapter an den mit "PUSH" gekennzeichneten Stellen, und ziehen Sie ihn aus der Fensterleiste. Verschieben und schließen Sie die Abdeckung des Luftauslasses an der Fensterleiste.

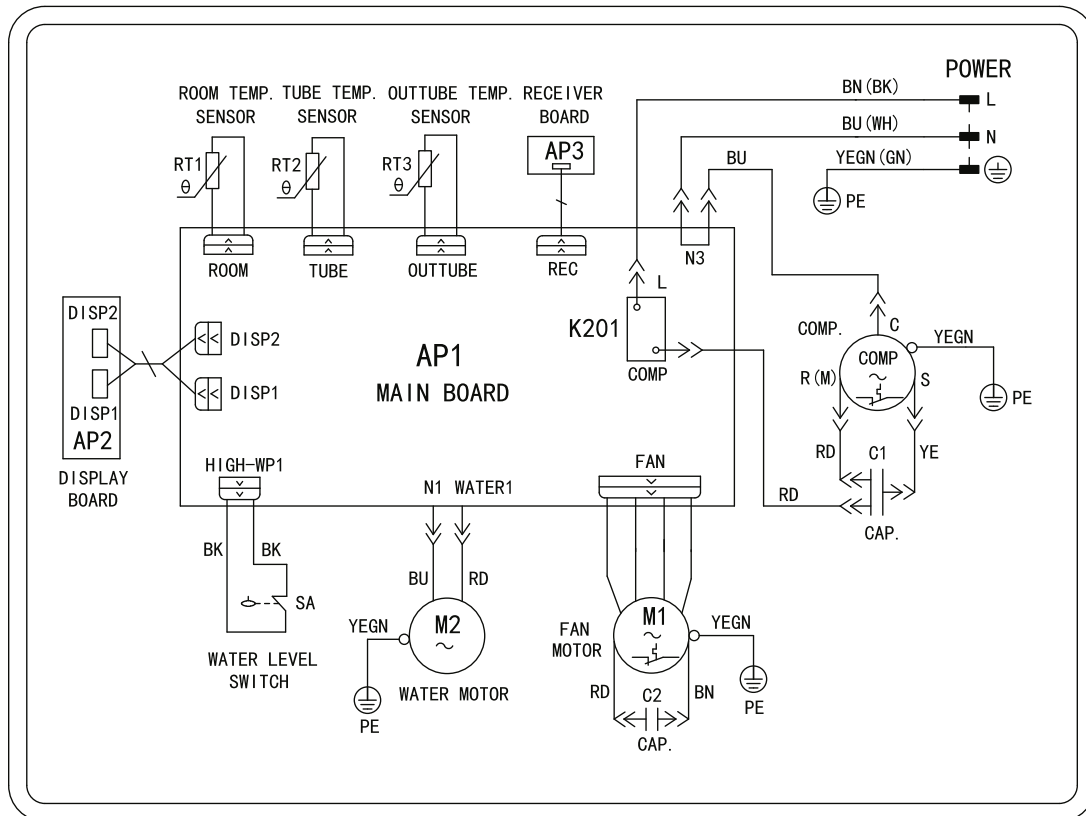


Testbetrieb

- Schließen Sie die Stromversorgung an, und drücken Sie die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät zu starten.
- Stellen Sie durch Drücken der MODE-Taste die einzelnen Betriebsarten (Automatik, Kühlen, Entfeuchten, Lüfter oder Heizen) ein, und prüfen Sie, ob das Gerät normal arbeitet.
- Liegt die Umgebungstemperatur unter 16 °C, kann das Gerät nicht im Kühlmodus arbeiten.

Schaltplan

Der Schaltplan kann ohne Ankündigung geändert werden. Orientieren Sie sich an dem mitgelieferten Schaltplan.



COMP	Kompressor
DISPLAY BOARD	Displayplatine
FAN MOTOR	Lüftermotor
MAIN BOARD	Hauptplatine
OUTTUBE TEMP. SENSOR	Temperatursensor am Verdampferausgang
POWER	Versorgungsspannung
RECEIVER BOARD	Empfängerplatine
ROOM TEMP. SENSOR	Raumtemperatursensor
STEPPING MOTOR	Schrittmotor
TUBE TEMP. SENSOR	Temperatursensor Wärmetauscher
WATER LEVEL SWITCH	Niveauschalter
WATER MOTOR	Wasserpumpenmotor

BK	schwarz
BN	braun
BU	blau
GN	grün
PE	Erdung
RD	rot
WH	weiß
YE	gelb
YEGN	gelbgrün

Energieetikett

ENERG Y IJA
енергия · ενεργεια
IE IA

GREE Model GPC07AM-K5NNA2A
GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

EER

A+++
A++
A+
A
B
C
D

2,1 kW 2,6 EER

63 dB 0,8 kWh/60min*

ENERGIA · ЕНЕРГІЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI
*Μετρίση σε Ακustία

626/2011

Technische Parameter

Kategorie	Lokale Klimagerät		
Modell	GPC07AM-K5NNA2A		
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Nenn-Leistung im Kühlbetrieb	P_{rated} im Kühlbetrieb	2,1	kW
Nenn-Leistung im Heizbetrieb	P_{rated} im Heizbetrieb	-	kW
Nenn-Leistungsaufnahme im Kühlbetrieb	P_{EER}	0,95	kW
Nenn-Leistungsaufnahme im Heizbetrieb	P_{COP}	-	kW
Nenn-Leistungszahl im Kühlbetrieb	EER_d	2,6	-
Nenn-Leistungszahl im Heizbetrieb	COP_d	-	-
Leistungsaufnahme im Betriebszustand „Temperaturregler aus“	P_{TO}	50	W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,5	W
Stromverbrauch für Kühlbetrieb	Q_{SD}	0,8	kWh / h
Stromverbrauch für Heizbetrieb	Q_{SD}	-	kWh / h
Schallleistungspegel	L_{WA}	61 / 62 / 63	dB(A)
Treibhauspotenzial	GWP	3	kg CO ₂ Äq.
Energieeffizienz-Klasse	kühlbetrieb / heizbetrieb	A / -	-
Kältemittel	typ * / gewicht	R290 / 0,16	typ / kg
Optimale Raumgröße	-	11 - 16	m ²
Spannung	-	~ 220 - 240	V
Frequenz	-	50	Hz
Nenn-Strom	-	3,5	A
Luftumlauf	-	260 / 290 / 320	m ³ / stunde
Schalldruckpegel	L_p	48 / 50 / 52	dB(A)
Schlauch für heiße Luft	länge / durchmesser	150 / 14,3	cm
Entfeuchten	-	24,0	liter / tag
Abmessungen ohne Verpackung	(b x h x t)	304 x 805 x 358	mm
Abmessungen mit Verpackung	(b x h x t)	362 x 864 x 490	mm
Gewicht ohne Verpackung	-	24,0	kg
Gewicht mit Verpackung	-	29,5	kg
Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten	Hersteller: GREE ELECTRIC APPLIANCES, West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, 519070, China Vertreter: GREE GmbH, Industriestraße 12, 8321 St. Margarethen / Raab, Österreich		
Kontaktadresse für weitere Informationen	www.greeaustria.at / office@greeaustria.at		

* Die Anlage wird mit brennbarem Kältemittel R290 (CH₃CH₂CH₃) gefüllt.

Benutztes Kältemittel

Informationen zum benutzten Kältemittel

- Das Gerät wird mit brennbarem Kältemittel R290 gefüllt. Die Instandhaltung und die Entsorgung müssen durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.
- Kältemitteltyp: R290 (Propan)
- Chemische Formel des Kältemittels R290: $\text{CH}_3\text{CH}_2\text{CH}_3$
- Kältemittelmenge: siehe Typenschild, **System hermetisch abgedichtet**.
- GWP-Wert: 3
- GWP = Global Warming Potential (Treibhauspotenzial)

Hersteller, bevollmächtigter Vertreter

- Hersteller: GREE ELECTRIC APPLIANCES, West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, 519070, China
- Bevollmächtigter Vertreter: GREE GmbH, Industriestraße 12, 8321 St. Margarethen / Raab, Österreich
- Die Anlage wurde in China hergestellt (Made in China)

Kontakt (Kundendienst)

Kundendienst – während / nach der Garantie

- Im Falle von Störungen, qualitätsbezogenen oder anderen Problemen trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, und rufen Sie bitte den örtlichen Fachhändler oder den autorisierten Kundendienst.
- Informationen zu den Produkten finden Sie unter: www.greeaustria.at
- Schreiben Sie uns an: info@greeaustria.at
- **Notrufnummer: 112**



CE